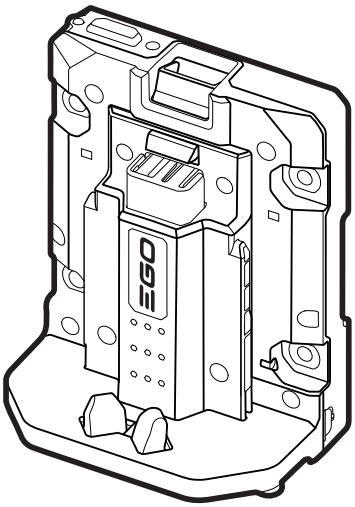
POWER+ POWER UNIT



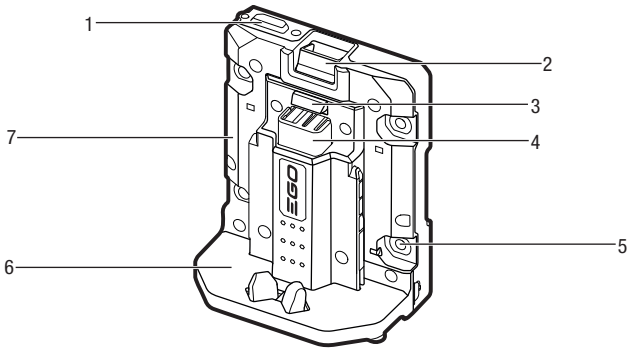
PUB2200

BATTERY SLOT ASSEMBLY

EN	BATTERY SLOT ASSEMBLY	4
DE	AKKU-AUFNAHME	8
FR	ENSEMBLE LOGEMENT DE BATTERIE	12
ES	CONJUNTO DE RANURA PARA BATERÍA	16
PT	CONJUNTO DA RANHURA DA BATERIA	20
IT	GRUPPO VANO BATTERIA	24
NL	ACCUHOUDER	28
DK	BATTERI-RILLESAMLING	32
SE	MONTERING BATTERIÖPPNING	36
FI	AKKUPAIKKAKOKOONPANO	40
NO	BATTERISPOR MONTERING	44
RU	ОТСЕК ДЛЯ АККУМУЛЯТОРА В СБОРЕ	48
PL	ZESPÓŁ GNIAZDA AKUMULATORA	52
CZ	SESTAVA PŘIHRÁDKY PRO AKUMULÁTOR	56
SK	SÚPRAVA PRIESTORU PRE BATÉRIU	60
HU	AKKUMULÁTORTARTÓ EGYSÉG	64
RO	ANSAMBLU SLOT PENTRU BATERIE	68
SL	SKLOP BATERIJSKE REŽE	72
LT	AKUMULIATORIAUS LIZDO MONTAŽAS	76
LV	AKUMULATORA NODALĪJUMA KOMPLEKTS	80
GR	ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	84
TR	AKÜ YUVASI MONTAJI	88
ET	AKUPESA SÕLM	92
UK	БЛОК ВІДСІКУ АКУМУЛЯТОРА	96
BG	ВЪЗЕЛ НА СЛОТА ЗА БАТЕРИИ	100
HR	SKLOP UTORA ZA AKUMULATOR	104
KA	აკუმულატორის ჭრილის ნაკრები	108
SR	SKLOP SLOTA ZA BATERIJU	112
BS	SKLOP LEŽIŠTA BATERIJE	116
HE	מכלול חריץ סוללה	127
AR	مجموعة فتحة البطارية	123

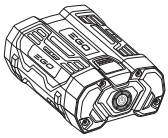
MNL_EGO_PUB2200_EV01.01_20261015

A1

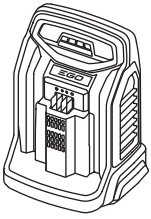


A2

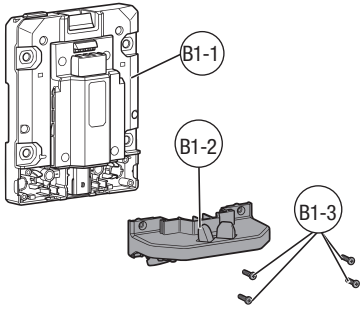
BA1400T, BA2240T, BA2242T, BA2800T, BA3360T, BA4200T, BA5600T, BA6720T, BA1680X, BA3360X, BA4480X



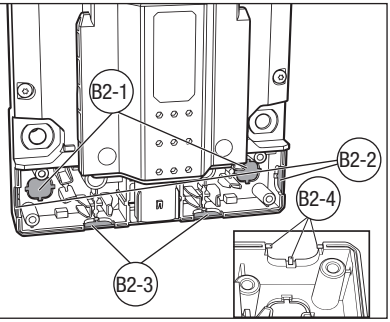
CH2100E, CH3200E, CH5500E, CH7000E, CH7000E-T



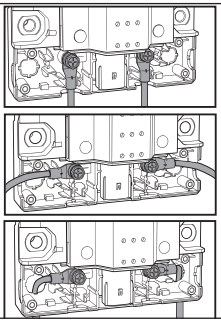
B1



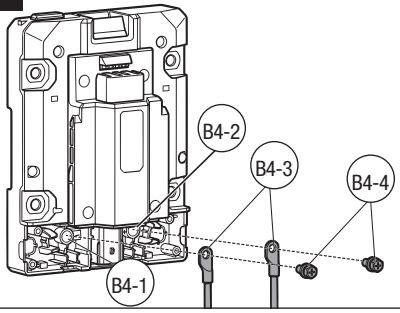
B2



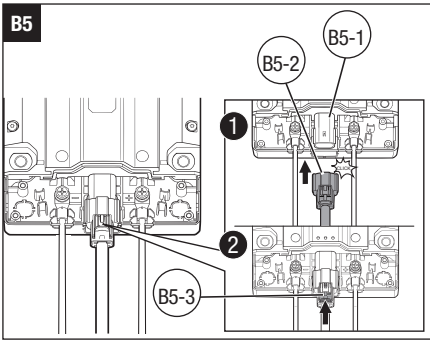
B3

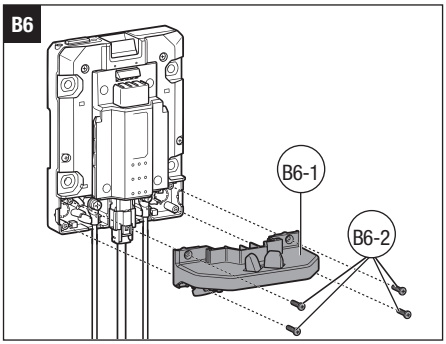


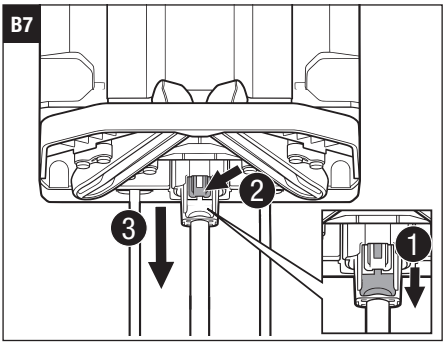
B4

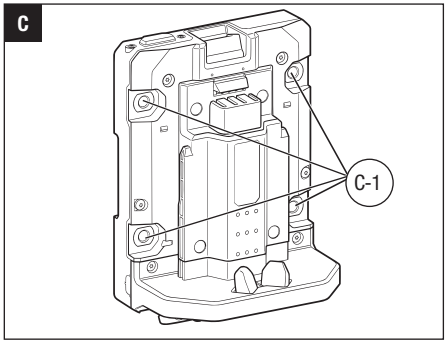


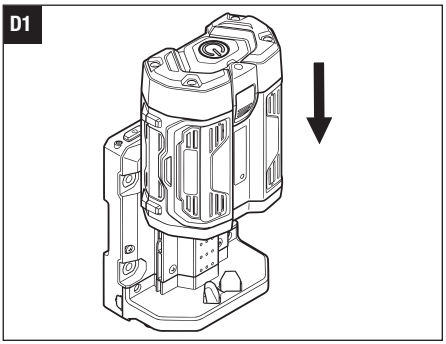
B5

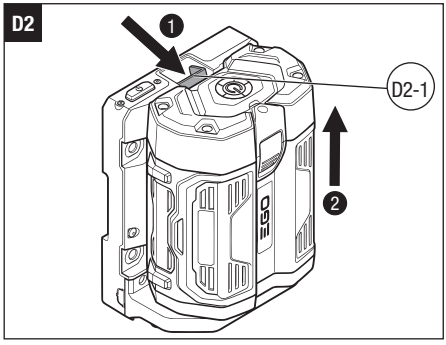


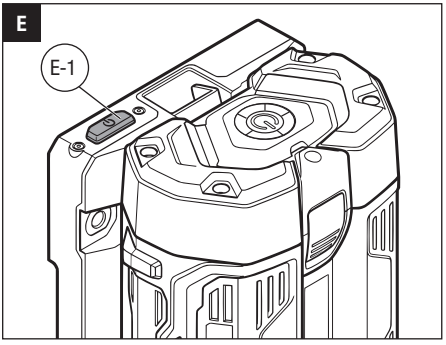












EGO Europe GmbH
71711 Steinheim an der Murr, Germany

Chervon Europe Ltd
Reading, RG1 2LU, United Kingdom

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING:** To reduce the risk of injury, read and follow the operator's manual included with your machine.

⚠ **WARNING:** To prevent serious personal injury, remove the battery pack from the product before servicing, cleaning, changing attachments, or removing material from the product.

SAFETY SYMBOLS



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Take to an authorized recycler.



To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.

CE

This product is in accordance with applicable EC directives.

UK CA

UK Conformity Assessed

⎓

Direct Current

SPECIFICATIONS

Voltage	56 V ⎓
Cooling System	Passive
Battery Port	Single
Discharging Current Max	60 A, 10 s
Discharging Current Nominal	40 A, Continuous
Stacking Expandability	4
Switch Type	Button
Power Switch	Yes
Malfunction LED Indicator	Yes
Ingress Protection Rating	IPX4 (Protection from splashing water)
Recommended Operating Temperature	-15 °C –40 °C
Recommended Storage Temperature	0 °C –50 °C
Weight (without battery pack)	1.1 kg

PACKING LIST (Fig. A1)

DESCRIPTION

KNOW YOUR BATTERY SLOT ASSEMBLY (Fig. A1)

1. Power Button / Status Indicator
2. Battery-Release Button
3. Latch
4. Ejection Mechanism
5. Assembly Hole (x4)
6. Base
7. Housing

ASSEMBLY

CONNECTING ONE BATTERY SLOT ASSEMBLY

Required tools (not included): one T20 Torx screwdriver; one 10 mm socket wrench

1. Loosen and remove the four screws to remove the base from the housing of the battery slot assembly (Fig. B1).
2. The power wires can be positioned in one of three outlet directions: bottom, side, or back. Select the desired outlet direction and remove the blocks in the outlets. Make sure the burrs of the outlets are also removed (Fig. B2).
3. Use two suitable wires to connect the power port of the battery slot assembly with the power port of the machine. Pass the power wires through the desired outlets to the power wire ports of the battery slot assembly (Fig. B3).
4. Loosen and remove the two M6 screws in the power wire ports. The left is negative and the right is positive (with a positive or negative sign at each power port on the battery slot assembly). The connecting end of the wires should be a terminal lug and can be connected using the M6 screws. Securely tighten the M6 screws through the terminal lugs (Fig. B4).
5. Remove the sealed cover (if available) from the communication port of the battery slot assembly. Use a suitable communication wire to connect the communication port of the battery slot assembly with the communication port (Plastic housing of MOLEX 34472-4806 and terminal of MOLEX 33012-3012 are recommended) of the machine until you hear a "click". Push the connector position assurance in to lock the connection (Fig. B5).

NOTE: The communication wire is used to relay working status information to your machine.

6. Install the base onto the housing of the battery slot assembly and secure it by installing and tightening the four screws (Fig. B6).

NOTICE: To remove the sealed cover or disconnect the communication wire from the communication port of the battery slot assembly, first pull the connection position assurance out to unlock the connection. Then depress the black part of the wire connector and remove the connector from the communication wire port (Fig. B7).

B1-1	Housing	B1-2	Base
B1-3	Screws	B2-1	Blocks of Back Outlets
B2-2	Blocks of Side Outlets	B2-3	Blocks of Bottom Outlets
B2-4	Remove Burrs	B4-1	Negative Power Wire Port
B4-2	Positive Power Wire Port	B4-3	Power Wires with Terminal Lugs (not included)
B4-4	M6 Screws	B5-1	Communication Wire Port
B5-2	Communication Wire (not included)	B5-3	Connector Position Assurance
B6-1	Base	B6-2	Screws

CONNECTING MORE BATTERY SLOT ASSEMBLIES (UP TO FOUR)

Your machine can connect with up to four battery slot assemblies through the control module assembly PUE1400 (not included).

Refer to the separate control module assembly manual for more details.

FIXING TO YOUR MACHINE (FIG. C)

The battery slot assembly is equipped with four assembly holes to help secure it onto your machine through four screws (not included).

C-1	Assembly Holes

OPERATION

APPLICATION

This battery slot assembly is designed to combine with an EGO 56V battery pack and to deliver power for your battery-powered machine.

ATTACHING/DETACHING BATTERY PACK

Use only with EGO's battery packs and chargers listed in Fig. A2. Refer to corresponding battery packs and chargers manuals for more details.

NOTE: Fully charge the battery pack before first use.

Select the proper battery pack to deliver the corresponding power listed below for your machine.

BATTERY PACK (Ah)	POWER PER SLOT
≥2.5 Ah, <5.0 Ah	<1000 W
≥5.0 Ah, <7.5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7.5 Ah	≥1500 W

- **To install battery pack (Fig. D1)**
- **To remove battery pack (Fig. D2)**

D2-1	Battery-Release Button

STARTING/STOPPING YOUR MACHINE (Fig. E)

You may choose one of the following two methods to turn on/off your machine:

- Press the power button to turn on your machine. Press and hold the power button for two seconds to turn off your machine.
- For convenient operation, your machine may be fitted with a extended switch equivalent to the power button.

NOTE: In case your machine is fitted with a extended switch, check and make sure the extended switch functions in designed model properly after a new battery slot assembly is replaced.

E-1	Power Button / Status Indicator

EN

STATUS INDICATOR

The battery slot assembly features a status indicator to communicate the working status of the battery slot assembly. The status indicator will illuminate only when the battery slot assembly is powered on.

STATUS INDICATOR	MEANING	ACTION
Solid green	The battery slot assembly is working properly.	Normal operation. No action needed.
Flashing green	The fault has been resolved and the battery slot assembly can work properly.	Restart the battery slot assembly.
Flashing red	The battery slot assembly is started abnormally.	Restart the battery slot assembly by the correct method. If the machine still does not work, contact customer service for repair.
	The battery slot assembly is overheated or too cold.	Power down the assembly, remove the battery pack, and allow the assembly to return to normal working temperature.
Solid red	If an individual battery slot assembly illuminates solid red, there is a fault with the battery slot assembly.	Disconnect all connections and restart the battery slot assembly. If the machine still does not work, contact customer service for repair.
	If all battery slot assemblies connected to the control module assembly (not included) illuminate solid red, there is a fault with the battery slot assembly or the control module assembly.	Contact customer service for repair.
Flashing orange	The battery pack is overheated or too cold.	Power down the assembly and allow the battery pack to return to normal working temperature.
	The battery pack is not engaged in the battery slot assembly.	Reinstall the battery pack in the battery slot assembly and slide it in until you hear a “click” and the battery is secured to the battery slot assembly.
	The battery pack full of charge is charged or the battery pack is charged by high current.	Stop the machine’s operation which will charge the battery pack. Remove the battery pack and then reinstall it.
Solid orange	When more than one battery slot assembly are used simultaneously, the status indicator of certain battery slot assembly(ies) shines solid orange. The battery pack charge of the certain battery slot assembly(ies) is low.	Charge the battery pack(s).
	There is a fault with the battery pack.	Replace with another battery pack and restart the battery slot assembly. If the machine still does not work, contact customer service for repair.
No indication	The charge of the battery pack(s) is low.	Charge the battery pack(s).
	The battery slot assembly(ies) is damaged.	Contact customer service for repair.

MAINTENANCE

CLEANING THE BATTERY SLOT ASSEMBLY

- Clean the product using a damp cloth with mild detergent. Never let any liquid get inside the product; never immerse any part of the product into a liquid.
- Do not use any strong detergents on the plastic housing. They can be damaged by certain aromatic oils, such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene. Moisture can also cause a shock hazard.

  Wipe off any moisture with a soft, dry cloth.

STORING THE BATTERY SLOT ASSEMBLY

- Remove the battery packs from the product.
- Clean the product thoroughly before storing.
- Store the product in a dry, well-ventilated area, out of the reach of the children. Do not store the power unit on or adjacent to fertilizers, gasoline, or other chemicals.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



Do not dispose of electrical equipment, used battery and charger into household waste! Take this product to an authorized recycler and make it available for separate collection. Electric tools must be returned to an environmentally compatible recycling facility.

WARRANTY

EGO WARRANTY POLICY

Please visit the website **egopowerplus.eu** for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.

DE

SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **WARNUNG:** Um das Verletzungsrisiko zu verringern, lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung, die Ihrer Maschine beiliegt.

⚠ **WARNUNG:** Um schwere Verletzungen zu verhindern, entfernen Sie den Akku aus dem Produkt, bevor Sie das Gerät warten, reinigen, Anbauwerkzeuge auswechseln oder Material aus dem Produkt entfernen.

WARNSYMBOLE



Elektrische Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie die Maschine zu einem Wertstoffhof bzw. zu einer amtlichen Sammelstelle.



Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Gerätes gelesen und verstanden haben.

CE Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen CE-Richtlinien.

UK CA GB-Konformität beurteilt

⎓ Gleichstrom

TECHNISCHE DATEN

Spannung	56 V ⎓
Kühlung	Passiv
Akkuanschluss	Einzel
Max. Entladestrom	60 A, 10 s
Nomineller Entladestrom	40 A, kontinuierlich
Stapelerweiterbarkeit	4
Schaltertyp	Taste
Betriebsschalter	Ja
LED-Fehleranzeige	Ja
Schutzgrad-Klassifizierung	IPX4 (Schutz vor Spritzwasser)
Empfohlene Betriebstemperatur	-15–40 °C
Empfohlene Lagertemperatur	0–50 °C
Gewicht (ohne Akku)	1,1 kg

PACKLISTE (Abb. A1)

BESCHREIBUNG

BESCHREIBUNG DER AKKU-AUFNAHME (Abb. A1)

1. Betriebsschalter/Statusanzeige
2. Akku-Entriegelung
3. Riegel
4. Auswurfmechanismus
5. Montagelöcher (x4)
6. Unterteil
7. Gehäuse

MONTAGE

ANSCHLUSS EINER AKKU-AUFNAHME

Benötigtes Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten): ein T20 Torx Schraubendreher; ein 10 mm Steckschlüssel

1. Lösen und entfernen Sie die vier Schrauben, um das Unterteil von dem Gehäuse der Akku-Aufnahme zu entfernen (Abb. B1).
2. Die Stromkabel können in einer von drei Austrittsrichtungen positioniert werden: unten, seitlich oder hinten. Wählen Sie die gewünschte Austrittsrichtung und entfernen Sie die Blöcke in den Ausgängen. Stellen Sie sicher, dass auch die Grate der Ausgänge entfernt werden (Abb. B2).
3. Verwenden Sie zwei geeignete Kabel, um den Stromanschluss der Akku-Aufnahme mit dem Stromanschluss der Maschine zu verbinden. Führen Sie die Stromkabel durch die gewünschten Ausgänge zu den Stromkabelanschlüssen der Akku-Aufnahme (Abb. B3).
4. Lösen und entfernen Sie die beiden M6 Schrauben in den Stromkabelanschlüssen. Der linke Anschluss ist negativ und die rechte positiv (mit einem positiven oder negativen Vorzeichen an jedem Stromanschluss an der Akku-Aufnahme). Das Anschlussende der Kabel sollte eine Anschlussfahne sein und mit M6 Schrauben angeschlossen werden können. Ziehen Sie die M6 Schrauben durch die Anschlussfahnen fest (Abb. B4).
5. Entfernen Sie die versiegelte Abdeckung (falls vorhanden) vom Kommunikationsanschluss der Akku-Aufnahme. Verbinden Sie den Kommunikationsanschluss der Akku-Aufnahme mit dem Kommunikationsanschluss (Kunststoffgehäuse von MOLEX 34472-4806 und Anschluss von MOLEX 33012-3012 empfohlen) der Maschine

mit einem geeigneten Kommunikationskabel, bis Sie ein „Klicken“ hören. Drücken Sie die Steckerverriegelung ein, um die Verbindung zu verriegeln (Abb. B5).

ANMERKUNG: Das Kommunikationskabel dient dazu, Betriebsstatusinformationen an Ihre Maschine weiterzuleiten.

6. Montieren Sie das Unterteil am Gehäuse der Akku-Aufnahme und befestigen Sie es mit den vier Schrauben (Abb. B6).

HINWEIS: Um die versiegelte Abdeckung zu entfernen oder das Kommunikationskabel von dem Kommunikationsanschluss der Akku-Aufnahme zu trennen, ziehen Sie zunächst die Steckerverriegelung heraus, um die Verbindung zu entriegeln. Drücken Sie dann den schwarzen Teil des Kabelsteckers zusammen und entfernen Sie den Stecker aus dem Kommunikationskabelanschluss (Abb. B7).

B1-1	Gehäuse	B1-2	Unterteil
B1-3	Schrauben	B2-1	Blöcke der hinteren Ausgänge
B2-2	Blöcke der Seitenausgänge	B2-3	Blöcke der unteren Ausgänge
B2-4	Grate entfernen	B4-1	Negativer Stromkabelanschluss
B4-2	Positiver Stromkabelanschluss	B4-3	Stromkabel mit Anschlussfahnen (nicht enthalten)
B4-4	M6 Schrauben	B5-1	Kommunikationskabelanschluss
B5-2	Kommunikationskabel (nicht enthalten)	B5-3	Steckerverriegelung
B6-1	Unterteil	B6-2	Schrauben

ANSCHLIESSEN MEHRERER AKKU-AUFNAHMEEINHEITEN (BIS ZU VIER)

Über die Steuermoduleinheit PUE1400 (nicht im Lieferumfang enthalten) kann Ihre Maschine mit bis zu vier Akku-Aufnahmeeinheiten verbunden werden.

Weitere Details entnehmen Sie bitte der separaten Bedienungsanleitung der Steuerungsmoduleinheit.

ANBRINGEN AN IHRER MASCHINE (ABB. C)

Die Akku-Aufnahme ist mit vier Montagelöchern ausgestattet, um sie mithilfe von vier Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) an Ihrer Maschine zu befestigen.

C-1	Montagelöcher

BETRIEB

DE

VERWENDUNGSZWECK

Diese Akku-Aufnahme ist für die Kombination mit einem EGO 56-V-Akkupack konzipiert und liefert Strom für Ihre akkubetriebene Maschine.

ANBRINGEN/ABNEHMEN DES AKKUPACKS

Nur die in Abb. A2 aufgeführten EGO Akkus und Ladegeräte verwenden. Weitere Einzelheiten finden Sie in den entsprechenden Anleitungen der Akkus und Ladegeräte.

ANMERKUNG: Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch voll auf.

Wählen Sie den richtigen Akkupack aus, um die unten aufgeführte Leistung für Ihre Maschine zu liefern.

BATTERIEPACK (Ah)	LEISTUNG PRO AUFNAHME
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥7,5 Ah	≥1500 W

- **Akkupack einsetzen (Abb. D1)**
- **Akkupack entfernen (Abb. D2)**

D2-1	Akku-Entriegelung

STARTEN/STOPPEN IHRER MASCHINE (Abb. E)

Sie können eine der beiden folgenden Methoden wählen, um Ihre Maschine ein-/auszuschalten:

- Drücken Sie den Betriebsschalter, um Ihre Maschine einzuschalten. Halten Sie den Betriebsschalter zwei Sekunden lang gedrückt, um Ihre Maschine auszuschalten.
- Für eine bequeme Bedienung kann Ihre Maschine mit einem verlängerten Schalter ausgestattet werden, der dieselbe Funktion wie der Betriebsschalter hat.

ANMERKUNG: Falls Ihre Maschine mit einem verlängerten Schalter ausgestattet ist, überprüfen Sie nach dem Austausch einer Akku-Aufnahme, dass der verlängerte Schalter im vorgesehenen Modell ordnungsgemäß funktioniert.

E-1	Betriebsschalter/Statusanzeige

STATUSANZEIGE

Die Akku-Aufnahme ist mit einer Statusanzeige ausgestattet, um den Betriebsstatus der Akku-Aufnahme anzuzeigen. Die Statusanzeige leuchtet nur, wenn die Akku-Aufnahme eingeschaltet ist.

STATUSANZEIGE	BEDEUTUNG	ABHILFE
Grünes Dauerlicht	Die Akku-Aufnahme funktioniert einwandfrei.	Normaler Betrieb. Keine Maßnahmen erforderlich.
Grün blinkend	Der Fehler wurde behoben und die Akku-Aufnahme kann ordnungsgemäß funktionieren.	Starten Sie die Akku-Aufnahme neu.
Rot blinkend	Die Akku-Aufnahme ist überhitzt oder zu kalt.	Schalten Sie die Einheit aus, entfernen Sie den Akkupack und lassen Sie die Einheit die normale Betriebstemperatur erreichen.
	Die Akku-Aufnahme wurde fehlerhaft gestartet.	Starten Sie die Akku-Aufnahme mit der korrekten Methode neu. Wenn die Maschine immer noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie den Kundendienst.
Rotes Dauerlicht	Leuchtet eine einzelne Akku-Aufnahme durchgehend rot, liegt ein Fehler an der Akku-Aufnahme vor.	Trennen Sie alle Verbindungen und starten Sie die Akku-Aufnahme neu. Wenn die Maschine immer noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie den EGO Kundendienst.
	Leuchten alle mit der Steuermoduleinheit (nicht im Lieferumfang enthalten) verbundenen Akku-Aufnahmen durchgehend rot, liegt ein Fehler entweder an der Akku-Aufnahme oder der Steuermoduleinheit vor.	Wenden Sie sich zwecks Reparatur an den Kundensdienst.
Orange blinkend	Der Akkupack ist überhitzt oder zu kalt.	Schalten Sie die Einheit aus und lassen Sie den Akkupack wieder die normale Betriebstemperatur erreichen.
	Der Akkupack ist nicht in die Akku-Aufnahme eingerastet.	Legen Sie den Akkupack wieder in die Akku-Aufnahme ein und schieben Sie ihn hinein, bis Sie ein „Klicken“ hören; der Akku sitzt dann fest in der Akku-Aufnahme.
	Der Akkupack ist bereits vollständig geladen, oder der Akkupack wird mit einem zu hohen Ladestrom geladen.	Beenden Sie den Betrieb der Maschine, die den Akkupack auflädt. Entfernen Sie den Akkupack und legen Sie ihn dann erneut ein.
Oranges Dauerlicht	Wenn mehrere Akku-Aufnahmen gleichzeitig verwendet werden, leuchtet die Statusanzeige bestimmter Akku-Aufnahmen durchgehend orange. Der Ladestand des Akkupacks der betreffenden Akkuaufnahme(n) ist niedrig.	Akku(s) aufladen.
	Es liegt ein Fehler am Akkupack vor.	Ersetzen Sie den Akkupack durch einen anderen und schalten Sie die Akku-Aufnahme wieder ein. Wenn die Maschine immer noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie den EGO Kundendienst.

Keine Angabe	Ladestand des(der) Akkupack(s) ist niedrig.	Akku(s) aufladen.
	Die Akku-Aufnahme(n) ist(sind) beschädigt.	Wenden Sie sich zwecks Reparatur an den Kundensdienst.

WARTUNG

REINIGEN DER AKKU-AUFNAHME

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Lappen und einem milden Reinigungsmittel. Schützen Sie das Produkt vor dem Eindringen von Flüssigkeit. Das Produkt oder Teile davon dürfen auf keinen Fall in Flüssigkeit getaucht werden.
- Benutzen Sie keine starken Reiniger für das Kunststoffgehäuse. Die Teile können von bestimmten ätherischen Ölen, wie z. B. Kiefern- oder Zitronenöl und von Lösungsmitteln wie Petroleum angegriffen werden. Feuchtigkeit stellt zudem eine Stromschlaggefahr dar. Wischen Sie feuchte Stellen mit einem weichen trockenen Tuch ab.

LAGERN DER AKKU-AUFNAHME

- Nehmen Sie die Akkupacks aus dem Produkt.
- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung gründlich.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, gut belüfteten Ort auf, der für Kinder unerreichbar ist. Das Gerät darf nicht auf oder neben Düngemitteln, Benzin oder anderen Chemikalien aufbewahrt werden.

SCHUTZ DER UMWELT



Elektrogeräte, alte Akkus und Ladegeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden! Das Gerät muss einer offiziellen Recycling-Sammelstelle zur getrennten Entsorgung zugeführt werden. Elektrogeräte müssen bei einem umweltfreundlichen Recycling-Betrieb abgegeben werden.

GARANTIE

EGO-GARANTIEBEDINGUNGEN

Sämtliche EGO-Garantiebedingungen finden Sie auf der Website **egopowerplus.eu**.

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ **ATTENTION :** Afin de réduire les risques de blessures, lisez et respectez le mode d'emploi fourni avec votre machine.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter des blessures corporelles graves, retirez la batterie de l'appareil avant toute manipulation de réparation, nettoyage, changement d'accessoires ou de retrait de matières de l'appareil.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez-les dans un centre de recyclage agréé.



Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

CE Ce produit est conforme aux directives CE applicables.

UKCA Conformité Royaume-Uni évaluée

⎓ Courant continu

SPÉCIFICATIONS

Tension	56 V ⎓
Système de refroidissement	Passif
Port de batterie	Simple
Courant de décharge max.	60 A, 10 s
Courant de décharge nominal	40 A, continu
Extensibilité par empilage	4
Type d'interrupteur	Bouton
Bouton marche/arrêt	Oui
Voyant LED de dysfonctionnement	Oui
Indice de protection contre les infiltrations	IPX4 (protection contre les éclaboussures d'eau)
Température d'utilisation recommandée	-15 °C –40 °C
Température de stockage recommandée	0 °C –50 °C
Poids (sans batterie)	1,1 kg

CONTENU DE L'EMBALLAGE (Fig. A1)

DESCRIPTION

PRÉSENTATION DU MODULE DE LOGEMENT DE BATTERIE (fig. A1)

1. Bouton marche-arrêt / Témoin d'état
2. Bouton de déverrouillage de la batterie
3. Verrou
4. Mécanisme d'éjection
5. Trou de montage (x4)
6. Socle
7. Boîtier

ASSEMBLAGE

RACCORDEMENT D'UN MODULE DE LOGEMENT DE BATTERIE

Outils nécessaires (non fournis) : un tournevis Torx T20 ; une clé à douille de 10 mm

1. Dévissez et retirez les quatre vis afin de séparer le socle du boîtier du module de logement de batterie (fig. B1).
2. Les câbles d'alimentation peuvent être orientés dans l'une des trois directions de sortie : dessous, côté ou arrière. Sélectionnez la direction de sortie souhaitée et retirez les obturateurs des ouvertures. Veillez également à éliminer les bavures des ouvertures (fig. B2).
3. Utilisez deux câbles appropriés pour relier le port d'alimentation du module de logement de batterie au port d'alimentation de la machine. Faites passer les câbles d'alimentation par les ouvertures souhaitées jusqu'aux bornes d'alimentation du module de logement de batterie (fig. B3).
4. Desserrez et retirez les deux vis M6 des bornes d'alimentation. La borne de gauche est négative et celle de droite est positive (chaque borne d'alimentation du module de logement de batterie est repérée par un signe positif ou négatif). L'extrémité de raccordement des câbles doit être munie d'une cosse à œillet et se fixe à l'aide des vis M6. Serrez fermement les vis M6 à travers les cosses à œillet (fig. B4).
5. Retirez le couvercle étanche (si disponible) du port de communication du module de logement de la batterie. Utilisez un câble de communication adéquat pour raccorder le port de communication du module de logement de batterie au port de communication de la machine (boîtier plastique MOLEX 34472-

4806 et borne MOLEX 33012-3012 recommandés) jusqu'à entendre un déclic. Enfoncez le dispositif de verrouillage du connecteur pour verrouiller la connexion (fig. B5).

REMARQUE : Le câble de communication sert à transmettre à votre machine les informations relatives à son état de fonctionnement.

6. Installez le socle sur le boîtier du module de logement de batterie et fixez-le en remettant en place les quatre vis puis en les serrant (fig. B6).

REMARQUE : Pour retirer le couvercle étanche ou débrancher le câble de communication du port de communication du module de logement de la batterie, tirez d'abord sur le dispositif de verrouillage du connecteur pour déverrouiller la connexion. Appuyez ensuite sur la partie noire du connecteur et retirez celui-ci du port de communication (fig. B7).

B1-1	Boîtier	B1-2	Socle
B1-3	Vis	B2-1	Obturateurs des ouvertures arrière
B2-2	Obturateurs des ouvertures latérales	B2-3	Obturateurs des ouvertures inférieures
B2-4	Enlèvement des bavures	B4-1	Borne d'alimentation négative
B4-2	Borne d'alimentation positive	B4-3	Câbles d'alimentation avec cosses à œillet (non fournis)
B4-4	Vis M6	B5-1	Port de communication
B5-2	Câble de communication (non fourni)	B5-3	Dispositif de verrouillage du connecteur
B6-1	Socle	B6-2	Vis

RACCORDEMENT DE PLUSIEURS MODULES DE LOGEMENT DE BATTERIE (JUSQU'À QUATRE)

Votre machine peut être raccordée à un maximum de quatre modules de logement de batterie via le module de commande PUE1400 (non fourni).

Reportez-vous au manuel du module de commande pour plus de détails.

FIXATION SUR VOTRE MACHINE (FIG. C) C)

Le module de logement de batterie est équipé de quatre trous de montage permettant de le fixer sur votre machine au moyen de quatre vis (non fournies).

C-1	Trous de montage

FONCTIONNEMENT

FR

APPLICATION

Ce module de logement de batterie est conçu pour fonctionner avec une batterie EGO 56 V et alimenter votre machine fonctionnant sur batterie.

INSTALLATION/RETRAIT DE LA BATTERIE

Utilisez exclusivement les batteries et les chargeurs EGO listés à la Fig. A2. Reportez-vous aux manuels des batteries et des chargeurs correspondants pour plus de détails.

REMARQUE : Rechargez la batterie au maximum avant de l'utiliser pour la première fois.

Sélectionnez la batterie appropriée afin de fournir à votre machine la puissance correspondante indiquée ci-dessous.

BATTERIE (Ah)	PUISSANCE PAR EMPLACEMENT
≥ 2;5 Ah, <5;0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥ 1000 W, < 1500 W
≥ 7,5 Ah	≥ 1500 W

- **Installer la batterie (Fig. D1)**
- **Pour retirer la batterie (fig. D2)**

D2-1	Bouton de déverrouillage de la batterie

MISE EN MARCHE/ARRÊT DE VOTRE MACHINE (FIG. E)

Vous pouvez choisir l'une des deux méthodes suivantes pour mettre votre machine en marche ou l'arrêter :

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre votre machine en marche. Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant deux secondes pour éteindre la machine.
- Pour une utilisation plus pratique, votre machine peut être équipée d'un interrupteur déporté équivalent au bouton marche/arrêt.

REMARQUE : Si votre machine est équipée d'un interrupteur déporté, vérifiez qu'il fonctionne correctement sur le modèle prévu après le remplacement du module de logement de batterie.

E-1	Bouton marche-arrêt / Témoin d'état

INDICATEUR DE STATUT

Le module de logement de batterie est équipé d'un témoin d'état qui indique son état de fonctionnement. Le témoin d'état ne s'allume que lorsque le module de logement de batterie est sous tension.

INDICATEUR DE STATUT	SIGNIFICATION	ACTION
S'allume en vert	Le module de logement de batterie fonctionne correctement.	Fonctionnement normal. Aucune action n'est nécessaire.
Clignote en vert	Le défaut a été résolu et le module de logement de la batterie peut fonctionner correctement.	Redémarrez le module de logement de la batterie.
Clignote en rouge	Le module de logement de batterie est trop chaud ou trop froid.	Mettez le module hors tension, retirez la batterie et laissez le module revenir à une température de fonctionnement normale.
	Le module de logement de la batterie a démarré anormalement.	Redémarrez le module de logement de la batterie selon la méthode appropriée. Contactez le service client si la machine ne fonctionne toujours pas.
Rouge fixe	Si un module de logement de batterie individuel affiche un témoin rouge fixe, cela indique un défaut du module en question.	Débranchez toutes les connexions et redémarrez le module de logement de batterie. Contactez le service client EGO si la machine ne fonctionne toujours pas.
	Si tous les modules de logement de batterie raccordés au module de commande (non fourni) affichent un témoin rouge fixe, cela indique un défaut du module de logement de batterie ou du module de commande.	Contactez le service après-vente pour réparation.
Clignote en orange	La batterie est surchauffée ou trop froide.	Mettez le module hors tension et laissez la batterie revenir à une température de fonctionnement normale.
	La batterie n'est pas correctement engagée dans le module de logement.	Réinstallez la batterie dans le module de logement et poussez-la jusqu'à entendre un déclic indiquant qu'elle est correctement verrouillée.
	La batterie est complètement chargée ou est chargée par un courant élevé.	Arrêtez le fonctionnement de la machine. Retirez la batterie puis réinstallez-la.
Orange fixe	Lorsque plusieurs modules de logement de batterie sont utilisés simultanément, le témoin d'état de certains modules s'allume en orange fixe. Le niveau de charge de la batterie des modules concernés est faible.	Rechargez la batterie.
	La batterie est défectueuse.	Remplacez-la par une autre batterie puis redémarrez le module de logement. Contactez le service client EGO si la machine ne fonctionne toujours pas.

Aucune indication	Le niveau de charge de la ou des batteries est faible.	Rechargez la batterie.
	Le ou les modules de logement de batterie sont endommagés.	Contactez le service après-vente pour réparation.

FR

ENTRETIEN

NETTOYAGE DU MODULE DE LOGEMENT DE BATTERIE

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux. Ne laissez jamais de liquide pénétrer dans le produit ; n'immergez jamais quelque partie que ce soit du produit dans un liquide.
- N'utilisez pas de détergent puissant sur le boîtier en plastique. car ils peuvent être endommagés par certaines huiles aromatiques, par exemple de pin et de citron, et par les solvants, par exemple l'essence. L'humidité peut également générer un risque de choc électrique. Essuyez les traces d'humidité avec un chiffon doux et sec.

RANGEMENT DU MODULE DE LOGEMENT DE BATTERIE

- Retirez les batteries du produit.
- Nettoyez soigneusement l'appareil avant de le ranger.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, bien aéré et hors de portée des enfants. Ne rangez pas l'unité d'alimentation sur ou à côté d'engrais, d'essence ou d'autres substances chimiques.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas les équipements électriques, les batteries et les chargeurs usagés avec les ordures ménagères ! Apportez ce produit chez un recycleur agréé et rendez-le disponible pour une collecte séparée. Les outils électriques doivent être amenés dans un centre de recyclage pour assurer le respect de l'environnement.

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Visitez le site Web **egopowerplus.eu** pour consulter l'intégralité des conditions de la politique de garantie EGO.

ES

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea y siga el manual del operador que se incluye con la máquina.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones graves, retire la batería del producto antes de realizar tareas de mantenimiento, limpieza, cambiar accesorios o retirar material del producto.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Llévelos a un centro de reciclaje autorizado.

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del usuario antes de utilizar este producto.

Este producto está en conformidad con las directivas de la CE aplicables.

Conformidad para el Reino Unido evaluada

Corriente continua

ESPECIFICACIONES

Tensión	56 V ⎓
Sistema de refrigeración	Pasivo
Puerto de la batería	Individual
Corriente máxima de descarga	60 A, 10 s
Corriente nominal de descarga	40 A, continua
Capacidad de ampliación por apilamiento	4
Tipo de interruptor	Botón
Interruptor de encendido	Sí
Indicador LED de fallo de funcionamiento	Sí
Grado de protección contra la penetración	IPX4 (Protección contra salpicaduras de agua)
Temperatura de funcionamiento recomendada	-15 °C - 40 °C
Temperatura de almacenamiento recomendada	0 °C - 50 °C
Peso (sin batería)	1,1 kg

LISTA DE CONTENIDO (Fig. A1)

DESCRIPCIÓN

CONOZCA SU CONJUNTO DE ALOJAMIENTO PARA BATERÍA (Fig. A1)

1. Botón de encendido / Indicador de estado
2. Botón de liberación de la batería
3. Seguro
4. Mecanismo de expulsión
5. Orificio de montaje (x4)
6. Base
7. Carcasa

MONTAJE

CONEXIÓN DE UN CONJUNTO DE ALOJAMIENTO PARA BATERÍA

Herramientas necesarias (no incluidas): destornillador Torx T20; llave de vaso de 10 mm

1. Afloje y retire los cuatro tornillos para desmontar la base de la carcasa del conjunto de alojamiento para batería (Fig. B1).
2. Los cables de alimentación pueden colocarse en una de las tres direcciones de salida: inferior, lateral o posterior. Seleccione la dirección de salida deseada y retire los tapones de las salidas. Asegúrese de eliminar también las rebabas de las salidas (Fig. B2).
3. Utilice dos cables adecuados para conectar el puerto de alimentación del conjunto de alojamiento para batería al puerto de alimentación de la máquina. Pase los cables de alimentación a través de las salidas seleccionadas hasta los puertos para cables de alimentación del conjunto de alojamiento para batería (Fig. B3).
4. Afloje y retire los dos tornillos M6 de los puertos para cables de alimentación. El izquierdo es el negativo y el derecho el positivo (cada puerto de alimentación del conjunto de alojamiento para batería está marcado con el signo positivo o negativo). El extremo de conexión de los cables debe disponer de un terminal de anilla y puede fijarse usando los tornillos M6. Apriete firmemente los tornillos M6 a través de los terminales de anilla (Fig. B4).
5. Retire la tapa sellada (si la hay) del puerto de comunicación del conjunto de ranura para batería. Utilice un cable de comunicación adecuado para conectar el puerto de comunicación del conjunto de alojamiento para batería al puerto de comunicación

de la máquina (se recomienda utilizar la carcasa de plástico MOLEX 34472-4806 y el terminal MOLEX 33012-3012) hasta oír un «clic». Empuje el seguro de posición del conector para bloquear la conexión (Fig. B5).

NOTA: El cable de comunicación se utiliza para transmitir la información del estado de funcionamiento a la máquina.

6. Instale la base en la carcasa del conjunto de alojamiento para batería y fíjela colocando y apretando los cuatro tornillos (Fig. B6).

AVISO: Para retirar la tapa sellada o desconectar el cable de comunicación del puerto de comunicación del conjunto de ranura para batería, primero tire hacia fuera del seguro de posición de conexión para desbloquear la conexión. A continuación, presione la parte negra del conector del cable y retire el conector del puerto del cable de comunicación (Fig. B7).

B1-1	Carcasa	B1-2	Base
B1-3	Tornillos	B2-1	Tapones de salidas traseras
B2-2	Tapones de salidas laterales	B2-3	Tapones de salidas inferiores
B2-4	Eliminar rebabas	B4-1	Puerto del cable de alimentación negativo
B4-2	Puerto del cable de alimentación positivo	B4-3	Cables de alimentación con terminales de anilla (no incluidos)
B4-4	Tornillos M6	B5-1	Puerto de cable de comunicación
B5-2	Cable de comunicación (no incluido)	B5-3	Seguro de posición del conector
B6-1	Base	B6-2	Tornillos

CONEXIÓN DE MÁS CONJUNTOS DE ALOJAMIENTO PARA BATERÍA (HASTA CUATRO)

Su máquina puede conectarse a un máximo de cuatro conjuntos de alojamiento para batería a través del conjunto del módulo de control PUE1400 (no incluido).

Consulte el manual independiente del conjunto del módulo de control para obtener más información.

FIJACIÓN A LA MÁQUINA (FIG. C)

El conjunto de alojamiento para batería está equipado con cuatro orificios de montaje para fijarlo a la máquina utilizando cuatro tornillos (no incluidos).

C-1	Orificios de montaje

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN

Este conjunto de alojamiento para batería está diseñado para utilizarse con una batería EGO de 56 V, y suministrar alimentación a la máquina alimentada por batería.

ES

COLOCACIÓN/EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

Utilice únicamente los modelos de baterías y cargadores de EGO indicados en la fig. A2. Consulte los manuales de las baterías y cargadores correspondientes para obtener más detalles.

NOTA: Cargue siempre la batería completamente antes del primer uso.

Seleccione la batería adecuada para proporcionar la potencia correspondiente indicada a continuación para la máquina.

BATERÍA (Ah)	POTENCIA POR ALOJAMIENTO
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥ 1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥ 1500 W

- **Para instalar la batería (Fig. D1)**
- **Para retirar la batería (Fig. D2)**

D2-1	Botón de liberación de la batería

PUESTA EN MARCHA/PARADA DE LA MÁQUINA (Fig. E)

Puede elegir uno de los dos métodos siguientes para encender o apagar la máquina:

- Pulse el botón de encendido para encender la máquina. Mantenga pulsado el botón de encendido durante dos segundos para apagar la máquina.
- Para mayor comodidad, la máquina puede estar equipada con un interruptor externo equivalente al botón de encendido.

NOTA: Si la máquina está equipada con un interruptor externo, compruebe y asegúrese de que dicho interruptor funciona correctamente en el modelo correspondiente después de sustituir un conjunto de alojamiento para batería.

E-1	Botón de encendido / Indicador de estado

INDICADOR DE ESTADO

El conjunto de alojamiento para batería dispone de un indicador de estado para comunicar el estado de funcionamiento del conjunto de alojamiento para batería. El indicador de estado solo se iluminará cuando el conjunto de alojamiento para batería esté encendido.

INDICADOR DE ESTADO	SIGNIFICADO	ACCIÓN
Verde fijo	El conjunto de alojamiento para batería funciona correctamente.	Funcionamiento normal. No es necesaria ninguna acción.
Parpadeando en verde	El fallo ha sido resuelto y el conjunto de ranura para batería puede funcionar correctamente.	Reinicie el conjunto de ranura para batería.
Parpadeando en rojo	El conjunto de alojamiento para batería está sobrecalentado o demasiado frío.	Apague el conjunto, retire la batería y deje que el conjunto vuelva a alcanzar la temperatura normal de funcionamiento.
	El conjunto de ranura para batería se inicia de forma anómala.	Reinicie el conjunto de ranura para batería con el método correcto. Si la máquina sigue sin funcionar, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para su reparación.
Rojo fijo	Si un conjunto de alojamiento para batería individual se ilumina en rojo fijo, significa que existe una avería.	Desconecte todas las conexiones y reinicie el conjunto de alojamiento para batería. Si la máquina sigue sin funcionar, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para su reparación.
	Si todos los conjuntos de alojamiento para batería conectados al conjunto del módulo de control (no incluido) se iluminan en rojo fijo, significa que hay una avería en el conjunto de alojamiento para batería o en el conjunto del módulo de control.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para su reparación.
Parpadeando en naranja	La batería está sobrecalentada o demasiado fría.	Apague el conjunto y deje que la batería vuelva a alcanzar la temperatura normal de funcionamiento.
	La batería no está correctamente acoplada al conjunto de alojamiento para batería.	Vuelva a instalar la batería en el conjunto de alojamiento para batería e introdúzcala hasta oír un «clic», y compruebe que queda correctamente fijada al conjunto de alojamiento para batería.
	La batería completamente cargada se está cargando o se está cargando con una corriente elevada.	Detenga el funcionamiento de la máquina para poder cargar la batería. Retire la batería y vuelva a instalarla.

Naranja fijo	Cuando se utilizan simultáneamente varios conjuntos de alojamiento para batería, el indicador de estado de uno o varios de ellos permanece iluminado en naranja fijo. La carga de la batería de algún conjunto de alojamiento para batería está baja.	Cargue la(s) batería(s).
	Hay un fallo en la batería.	Sustituya la batería por otra y reinicie el conjunto de alojamiento para batería. Si la máquina sigue sin funcionar, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para su reparación.
No hay indicación	La carga de la(s) batería(s) es baja.	Cargue la(s) batería(s).
	El(los) conjunto(s) de alojamiento para batería está(n) dañado(s).	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para su reparación.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DEL CONJUNTO DE ALOJAMIENTO PARA BATERÍA

- Limpie el producto con un paño humedecido con un detergente suave. No permita nunca que entre ningún líquido en el producto; no sumerja nunca ninguna parte del producto en líquidos.
- No utilice detergentes fuertes en la carcasa de plástico. Algunos aceites aromáticos, como aquellos a base de limón o pino, y disolventes como el queroseno, podrían dañar estas piezas. La humedad también puede provocar descargas eléctricas. Utilice un paño suave y seco para eliminar cualquier resto de humedad.

ALMACENAMIENTO DEL CONJUNTO DE ALOJAMIENTO PARA BATERÍA

- Retire las baterías del producto.
- Limpie a fondo el producto antes de guardarlo.
- Guarde el producto en un lugar seco, bien ventilado y fuera del alcance de los niños. No la guarde encima ni cerca de fertilizantes, gasolina u otros productos químicos.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



¡No elimine aparatos eléctricos, baterías usadas ni cargadores de baterías junto con los desperdicios domésticos! Lleve este producto a un punto de reciclaje autorizado y deposítelo por separado según corresponda. Las herramientas eléctricas se deben llevar a un punto de reciclaje con el fin de proteger el medio ambiente.

GARANTÍA

POLÍTICA DE GARANTÍA DE EGO

Visite el sitio web **egopowerplus.eu** para conocer los términos y condiciones completos de la política de garantía de EGO.

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

⚠ **AVISO:** Para reduzir o risco de ferimentos, leia e siga o manual do utilizador incluído com a sua máquina.

⚠ **AVISO:** Para evitar ferimentos sérios, retire a bateria do produto antes da reparação, limpeza, mudança de acessórios ou remoção de material do produto.

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA



Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue-os num centro de reciclagem autorizado.



Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador tem de ler e compreender o manual do utilizador antes de utilizar este produto.

CE Este produto encontra-se em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.

UKCA Avaliação de conformidade na GB

⎓ Corrente direta

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensão	56V ⎓
Sistema de arrefecimento	Passivo
Porta da bateria	Único
Corrente máxima de descarga	60 A, 10 s
Corrente nominal de descarga	40 A, contínua
Capacidade de expansão por empilhamento	4
Tipo de interruptor	Botão
Interruptor da alimentação	Sim
Indicador LED de avaria	Sim
Taxa de proteção de entrada	IPX4 (proteção contra salpicos de água)
Temperatura de funcionamento recomendada	-15 °C - 40 °C
Temperatura de armazenamento recomendada	0 °C - 50 °C
Peso (sem a bateria)	1,1 kg

LISTA DE PEÇAS (Imagem A1)

DESCRIÇÃO

CONHEÇA O SEU CONJUNTO DE ENCAIXE DA BATERIA (Imagem A1)

1. Botão da alimentação / indicador do estado
2. Botão de libertação da bateria
3. Trinco
4. Mecanismo de ejeção
5. Orifício de montagem (x4)
6. Base
7. Estrutura

MONTAGEM

LIGAR UM CONJUNTO DE ENCAIXE DA BATERIA

Ferramentas necessárias (não incluídas): chave Torx T20; chave de caixa de 10 mm

1. Desaperte e retire os quatro parafusos para retirar a base da estrutura do conjunto de encaixe da bateria (Imagem B1).
2. Os fios da alimentação podem ser encaminhados por uma de três direções de saída: inferior, lateral ou traseira. Selecione a direção de saída desejada e retire os blocos das respetivas saídas. Certifique-se de que também retira as rebarbas das saídas (Imagem B2).
3. Utilize dois fios adequados para ligar a porta de alimentação do conjunto de encaixe da bateria à porta de alimentação da máquina. Passe os fios da alimentação pela direção de saída desejada até às portas dos fios da alimentação do conjunto de encaixe da bateria (Imagem B3).
4. Desaperte e retire os dois parafusos M6 das portas dos fios da alimentação. A porta da esquerda é negativa e a da direita é positiva (cada porta de alimentação do conjunto de encaixe da bateria está identificada com o respetivo símbolo positivo ou negativo). A extremidade de ligação dos fios deve possuir um terminal de olhal e pode ser fixada com os parafusos M6. Aperte firmemente os parafusos M6 através dos terminais de olhal (Imagem B4).
5. Retire a cobertura vedante (se disponível) da porta de comunicação do conjunto da ranhura da bateria. Utilize um cabo de comunicação adequado para ligar a porta de comunicação do conjunto de encaixe da bateria à porta de comunicação da máquina (recomendamos a estrutura de plástico MOLEX 34472-4806 e o terminal MOLEX 33012-3012)

até ouvir um “clique”. Pressione o dispositivo de garantia da posição do conector para bloquear a ligação (Imagem B5).

NOTA: O cabo de comunicação é utilizado para transmitir à máquina informações sobre o estado de funcionamento.

6. Instale a base na estrutura do conjunto de encaixe da bateria e fixe-a instalando e apertando os quatro parafusos (Imagem B6).

NOTA: Para retirar a cobertura vedante ou desligar o fio de comunicação da porta de comunicação do conjunto do compartimento da bateria, puxe primeiro o dispositivo de segurança da ligação para desbloquear a ligação. De seguida, prima a parte preta do conector do cabo e retire o conector da porta do cabo de comunicação (Imagem B7).

B1-1	Estrutura	B1-2	Base
B1-3	Parafusos	B2-1	Blocos das saídas traseiras
B2-2	Blocos das saídas laterais	B2-3	Blocos das saídas inferiores
B2-4	Retirar as rebarbas	B4-1	Porta negativa dos fios da alimentação
B4-2	Porta positiva dos fios da alimentação	B4-3	Fios da alimentação com terminais de olhal (não incluídos)
B4-4	Parafusos M6	B5-1	Porta do cabo de comunicação
B5-2	Cabo de comunicação (não incluído)	B5-3	Dispositivo de garantia da posição do conector
B6-1	Base	B6-2	Parafusos

LIGAR MAIS CONJUNTOS DE ENCAIXE DA BATERIA (ATÉ QUATRO)

A sua máquina pode ser ligada a um máximo de quatro conjuntos de encaixe da bateria através do conjunto do módulo de controlo PUE1400 (não incluído).

Para mais detalhes, consulte o manual em separado do conjunto do módulo de controlo.

FIXAR À SUA MÁQUINA (IMAGEM C)

O conjunto de encaixe da bateria está equipado com quatro orifícios de montagem para facilitar a sua fixação à máquina através de quatro parafusos (não incluídos).

C-1	Orifícios de montagem

FUNCIONAMENTO

APLICAÇÃO

Este conjunto de encaixe da bateria foi criado para ser utilizado com uma bateria EGO de 56V e fornecer alimentação à sua máquina alimentada por bateria.

PT

FIXAR/RETIRAR A BATERIA

Utilize apenas com as baterias e carregadores da EGO listados na Imagem A2. Consulte os manuais da bateria e do carregador para obter mais detalhes.

NOTA: Carregue por completo a bateria antes da primeira utilização.

Selecione a bateria adequada para fornecer à sua máquina a potência correspondente indicada abaixo.

BATERIA (Ah)	POTÊNCIA POR ENCAIXE
≥2,5 Ah, <5.0 Ah	<1000W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000W, <1500W
≥ 7,5 Ah	≥1500W

- **Instalar a bateria (Imagem D1)**
- **Retirar a bateria (Imagem D2)**

D2-1	Botão de libertação da bateria

LIGAR/DESLIGAR A SUA MÁQUINA (Imagem E)

Pode escolher um dos dois métodos seguintes para ligar/desligar a sua máquina:

- Prima o botão da alimentação para ligar a máquina. Prima e mantenha premido o botão da alimentação durante dois segundos para desligar a máquina.
- Para maior comodidade de utilização, a sua máquina pode estar equipada com um interruptor remoto equivalente ao botão da alimentação.

NOTA: Se a sua máquina estiver equipada com um interruptor remoto, verifique e certifique-se de que este funciona corretamente no modelo previsto após a substituição de um novo conjunto de encaixe da bateria.

E-1	Botão da alimentação / indicador do estado

PT

INDICADOR DO ESTADO

O conjunto de encaixe da bateria possui um indicador do estado para comunicar o estado de funcionamento do conjunto de encaixe da bateria. O indicador do estado acende-se apenas quando o conjunto de encaixe da bateria está ligado.

INDICADOR DO ESTADO	SIGNIFICADO	AÇÃO
Verde fixo	O conjunto de encaixe da bateria está a funcionar corretamente.	Funcionamento normal. Não é necessária qualquer ação.
Verde a piscar	A avaria foi resolvida e o conjunto da ranhura da bateria pode funcionar corretamente.	Reinicie o conjunto da ranhura da bateria.
Vermelho a piscar	O conjunto de encaixe da bateria está sobreaquecido ou demasiado frio.	Desligue o conjunto, retire a bateria e aguarde que o conjunto regresse à temperatura normal de funcionamento.
	O conjunto da ranhura da bateria foi iniciado de forma anormal.	Reinicie o conjunto da ranhura da bateria pelo método correto. Se a máquina continuar a não funcionar, contacte o serviço de apoio ao cliente para solicitar uma reparação.
Vermelho fixo	Se um conjunto de encaixe da bateria apresentar uma luz vermelha fixa, existe uma avaria no conjunto de encaixe da bateria.	Desligue todas as ligações e reinicie o conjunto de encaixe da bateria. Se a máquina continuar a não funcionar, contacte o serviço de apoio ao cliente para reparação.
	Se todos os conjuntos de encaixe da bateria ligados ao conjunto do módulo de controlo (não incluído) apresentarem uma luz vermelha fixa, existe uma avaria no conjunto de encaixe da bateria ou no conjunto do módulo de controlo.	Contacte o serviço de apoio ao cliente para proceder à reparação.
Cor-de-laranja a piscar	A bateria está sobreaquecida ou demasiado fria.	Desligue o conjunto e aguarde que a bateria regresse à temperatura normal de funcionamento.
	A bateria não está corretamente encaixada no conjunto de encaixe da bateria.	Volte a instalar a bateria no conjunto de encaixe da bateria e faça-a deslizar até ouvir um “clique” e a bateria ficar corretamente fixada ao conjunto de encaixe da bateria.
	A bateria totalmente carregada está a ser carregada ou a bateria está a ser carregada com uma corrente elevada.	Pare o funcionamento da máquina para interromper o carregamento da bateria. Retire a bateria e volte a instalá-la.
Cor-de-laranja fixo	Quando são utilizados simultaneamente vários conjuntos de encaixe da bateria, o indicador do estado de um ou mais conjuntos de encaixe da bateria permanece ligado a laranja. A carga da bateria do(s) respetivo(s) conjunto(s) de encaixe da bateria é baixa.	Carregue a(s) bateria(s).
	Existe uma avaria na bateria.	Substitua-a por outra bateria e reinicie o conjunto de encaixe da bateria. Se a máquina continuar a não funcionar, contacte o serviço de apoio ao cliente para reparação.

Sem indicação	A carga da(s) bateria(s) está baixa e quase gasta.	Carregue a(s) bateria(s).
	O(s) conjunto(s) de encaixe da bateria está(ão) danificados.	Contacte o serviço de apoio ao cliente para proceder à reparação.

MANUTENÇÃO

LIMPAR O CONJUNTO DE ENCAIXE DA BATERIA

- Limpe o produto com um pano ligeiramente embebido em água e um detergente suave. Nunca permita a entrada de líquidos no interior do produto; nunca mergulhe qualquer parte do produto em líquidos.
- Não utilize detergentes fortes na estrutura de plástico. Estes podem ser danificados por determinados óleos aromáticos, como pinho e limão, e por solventes como querosene. A humidade também pode causar um perigo de choque. Retire qualquer vestígio de humidade com um pano suave e seco.

ARMAZENAR O CONJUNTO DE ENCAIXE DA BATERIA

- Retire as baterias do produto.
- Limpe cuidadosamente o produto antes de o guardar.
- Guarde o produto num local seco, bem ventilado e fora do alcance das crianças. Não guarde a unidade de alimentação em cima ou perto de fertilizantes, gasolina ou outros químicos.

PROTEJA O AMBIENTE



Não elimine equipamento elétrico, bateria gasta nem carregador juntamente com o lixo doméstico comum! Leve este produto a um centro de reciclagem autorizado para que possa haver uma separação das peças. As ferramentas elétricas têm de ser devolvidas em instalações de reciclagem ambientalmente compatíveis.

PT

GARANTIA

POLÍTICA DE GARANTIA EGO

Visite o website **egopowerplus.eu** para os termos e condições completos da política de garantia da EGO.

IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠ **AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di lesioni, leggere e rispettare il manuale di istruzioni incluso con la propria macchina.

⚠ **AVVERTENZA!** Per evitare il rischio di lesioni gravi, rimuovere il gruppo batteria dal prodotto prima di pulirlo, ripararlo, sostituire gli accessori o rimuovere del materiale dal prodotto.

SIMBOLI DI SICUREZZA



Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Portarli presso un centro di riciclaggio autorizzato.



Per ridurre il rischio di infortuni, l'operatore deve leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

Questo prodotto è conforme alle direttive europee applicabili.

Conformità ai requisiti del Regno Unito

Corrente continua

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	56 V ⎓
Sistema di raffreddamento	Passivo
Numero di alloggiamenti	Singolo
Corrente massima di scarica	60 A (10 s)
Corrente nominale di scarica	40 A (continua)
Numero massimo di moduli collegabili	4
Tipo di interruttore	Pulsante
Interruttore di alimentazione	Sì
Indicatore LED di malfunzionamento	Sì
Grado di protezione	IPX4 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
Temperatura di funzionamento raccomandata	Da –15 °C a 40 °C
Temperatura di stoccaggio raccomandata	Da 0 °C a 50 °C
Peso (senza gruppo batteria)	1,1 kg

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO (Fig. A1)

DESCRIZIONE

COMPONENTI DEL MODULO ALLOGGIAMENTO BATTERIA (Fig. A1)

1. Pulsante di accensione / Indicatore di stato
2. Pulsante di rilascio della batteria
3. Fermaglio
4. Meccanismo di espulsione
5. Fori di fissaggio (x4)
6. Base
7. Involucro

ASSEMBLAGGIO

COLLEGAMENTO DI UN MODULO ALLOGGIAMENTO BATTERIA

Attrezzi necessari (non inclusi): un cacciavite Torx T20; una chiave a bussola da 10 mm

1. Allentare e rimuovere le quattro viti per rimuovere la base dall'involucro del modulo (Fig. B1).
2. I cavi di alimentazione possono fuoriuscire in tre direzioni: verso il basso, lateralmente o posteriormente. Scegliere la direzione di uscita desiderata e rimuovere i tappi dalle relative aperture. Eliminare eventuali bave presenti sui bordi delle aperture (Fig. B2).
3. Utilizzare due cavi adatti per collegare il morsetto di alimentazione del modulo alloggiamento batteria al morsetto di alimentazione della macchina. Far passare i cavi di alimentazione attraverso le aperture di uscita desiderate fino ai morsetti dei cavi di alimentazione del modulo alloggiamento batteria (Fig. B3).
4. Allentare e rimuovere le due viti M6 dai morsetti dei cavi di alimentazione. Il morsetto sinistro corrisponde al polo negativo, mentre quello destro al polo positivo (su ciascun morsetto del modulo alloggiamento batteria sono riportati i simboli + e –). L'estremità di collegamento dei cavi deve essere dotata di un capocorda ad anello, che deve essere fissato mediante le viti M6. Serrare saldamente le viti M6 per fissare i capocorda (Fig. B4).
5. Rimuovere il coperchio sigillato (se presente) dalla porta di comunicazione del modulo alloggiamento batteria. Collegare la porta di comunicazione del modulo alloggiamento batteria alla porta di comunicazione della macchina utilizzando un cavo

di comunicazione idoneo, fino a sentire un clic. Si raccomanda l'uso del corpo in plastica MOLEX 34472-4806 e del terminale MOLEX 33012-3012. Premere il fermo di sicurezza del connettore per bloccare il collegamento (Fig. B5).

NOTA: il cavo di comunicazione serve a trasmettere alla macchina le informazioni relative allo stato di funzionamento.

6. Installare la base sull'involucro del modulo alloggiamento batteria e fissarla inserendo e serrando le quattro viti (Fig. B6).

AVVISO: Per rimuovere il coperchio sigillato o per scollegare il cavo di comunicazione dalla porta di comunicazione del modulo alloggiamento batteria, estrarre prima il fermo di sicurezza del connettore per sbloccare il collegamento. Quindi premere la parte nera del connettore del cavo e rimuovere il connettore dalla porta di comunicazione (Fig. B7).

B1-1	Involucro	B1-2	Base
B1-3	Viti	B2-1	Tappi delle aperture di uscita posteriori
B2-2	Tappi delle aperture di uscita laterali	B2-3	Tappi delle aperture di uscita inferiori
B2-4	Bave sui bordi delle aperture	B4-1	Morsetto negativo di alimentazione
B4-2	Morsetto positivo di alimentazione	B4-3	Cavi di alimentazione con capocorda (non inclusi)
B4-4	Viti M6	B5-1	Porta di comunicazione
B5-2	Cavo di comunicazione (non incluso)	B5-3	Fermo di sicurezza del connettore
B6-1	Base	B6-2	Viti

COLLEGAMENTO DI PIÙ MODULI ALLOGGIAMENTO BATTERIA (FINO A QUATTRO)

La macchina può essere collegata a un massimo di quattro moduli alloggiamento batteria tramite il modulo di controllo PUE1400 (non incluso).

Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni del modulo di controllo.

FISSAGGIO ALLA MACCHINA (FIG. C)

Il modulo alloggiamento batteria è dotato di quattro fori per fissarlo alla propria macchina utilizzando quattro viti (non incluse).

C-1	Fori di fissaggio

UTILIZZO

DESTINAZIONE D'USO

Questo modulo alloggiamento batteria è progettato per ospitare un gruppo batteria EGO da 56 V e fornire alimentazione alla macchina a batteria.

INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

IT

Utilizzare esclusivamente i gruppi batteria e i caricabatterie EGO elencati in Fig. A2. Consultare il manuale dei gruppi batteria e del caricabatteria per le istruzioni dettagliate.

NOTA: ricaricare completamente il gruppo batteria prima del primo utilizzo.

Selezionare il gruppo batteria appropriato in grado di fornire la potenza richiesta indicata di seguito per la propria macchina.

GRUPPO BATTERIA (Ah)	POTENZA PER ALLOGGIAMENTO
≥ 2,5 Ah, < 5,0 Ah	< 1000 W
≥ 5,0 Ah, < 7,5 Ah	≥ 1000 W, < 1500 W
≥ 7,5 Ah	≥ 1500 W

- **Installazione del gruppo batteria (Fig. D1)**
- **Rimozione del gruppo batteria (Fig. D2)**

D2-1	Pulsante di rilascio della batteria

AVVIO/ARRESTO DELLA MACCHINA (Fig. E)

La macchina può essere accesa/spenta nelle due modalità descritte di seguito.

- Premere il pulsante di accensione per accendere la macchina. Tenere premuto il pulsante di accensione per due secondi per spegnere la macchina.
- Per un utilizzo più pratico, la macchina può essere dotata di un interruttore remoto equivalente al pulsante di accensione.

NOTA: se la macchina è dotata di un interruttore remoto, verificare che, dopo la sostituzione del modulo alloggiamento batteria, l'interruttore remoto funzioni correttamente come previsto dal modello della macchina.

E-1	Pulsante di accensione / Indicatore di stato

INDICATORE DI STATO

Il modulo alloggiamento batteria è dotato di un indicatore di stato che segnala lo stato di funzionamento del modulo. L'indicatore di stato si illumina solo quando il modulo alloggiamento batteria è acceso.

INDICATORE DI STATO	SIGNIFICATO	AZIONE
Verde fisso	Il modulo alloggiamento batteria funziona correttamente.	Funzionamento normale. Non è necessario intervenire.
Verde lampeggiante	Il guasto è stato risolto e il modulo alloggiamento batteria funziona correttamente.	Riavviare il modulo alloggiamento batteria.
Rosso lampeggiante	Il modulo alloggiamento batteria è troppo caldo o troppo freddo.	Spegnere il modulo, rimuovere il gruppo batteria e lasciare che il modulo torni alla normale temperatura di funzionamento.
	Avvio anomalo del modulo alloggiamento batteria.	Riavviare il modulo alloggiamento batteria utilizzando il metodo corretto. Se la macchina continua a non funzionare, contattare il servizio clienti per la riparazione.
Rosso fisso	Se un singolo modulo alloggiamento batteria si illumina di rosso fisso, si è verificato un guasto nel modulo alloggiamento batteria.	Scollegare tutti i collegamenti e riavviare il modulo alloggiamento batteria. Se la macchina continua a non funzionare, contattare il servizio clienti per la riparazione.
	Se tutti i moduli alloggiamento batteria collegati al modulo di controllo (non incluso) si illuminano di rosso fisso, si è verificato un guasto nel modulo alloggiamento batteria o nel modulo di controllo.	Contattare il servizio clienti per la riparazione.
Arancione lampeggiante	Il gruppo batteria è troppo caldo o troppo freddo.	Spegnere il modulo e lasciare che il gruppo batteria torni alla normale temperatura di funzionamento.
	Il gruppo batteria non è inserito correttamente nel modulo alloggiamento batteria.	Reinstallare il gruppo batteria nel modulo e farlo scorrere fino a udire un clic. Assicurarsi che la batteria sia fissata saldamente.
	Il gruppo batteria completamente carico è sotto carica oppure è ricaricato con corrente elevata.	Interrompere il funzionamento della macchina che sta ricaricando il gruppo batteria. Rimuovere il gruppo batteria e reinstallarlo.
Arancione fisso	Se si utilizzano più moduli alloggiamento batteria contemporaneamente, l'indicatore di stato di alcuni moduli si illumina di arancione fisso. La carica del gruppo batteria di alcuni moduli è bassa.	Ricaricare il gruppo o i gruppi batteria.
	Si è verificato un guasto nel gruppo batteria.	Sostituire il gruppo batteria con un altro e riavviare il modulo alloggiamento batteria. Se la macchina continua a non funzionare, contattare il servizio clienti per la riparazione.

Spento	Il gruppo batteria è quasi scarico.	Ricaricare il gruppo o i gruppi batteria.
	Il modulo o di moduli alloggiamento batteria sono danneggiati.	Contattare il servizio clienti per la riparazione.

MANUTENZIONE

PULIZIA DEL MODULO ALLOGGIAMENTO BATTERIA

- Pulire il prodotto utilizzando un panno inumidito con del detergente neutro. Evitare l'infiltrazione di liquidi all'interno del prodotto. Non immergere alcuna parte del prodotto in un liquido.
- Non usare detergenti aggressivi sulle superfici esterne in plastica perché possono essere danneggiate da alcuni oli aromatici, come pino e limone, e da solventi come il cherosene. L'umidità comporta il rischio di scossa elettrica. Rimuovere eventuali tracce di umidità con un panno morbido e asciutto.

STOCCAGGIO DEL MODULO ALLOGGIAMENTO BATTERIA

- Rimuovere i gruppi batteria dal prodotto.
- Pulire accuratamente il prodotto prima di riporlo.
- Riporre il prodotto in un luogo asciutto, ben ventilato e fuori dalla portata dei bambini. Non conservare l'unità di alimentazione sopra o in prossimità di fertilizzanti, benzina o altre sostanze chimiche.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



Non smaltire gli apparecchi elettrici, i caricabatterie e le batterie insieme ai rifiuti domestici. Portare il prodotto presso un centro di riciclaggio autorizzato affinché venga raccolto separatamente. Gli apparecchi elettrici devono essere portati presso un centro di riciclaggio ecocompatibile.

GARANZIA

CONDIZIONI DELLA GARANZIA EGO

Visitare il sito web **egopowerplus.eu** per consultare le condizioni complete della garanzia EGO.

NL

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠ **WAARSCHUWING:** Om het risico op verwondingen te verminderen, lees en volg de gebruikershandleiding die bij het apparaat is meegeleverd.

⚠ **WAARSCHUWING:** Om ernstig persoonlijk letsel te voorkomen, haal het accupack uit het product voor onderhoud, reiniging, het vervangen van accessoires of het verwijderen van materiaal.

VEILIGHEIDSSYMBOLEN



Gooi elektrisch afval niet via het huishoudelijk afval weg. Breng het naar een geautoriseerd recyclingbedrijf.



De gebruiker dient de gebruiksaanwijzing voor het gebruik van dit product te lezen en te begrijpen om risico op letsel te beperken.

CE Dit product is in overeenstemming met de EG-richtlijnen.

UK CA GB conformiteit beoordeeld

⎓ Gelijkstroom

SPECIFICATIES

Spanning	56 V ⎓
Koelingssysteem	Passief
Accupoort	Single
Ontlaadstroom max.	60 A, 10 s
Ontlaadstroom nominaal	40 A, continu
Uitbreidbaarheid	4
Schakeltype	Knop
Aan/uit-schakelaar	Ja
Ledindicator voor storingen	Ja
Beschermingsgraad tegen binnendringen	IPX4 (Bescherming tegen opspattend water)
Aanbevolen bedrijfstemperatuur	-15 °C – 40 °C
Aanbevolen opslagtemperatuur	0 °C – 50 °C
Gewicht (zonder accupack)	1,1 kg

VERPAKKINGSLIJST (afb. A1)

BESCHRIJVING

ACCUHOUDER (afb. A1)

1. Aan/uit-knop / statusindicator
2. Accuvrijgaveknop
3. Vergrendeling
4. Uitwerpmechanisme
5. Montagegat (x4)
6. Basis
7. Behuizing

MONTAGE

HET AANSLUITEN VAN ÉÉN ACCUHOUDER

Benodigd gereedschap (niet meegeleverd): T20 Torx schroevendraaier; 10 mm steeksleutel

1. Draai de vier schroeven los en verwijder deze om de basis van de behuizing van de accuhouder te verwijderen (afb. B1).
2. De stroomdraden kunnen in een van de drie uitgangsrichtingen worden geplaatst: bodem, zijkant of achterkant. Selecteer de gewenste uitgangsrichting en verwijder de blokken in de uitgangen. Zorg ervoor dat ook de bramen van de contacten worden verwijderd (afb. B2).
3. Gebruik twee geschikte draden om de voedingspoort van de accuhouder met de voedingspoort van het apparaat te verbinden. Steek de voedingsdraden door de gewenste uitgangen naar de poorten van de accuhouder (afb. B3).
4. Draai de twee M6-schroeven in de poorten van de stroomdraad los en verwijder ze. De linker is negatief en de rechter is positief (met een positief of negatief teken op elke voedingspoort op de accuhouder). Het verbindingsuiteinde van de draden moet een klemmenlip zijn en kan worden aangesloten met behulp van de M6-schroeven. Draai de M6-schroeven stevig vast door de klemmenlippen (afb. B4).
5. Verwijder de afgedichte afdekking (indien aanwezig) van de communicatiepoort van de accuhouder. Gebruik een geschikte communicatiekabel om de communicatiepoort van de accuhouder te verbinden met de communicatiepoort (de kunststof behuizing van MOLEX 34472-4806 en de aansluiting van MOLEX 33012-3012 worden aanbevolen) van het apparaat, totdat u een klik hoort. Duw

de connectorvergrendeling naar binnen om de verbinding te vergrendelen (afb. B5).

OPMERKING: De communicatiedraad wordt gebruikt om werkstatusinformatie door te geven aan het apparaat.

6. Monteer de basis op de behuizing van de accuhouder en zet deze vast door de vier schroeven te installeren en vast te draaien (afb. B6).

OPMERKING: Om de afgedichte afdekking te verwijderen of de communicatiekabel los te koppelen van de communicatiepoort van de accuhouder, trekt u eerst de connectorvergrendeling naar buiten om de verbinding te ontgrendelen. Druk vervolgens het zwarte gedeelte van de draadconnector in en verwijder de connector uit de communicatiedraadpoort (afb. B7).

B1-1	Behuizing	B1-2	Basis
B1-3	Schroeven	B2-1	Klemmenblok achter
B2-2	Klemmenblok zijkant	B2-3	Klemmenblok onder
B2-4	Bramen verwijderen	B4-1	Negatieve stroom-draadpoort
B4-2	Positieve stroomdraadpoort	B4-3	Stroomdraden met aansluitklemmen (niet inbegrepen)
B4-4	M6-schroeven	B5-1	Communicatie-draadpoort
B5-2	Communicatie-draad (niet inbegrepen)	B5-3	Connectorvergren-deling
B6-1	Basis	B6-2	Schroeven

MEER ACCUHOUDERS AANSLUITEN (MAXIMAAL VIER)

Het apparaat kan met maximaal vier accuhouders worden verbonden via de besturingsmodule PUE1400 (niet inbegrepen).

Raadpleeg de afzonderlijke montagehandleiding van de besturingsmodule voor meer informatie.

BEVESTIGEN OP HET APPARAAT (AFB. C)

De accuhouder is uitgerust met vier montagegaten om hem door middel van vier schroeven op het apparaat te bevestigen (niet inbegrepen).

C-1	Montagegaten

WERKING

TOEPASSING

Deze accuhouder is ontworpen om te combineren met een EGO 56V-accupack en om stroom te leveren voor accu-aangedreven apparaten.

ACCUPACK BEVESTIGEN/LOSKOPPELEN

Gebruik het gereedschap alleen met de in afb. A2 vermelde accupacks en opladers van EGO. Raadpleeg de handleidingen van de bijbehorende accupacks en opladers voor meer informatie.

NL

OPMERKING: Laad het accupack voor de eerste ingebruikname volledig op.

Selecteer het juiste accupack om het juiste vermogen te leveren dat hieronder voor uw apparaat wordt vermeld.

ACCUPACK (Ah)	VERMOGEN PER HOUDER
≥ 2,5 Ah, < 5,0 Ah	<1000 W
≥ 5,0 Ah, < 7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **Accupack installeren (afb. D1)**
- **Accu verwijderen (afb. D2)**

D2-1	Accuvrijgaveknop

STARTEN/STOPPEN VAN HET APPARAAT (afb. E)

U kunt een van de volgende twee methoden kiezen om het apparaat in/uit te schakelen:

- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. Houd de aan/uit-knop twee seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.
- Voor een gemakkelijke bediening kan het apparaat worden uitgerust met een verlengde schakelaar die gelijk is aan de aan/uit-knop.

OPMERKING: Als het apparaat is uitgerust met een verlengde schakelaar, controleer en zorg ervoor dat de verlengde schakelaar goed functioneert nadat een accuhouder is vervangen.

E-1	Aan/uit-knop / statusindicator

STATUSINDICATOR

De accuhouder heeft een indicator om de status aan te geven. De statusindicator licht alleen op wanneer de accuhouder is ingeschakeld.

STATUSINDICATOR	BETEKENIS	ACTIE
Continu groen	De accuhouder werkt naar behoren.	Normale werking. Er is geen handeling vereist.
Knipperend groen	De storing is verholpen en de accuhouder kan weer naar behoren functioneren.	Start de accuhouder opnieuw op.
Knipperend rood	De accuhouder is oververhit of te koud.	Schakel het apparaat uit, verwijder het accupack en laat het apparaat terugkeren naar de normale werktemperatuur.
	De accuhouder is niet correct opgestart.	Start de accuhouder opnieuw op volgens de juiste procedure. Als de machine nog steeds niet werkt, neemt u contact op met de klantenservice voor reparatie.
Continu rood	Als een afzonderlijke accuhouder rood brandt, is er een fout met de accuhouder.	Koppel alle aansluitingen los en start de accuhouder opnieuw. Als het apparaat nog steeds niet werkt, neem dan contact op met de klantenservice voor reparatie.
	Als alle accuhouders die op de besturingsmodule zijn aangesloten (niet meegeleverd) rood branden, is er een fout met de accuhouder of de besturingsmodule.	Neem contact op met de klantenservice voor reparatie.
Knipperend oranje	Het accupack is oververhit of te koud.	Zet het apparaat uit en laat het accupack weer op normale werktemperatuur komen.
	Het accupack is niet ingeschakeld in de accuhouder.	Plaats het accupack terug in de accuhouder en schuif deze erin totdat u een klik hoort en de accu aan de accuhouder is bevestigd.
	Het accupack is volgeladen of het accupack wordt opgeladen door hoge stroom.	Stop het apparaat, het accupack zal worden opgeladen. Verwijder het accupack en installeer het opnieuw.
Continu oranje	Wanneer meer dan één accuhouder tegelijkertijd wordt gebruikt, brandt de statusindicator van bepaalde accuhouder(s) oranje. De lading van het accupack in de betreffende accuhouder(s) is laag.	Laad het accupack op.
	Er is een fout met het accupack.	Vervang door een ander accupack en start de accuhouder opnieuw. Als het apparaat nog steeds niet werkt, neem dan contact op met de klantenservice voor reparatie.
Geen indicatie	De lading van het accupack is laag.	Laad het accupack op.
	De accuhouder is beschadigd.	Neem contact op met de klantenservice voor reparatie.

ONDERHOUD

DE ACCUHOUDER REINIGEN

- Reinig het product met een vochtige doek met mild schoonmaakmiddel. Laat nooit vloeistof in het product terecht komen; dompel nooit enig onderdeel van het product onder in een vloeistof.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen voor de kunststof behuizing. Deze kunnen door bepaalde aromatische oliën, zoals pijnboom en citroen, en oplosmiddelen, zoals kerosine, worden beschadigd. Vocht kan risico op elektrische schokken met zich meebrengen. Veeg eventueel vocht weg met een zachte, droge doek.

DE ACCUHOUDER OPSLAAN

- Verwijder de accupacks uit het product.
- Reinig het product grondig voordat u het opbergt.
- Bewaar het product in een droge, goed geventileerde ruimte, buiten het bereik van kinderen. Berg het product niet op in de buurt van meststoffen, benzine of andere chemicaliën.

HET MILIEU BESCHERMEN



Gooi geen elektrische apparatuur, gebruikte accu's en opladers weg via het huishoudelijk afval! Geef dit product af bij een geautoriseerd recyclingbedrijf en zorg dat het apart kan worden ingezameld. Elektrisch gereedschap moet naar een gepast inzamelpunt worden gebracht voor een milieuvriendelijke recycling.

GARANTIE

EGO-GARANTIEBELEID

Raadpleeg de website **egopowerplus.eu** voor de volledige algemene voorwaarden van het EGO-garantiebeleid.

SIKKERHEDSANVISNINGER

⚠ **ADVARSEL:** For at mindske risikoen for skader skal du læse og følge den brugermanual, der følger med din maskine.

⚠ **ADVARSEL:** For at undgå alvorlig personskade skal batteripakken fjernes fra produktet, før du udfører service, rengøring, udskifter tilbehør eller fjerner materiale fra produktet.

SIKKERHEDSSYMBOLER

DK



Elektriske affaldsprodukter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Tag det til en godkendt genbrugsplads.



For at reducere risikoen for skader, skal brugeren læse og forstå brugsanvisningen, før dette produkt tages i brug.

CE Dette produkt er i overensstemmelse med gældende EU-direktiver.

UKCA Overensstemmelse i Storbritannien

⎓ Jævnstrøm (DC)

SPECIFIKATIONER

Spænding	56 V ⎓
Kølesystem	Passiv
Batteristik	Enkel
Maks. afladningsstrøm	60 A, 10 s
Nominel afladningsstrøm	40 A, Uafbrudt
Stablingsudvidelsesmuligheder	4
Switch-type	Knap
Tænd/sluk-knap	Ja
Fejl-lysindikator	Ja
Klassificering af indtrængningsbeskyttelse	IPX4 (beskyttelse mod vandsprøjt)
Anbefalet driftstemperatur	-15 °C – 40 °C
Anbefalet opbevaringstemperatur	0 °C – 50 °C
Vægt (uden batteri)	1,1 kg

LISTE OVER DELE I PAKKEN (fig. A1)

BESKRIVELSE

GØR DIG BEKENDT MED DIN BATTERIRUM-ENHED (fig. A1)

1. Tænd/sluk-knap / statusindikator
2. Knap til frigørelse af batteri
3. Lås
4. Udløsermekanisme
5. Samlingshul (x4)
6. Nedre del
7. Kabinet

SAMLING

TILSLUTNING AF ÉN BATTERIRUM-ENHED

Nødvendigt værktøj (medfølger ikke): en T20 torx-skruetrækker; en 10 mm topnøgle

1. Løsn og fjern de fire skruer for at fjerne foden fra kabinettet til batterirum-enheden (fig. B1).
2. Strømledningerne kan placeres i en af tre udgangsretninger: bund, side eller bagside. Vælg den ønskede udløbsretning, og fjern blokkene i udløbene. Sørg for at fjerne grater fra udløbene (fig. B2).
3. Brug to passende ledninger til at forbinde strømporten på batterirum-enheden med maskinens strømport. Før strømledningerne gennem de ønskede udgange til strømledningsportene på batterirum-enheden (fig. B3).
4. Løsn og fjern de to M6-skruer i strømkabelportene. Venstre er negativ, og højre er positiv (med et positivt eller negativt fortegn ved hver strømport på batterirum-enheden). Forbindelsesenden af ledningerne skal være en terminalkabelsko og kan tilsluttes med M6-skruerne. Spænd M6-skruerne forsvarligt gennem terminalkabelsko (fig. B4).
5. Fjern det forseglede dækslet (hvis tilgængeligt) fra kommunikationsporten på batterislot-samlingen. Brug en passende kommunikationsledning til at forbinde kommunikationsporten på batterirum-enheden med kommunikationsporten (plastikkabinettet fra MOLEX 34472-4806 og terminal fra MOLEX 33012-3012 anbefales) på maskinen, indtil du hører et "klik". Tryk stikkets positionssikring ind for at låse forbindelsen (fig. B5).

BEMÆRK: Kommunikationskablet bruges til at videregive oplysninger om arbejdsstatus til din maskine.

6. Monter foden på batterirum-enhedens kabinet, og fastgør den ved at montere og stramme de fire skruer (fig. B6).

BEMÆRK: For at fjerne det forseglede dæksel eller afbryde kommunikationsledningen fra kommunikationsporten på batterirum-enheden, skal du først trække forbindelsessikringen ud for at låse forbindelsen op. Tryk derefter den sorte del af ledningsstikket ned, og fjern stikket fra kommunikationsledningsporten (fig. B7).

B1-1	Kabinet	B1-2	Nedre del
B1-3	Skruer	B2-1	Blokke på bagudløb
B2-2	Blokke på sideudtag	B2-3	Blokke på bundudløb
B2-4	Fjern grater	B4-1	Negativ strømledningsport
B4-2	Positiv strømledningsport	B4-3	Strømledninger med terminalsko (medfølger ikke)
B4-4	M6-skruer	B5-1	Kommunikationskabelport
B5-2	Kommunikationsledning (medfølger ikke)	B5-3	Sikring af stikposition
B6-1	Nedre del	B6-2	Skruer

TILSLUTNING AF FLERE BATTERIRUM-ENHEDER (OP TIL FIRE)

Din maskine kan tilsluttes op til fire batteristik via kontrolmodulenheden PUE1400 (medfølger ikke).

Se den separate monteringsmanual til styremodulet for yderligere oplysninger.

MONTERING PÅ DIN MASKINE (FIG. C)

batterirum-enheden er udstyret med fire monteringshuller, der hjælper med at fastgøre det på din maskine med fire skruer (medfølger ikke).

C-1	Monteringshuller

BETJENING

BRUG

Denne batterirum-enhed er beregnet til brug med en EGO 56V batteripakke og til at forsyne strøm til din batteridrevne maskine.

MONTERING/AFTAGELSE AF BATTERIPAKKE

Produktet må kun bruges med EGO's batteripakker og opladere, der er anført i fig A2. Du kan finde flere oplysninger i brugsvejledningerne til batteripakkerne og opladerne.

DK

BEMÆRK: Oplad batteriet helt før første brug.

Vælg den rigtige batteripakke til at levere den tilsvarende strøm, der er angivet nedenfor, til din maskine.

BATTERIPAKKE (Ah)	STRØM PER RUM
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **Sådan installeres batteripakken (fig. D1)**
- **Sådan fjernes batteripakken (fig. D2)**

D2-1	Knap til frigørelse af batteri

START/STOP AF MASKINEN (fig. E)

Du kan vælge en af følgende to metoder til at tænde/slukke din maskine:

- Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde din maskine. Hold tænd/sluk-knappen nede i to sekunder for at slukke din maskine.
- For nem betjening kan din maskine være udstyret med en udvidet kontakt svarende til tænd/sluk-knappen.

BEMÆRK: Hvis din maskine er udstyret med en udvidet kontakt, skal du kontrollere og sørge for, at den udvidede kontakt fungerer korrekt i den designede model, efter at en ny batterirum-enhed er udskiftet.

E-1	Tænd/sluk-knap / statusindikator

STATUSINDIKATOR

Batterirum-enheden har en statusindikator, der angiver batterirum-enhedens driftsstatus. Statusindikatoren lyser kun, når batterirum-enheden er tændt.

STATUSINDIKATOR	BETYDNING	HANDLING
Lyser grøn	Batterirum-enheden fungerer korrekt.	Normal drift. Du skal ikke gøre noget.
Blinker grønt	Fejlen er blevet løst, og batterirum-samlingen virker nu ordentligt.	Genstart batterirum-enheden.
Blinker rødt	Batterirum-enheden er overophedet eller for kold.	Sluk for enheden, fjern batteripakken, og lad enheden vende tilbage til normal driftstemperatur.
	Batterirum-samlingen startede ikke normalt.	Genstart batterirum-samlingen på den rigtige måde. Hvis maskinen stadig ikke virker, skal du kontakte kundeservice for reparation.
Lyser rød	Hvis en individuel batterirum-enhed lyser konstant rødt, er der en fejl med batterirum-enheden.	Afbryd alle forbindelser, og genstart batterirum-enheden. Hvis maskinen stadig ikke virker, skal du kontakte kundeservice for reparation.
	Hvis alle batterirum-enheder, der er tilsluttet kontrolmodulenheden (medfølger ikke), lyser konstant rødt, er der en fejl med batterirum-enheden eller kontrolmodulenheden.	Kontakt kundeservice for reparation.
Blinker orange	Batteripakken er overophedet eller for kold.	Sluk for enheden, og lad batteripakken vende tilbage til normal driftstemperatur.
	Batteripakken sidder ikke fast i batterirum-enheden.	Sæt batteripakken i batterirum-enheden igen, og skub den ind, indtil du hører et "klik", og batteriet er fastgjort til batterirum-enheden.
	Batteripakken er fuldt opladet, eller batteripakken er opladet af høj strøm.	Stop maskinens drift, hvilket vil oplade batteripakken. Fjern batteripakken, og sæt den derefter i igen.
Lyser orange	Når mere end én batterirum-enhed bruges samtidigt, lyser statusindikatoren for den/de bestemte batterirum-enhed(er) orange. Batteripakkens opladning i den/de bestemte batterirum-enhed(er) er lav.	Oplad batteripakkerne.
	Der er en fejl med batteripakken.	Udskift batteripakken, og genstart batterirum-enheden. Hvis maskinen stadig ikke virker, skal du kontakte kundeservice for reparation.
Ingen indikation	Batteripakken/batteriernes opladning er lav.	Oplad batteripakkerne.
	batterirum-enhed(erne) er beskadiget.	Kontakt kundeservice for reparation.

VEDLIGEHOLDELSE

RENGØRING AF BATTERIRUM-ENHEDEN

- Rengør produktet med en fugtig klud med et mildt rengøringsmiddel. Lad aldrig væske komme ind i produktet; nedsænk aldrig nogen del af produktet i væske.
- Brug ikke stærke rengøringsmidler på plastkabinettet. De kan tage skade af visse aromatiske olier, såsom fyr og citron, og opløsningsmidler såsom petroleum. Fugt kan også give elektrisk stød. Tør al fugt af med en blød tør klud.

OPBEVARING AF BATTERIRUM-ENHEDEN

- Fjern batteripakkerne fra produktet.
- Rengør produktet grundigt inden opbevaring.
- Opbevar produktet på et tørt, godt ventileret sted, utilgængeligt for børn. Opbevar ikke el-apparatet på eller ved siden af kunstgødning, benzin eller andre kemikalier.

BESKYTTELSE AF MILJØET



Elektrisk udstyr, batterioplader og batterier må ikke smides ud sammen med almindelig husholdningsaffald! Tag dette produkt til en autoriseret genbrugsplads, og sørg for at det sendes til genbrug. Elektriske værktøjer skal returneres til et miljøkompatibelt genvindingsanlæg.

GARANTI

EGO GARANTI POLITIK

Besøg venligst hjemmesiden **egopowerplus.eu** for fuldstændige vilkår og betingelser for EGO's garantipolitik.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

⚠ **VARNING:** För att minska risken för skador, läs och följ bruksanvisningen som medföljer din maskin.

⚠ **VARNING:** För att förhindra allvarliga personskador, ta bort batteriet från produkten innan du utför service, rengöring, byter tillbehör eller tar bort material från produkten.

SÄKERHETSSYMBOLER

SE



Uttjänta elektriska produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in dem till en godkänd återvinningsstation.



För att minska risker för skador måste du läsa igenom och förstå bruksanvisningen innan produkten används.

CE Produkten uppfyller gällande EG-direktiv.

UKCA Brittisk överensstämmelse bedömd

⎓ Likström

SPECIFIKATIONER

Spänning	56 V ⎓
Kylsystem	Passiv
Batteriuttag	Ett
Max urladdningsström	60 A, 10 s
Nominell urladdningsström	40 A, Kontinuerlig
Staplingsbarhet för expandering	4
Växeltyp	Knapp
Strömbrytare	Ja
LED-indikatorer funktionsfel	Ja
Klassificering av inträngningsskydd	IPX4 (Skydd mot stänkvatten)
Rekommenderad drifttemperatur	15 °C–40 °C
Rekommenderad förvaringstemperatur	0 °C–50 °C
Vikt (utan batteripaket)	1,1 kg

PACKLISTA (bild. A1)

BESKRIVNING

KÄNNA TILL BATTERIFACKETS MONTERING (Bild A1)

1. Strömknapp / Statusindikator
2. Låsknapp för batteriet
3. Spärrhake
4. Utmatningsmekanism
5. Monteringshål (x4)
6. Bas
7. Hölje

MONTERING

ANSLUTA EN BATTERIPLATS

Nödvändiga verktyg (ingår ej): en T20 Torx-skruvmejsel; en 10 mm hylsnyckel

1. Lossa och ta bort de fyra skruvarna för att ta bort basen från batterifackets hölje (bild B1).
2. Strömkablarna kan placeras i en av tre uttagsriktningar: botten, sidan eller baksidan. Välj önskad utloppsriktning och ta bort blocken i utloppen. Se till att även graderna från utloppen är borttagna (bild B2).
3. Använd två lämpliga kablar för att ansluta strömporten på batterifacket till maskinens strömport. Dra strömkablarna genom önskade uttag till strömkabelportarna på batterifacket (bild B3).
4. Lossa och ta bort de två M6-skruvarna i strömkabelportarna. Vänster är negativ och höger är positiv (med ett positivt eller negativt tecken vid varje strömport på batterifacket). Anslutningsänden på kablarna ska vara en kopplingsklaff och kan anslutas med M6-skruvarna. Dra åt M6-skruvarna ordentligt genom kopplingsfästena (bild B4).
5. Ta bort det förseglade locket (om sådant finns) från kommunikationsporten på batterifacket. Använd en lämplig kommunikationskabel för att ansluta kommunikationsporten på batterifacket till kommunikationsporten (plasthölje från MOLEX 34472-4806 och terminal från MOLEX 33012-3012 rekommenderas) på maskinen tills du hör ett "klick". Tryck in positionssäkringen för kontakten för att låsa anslutningen (bild B5).

NOTERA: Kommunikationskabeln används för att vidarebefordra information om arbetsstatus till din maskin.

6. Montera basen på batterifackets hölje och säkra den genom att skruva i och dra åt de fyra skruvarna (bild B6).

UPPMÄRKSAMMA: För att ta bort det förseglade locket eller koppla bort kommunikationskabeln från kommunikationsporten på batterifacket, dra först ut anslutningspositionssäkringen för att låsa upp anslutningen. Tryck sedan ner den svarta delen av kabelkontakten och ta bort kontakten från kommunikationskablarnas port (bild B7).

B1-1	Hölje	B1-2	Bas
B1-3	Skruvar	B2-1	Block av bakre utlopp
B2-2	Block av sidout-tag	B2-3	Block av bottenutlopp
B2-4	Ta bort grader	B4-1	Negativ strömkabel-port
B4-2	Positiv strömkabelport	B4-3	Strömkablar med terminalskor (ingår ej)
B4-4	M6-skruvar	B5-1	Kommunikationska-belport
B5-2	Kommunikation-skabel (ingår ej)	B5-3	Säkerställande av kontaktens position
B6-1	Bas	B6-2	Skruvar

ANSLUTA FLER BATTERIPLATSENHETER (UPP TILL FYRA)

Din maskin kan anslutas till upp till fyra batterifackenheter via kontrollmodulenheten PUE1400 (ingår ej).

Se den separata monteringsmanualen för styrmodulen för mer information.

FÄSTA PÅ DIN MASKIN (BILD C)

Batterifacket är utrustat med fyra monteringshål för att fästa det på din maskin med fyra skruvar (ingår ej).

C-1	Monteringshål

ANVÄNDNING

ANVÄNDNING

Denna batterifackenhet är utformad för att kombineras med ett EGO 56V-batteripaket och för att leverera ström till din batteridrivna maskin.

FÄSTA/TA BORT BATTERIPAKET

Använd endast EGO:s batteripaket och laddare som listas i bild A2. Se motsvarande batteripaket och laddarmanualer för mer information.

NOTERA: Ladda batteripaketet fullt före första användning.

SE

Välj rätt batteripaket för att leverera motsvarande ström som anges nedan för din maskin.

BATTERIPAKET (Ah)	EFFEKT PER PLACERING
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **För att installera batteripaketet (bild D1)**
- **För att ta bort batteripaketet (bild D2)**

D2-1	Låsknapp för batteriet

STARTA/STOPPA MASKINEN (Bild E)

Du kan välja en av följande två metoder för att slå på/av din maskin:

- Tryck på strömknappen för att slå på maskinen. Tryck och håll strömknappen intryckt i två sekunder för att stänga av maskinen.
- För bekväm användning kan din maskin vara utrustad med en förlängd brytare motsvarande strömknappen.

NOTERA: Om din maskin är utrustad med en förlängd brytare, kontrollera och se till att den förlängda brytaren fungerar korrekt i den avsedda modellen efter att ett nytt batterifack har bytts ut.

E-1	Strömknapp / Statusindikator

STATUSINDIKATOR

Batterifacket har en statusindikator som anger batterifackets arbetsstatus. Statusindikatorn lyser endast när batterifacket är påslaget.

STATUSINDIKATOR	INNEBÖRD	ÅTGÄRD
Fast grönt sken	Batterifacket fungerar korrekt.	Normal drift. Ingen åtgärd behövs.
Blinkar grönt	Felet har åtgärdats och batterifacket kan fungera korrekt.	Starta om batterifacket.
Blinkar rött	Batterifacket är överhettat eller för kallt.	Stäng av enheten, ta bort batteripaketet och låt enheten återgå till normal arbetstemperatur.
	Batterifackets enhet startas onormalt.	Återställ batterifacket med rätt metod. Om maskinen fortfarande inte fungerar, kontakta kundtjänst för reparation.
Fast rött sken	Om en enskild batteriplats lyser med fast rött sken är det ett fel med batteriplatsen.	Koppla bort alla anslutningar och sätt tillbaka batterifacket. Om maskinen fortfarande inte fungerar, kontakta kundtjänst för reparation.
	Om alla batterifackenheter som är anslutna till styrmodulenheten (ingår ej) lyser med fast rött sken är det ett fel med batterifackenheten eller styrmodulenheten.	Kontakta kundtjänst för reparation.
Blinkar orange	Batteripaketet är överhettat eller för kallt.	Stäng av enheten och låt batteripaketet återgå till normal arbetstemperatur.
	Batteripaketet sitter inte fast i batterifacket.	Sätt tillbaka batteripaketet i batterifacket och skjut in det tills du hör ett "klick" och batteriet sitter fast i batterifacket.
	Batteripaketet är fullt laddat eller så laddas batteriet av hög ström.	Stoppa maskinens drift, vilket laddar batteriet. Ta ut batteripaketet och sätt sedan tillbaka det.
Fast orange sken	När mer än en batteriplatsenhet används samtidigt lyser statusindikatorn för vissa batteriplatsenheter med ett fast orange sken. Batteriladdningen i den/de specifika batteriplatsenheten/batteriplatserna är låg.	Ladda batteripaketet/en.
	Det är ett fel med batteripaketet.	Byt till ett annat batteripaket och sätt tillbaka batterifacket. Om maskinen fortfarande inte fungerar, kontakta kundtjänst för reparation.
LED-indikering	Batteriets/batteriernas laddning är låg.	Ladda batteripaketet/en.
	Batterifacket/batterifacken är skadad/ skadade.	Kontakta kundtjänst för reparation.

UNDERHÅLL

RENGÖRING AV BATTERIFACKETSENHETEN

- Rengör produkten med en fuktig trasa med ett milt rengöringsmedel. Låt aldrig vätska komma in i produkten; doppa aldrig någon del av produkten i vätska.
- Använd inte starka rengöringsmedel på plasthöljet. De kan skadas av vissa aromatiska oljor som t.ex. tall och citron, samt av lösningsmedel som t.ex. fotogen. Fukt kan även utgöra en risk för elektriska stötar. Torka bort eventuell fukt med en mjuk och torr trasa.

FÖRVARING AV BATTERIFACKENHETEN

- Ta ut batteripaketen från produkten.
- Rengör produkten noggrant före förvaring.
- Förvara produkten på en torr, välventilerad plats, utom räckhåll för barn. Förvara inte elverktyget på eller i anslutning till gödningsmedel, bensin eller andra kemikalier.

SKYDDA MILJÖN



Kasta inte elektrisk utrustning, uttjänta batteri eller laddare i hushållssoporna! Ta denna produkt till en auktoriserad återvinnare och gör den tillgänglig för separat insamling. Elektriska verktyg måste returneras till en miljöanpassad återvinningsanläggning.

GARANTI

EGO:s GARANTIPOLICY

Besök webbplatsen **egopowerplus.eu** för fullständiga villkor för EGO garantipolicy.

FI

TURVALLISUUSOHJEET

⚠ **VAROITUS:** Lue koneesi mukana toimitettu käyttöopas ja noudata sitä loukkaantumisvaaran pienentämiseksi.

⚠ **VAROITUS:** Vakavan henkilövahingon välttämiseksi poista akku tuotteesta ennen kuin huollat tai puhdistat sitä, vaihdat lisävarusteita tai poistat materiaalia tuotteesta.

TURVALLISUUSSYMBOLIT



Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite valtuutettuun kierrätyslaitokseen.



Käyttäjän on luettava ja ymmärrettävä käyttöopas ennen tämän laitteen käyttöä loukkaantumisvaaran vähentämiseksi.

CE Tämä tuote vastaa sovellettavia EU-direktiivejä.

UKCA UK Vaatimustenmukaisuus arvioitu

⎓ Tasavirta

TEKNISET TIEDOT

Jännite	56 V ⎓
Jäähdytysjärjestelmä	Passiivinen
Akun liitäntä	Yksi
Purkausvirta enintään	60 A, 10 s
Purkausvirta nimellinen	40 A, jatkuva
Pinottavuus	4
Kytkintyyppi	Painike
Virtakytkin	Kyllä
Toimintahäiriön LED-merkkivalo	Kyllä
IP-suojausluokitus	IPX4 (suoja roiskevedeltä)
Suositeltu käyttölämpötila	-15 – 40 °C
Suositeltu säilytyslämpötila	0 – 50 °C
Paino (ilman akkua)	1,1 kg

PAKKAUSLUETTELO (kuva A1)

KUVAUS

TUNNE AKKUPAIKKAKOKOONPANO (kuva A1)

1. Virtapainike / tilan merkkivalo
2. Akun vapautuspainike
3. Salpa
4. Poistomekanismi
5. Asennusreikä (x4)
6. Alusta
7. Kotelo

KOKOAMINEN

YHDEN AKKUPAIKKAKOKOONPANON YHDISTÄMINEN

Tarvittavat työkalut (eivät sisälly toimitukseen): yksi T20 Torx-ruuvitaltta; yksi 10 mm:n hylsyavain

1. Löysää ja irrota neljä ruuvia irrottaaksesi alustan akkupaikkakokoonpanon kotelosta (kuva B1).
2. Virtajohdot voidaan sijoittaa yhteen kolmesta ulostulosuunnasta: pohjaan, sivulle tai taakse. Valitse haluamasi ulostulosuunta ja poista lohkot ulostuloista. Varmista, että myös ulostulojen jäysteet on poistettu (kuva B2).
3. Käytä kahta sopivaa johdinta akkupaikkakokoonpanon virtaportin ja koneen virtaportin yhdistämiseen. Vie virtajohdot haluttujen ulostulojen läpi akkupaikkakokoonpanon virtajohtoportteihin (kuva B3).
4. Löysää ja irrota kaksi M6-ruuvia virtajohtoporteista. Vasen on negatiivinen ja oikea on positiivinen (akkupaikkakokoonpanon jokaisen virtaportin kohdalla on positiivinen tai negatiivinen merkki). Johtojen liitäntäpäässä tulee olla kaapelikenkä, ja se voidaan liittää M6-ruuveilla. Kiristä M6-ruuvit tiukasti kaapelikenkien läpi (kuva B4).
5. Poista suljettu kansi (jos käytössä) akkupaikkakokoonpanon tiedonsiirtoportista. Käytä sopivaa tiedonsiirtojohtoa akkupaikkakokoonpanon tiedonsiirtoportin ja koneen tiedonsiirtoportin (suositellaan MOLEX 34472-4806 -muovikoteloa ja MOLEX 33012-3012 -liitintä) yhdistämiseen, kunnes kuulet ”napsahduksen”. Paina liittimen varmistin sisään liitännän lukitsemiseksi (kuva B5).

HUOMAA: Tiedonsiirtojohtoa käytetään toimintatilatietojen välittämiseen koneellesi.

6. Asenna jalusta akkupaikkakokoonpanon rungon päälle ja kiinnitä se asentamalla ja kiristämällä neljä ruuvia (kuva B6).

HUOMAUTUS: Poistaaksesi suljetun kannen tai irrottaaksesi tiedonsiirtojohdon akkupaikkakokoonpanon tiedonsiirtoportista, vedä ensin liitännän lukituksen varmistin ulos avataksesi liitännän lukituksen. Paina sitten johdinliittimen mustaa osaa ja irrota liitin tiedonsiirtojohdon portista (kuva B7).

B1-1	Kotelo	B1-2	Alusta
B1-3	Ruuvit	B2-1	Takaliitäntälohkot
B2-2	Sivuliitäntälohkot	B2-3	Pohjaliitäntälohkot
B2-4	Jäysteiden poisto	B4-1	Negatiivisen virtajohdon portti
B4-2	Positiivisen virtajohdon portti	B4-3	Virtajohdot kaapelikengillä (eivät sisälly toimitukseen)
B4-4	M6-ruuvit	B5-1	Tiedonsiirtojohdon portti
B5-2	Tiedonsiirtojohto (ei sisälly toimitukseen)	B5-3	Liittimen asennon varmistin
B6-1	Alusta	B6-2	Ruuvit

USEIDEN AKKUPAIKKAKOKOONPANOJEN KYTKENTÄ (ENINTÄÄN NELJÄ)

Koneeseesi voidaan kytkeä enintään neljä akkupaikkakokoonpanoa ohjausmoduulikokoonpanon PUE1400 (ei sisälly toimitukseen) kautta.

Katso lisätietoja erillisestä ohjausmoduulikokoonpanon käyttöoppaasta.

KIINNITTÄMINEN KONEESEEN (KUVA C)

Akkupaikkakokoonpano on varustettu neljällä asennusreiällä, joiden avulla se voidaan kiinnittää koneeseen neljällä ruuvilla (eivät sisälly toimitukseen).

C-1	Asennusreiät

KÄYTTÖ

KÄYTTÄMINEN

Tämä akkupaikkakokoonpano on suunniteltu käytettäväksi EGO 56V -akun kanssa ja toimittamaan virtaa akkukäyttöiselle koneellesi.

AKUN LIITTÄMINEN/IRROTTAMINEN

Käytä vain EGO:n akkuja ja latureita, jotka on lueteltu alla kuvassa A2. Lisätietoja on vastaavien akkujen ja latureiden käyttöohjeissa.

HUOMAA: Lataa akku täysin ennen käyttöä.

Valitse oikea akku toimittamaan koneellesi alla lueteltu teho.

AKKU (Ah)	TEHO AKKUPAIKKAA KOHDEN
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **Akun asentaminen (kuva D1)**
- **Akun irrottaminen (kuva D2)**

D2-1	Akun vapautuspainike

KONEEN KÄYNNISTÄMINEN/SAMMUTTAMINEN (kuva E)

Voit valita jommankumman seuraavista kahdesta tavasta koneen käynnistämiseksi tai sammuttamiseksi:

- Paina virtapainiketta käynnistääksesi koneen. Pidä virtapainiketta painettuna kahden sekunnin ajan sammuttaaksesi koneen.
- Käytön helpottamiseksi koneeseesi voidaan asentaa virtapainiketta vastaava laajennettu kytkin.

HUOMAA: Jos koneeseen on asennettu laajennettu kytkin, tarkista ja varmista, että laajennettu kytkin toimii suunnitellulla tavalla sen jälkeen, kun uusi akkupaikkakokoonpano on vaihdettu.

E-1	Virtapainike / tilan merkkivalo

FI

TILAN MERKKIVALO

Akkupaikkakokoonpanossa on tilan merkkivalo, joka ilmoittaa akkupaikkakokoonpanon toimintatilan. Tilan merkkivalo syttyy vain, kun akkupaikkakokoonpano on kytketty päälle.

TILAN MERKKIVALO	MERKITYS	TOIMENPIDE
Palaa vihreänä	Akkupaikkakokoonpano toimii oikein.	Normaali toiminta. Mitään toimenpiteitä ei tarvita.
Vilkkuu vihreänä	Vika on korjattu ja akkupaikkakokoonpano voi toimia kunnolla.	Käynnistä uudelleen akkupaikkakokoonpano.
Vilkkuu punaisena	Akkupaikkakokoonpano on ylikuumentunut tai se on liian kylmä.	Sammuta kokoonpano, irrota akku ja anna kokoonpanon palautua normaaliin käyttölämpötilaan.
	Akkupaikkakokoonpano käynnistettiin poikkeavasti.	Käynnistä akkupaikkakokoonpano uudelleen oikealla menetelmällä. Jos kone ei vieläkään toimi, ota yhteyttä asiakaspalveluun korjausta varten.
Palaa punaisena	Jos yksittäisen akkupaikkakokoonpanon merkkivalo palaa kiinteästi punaisena, akkupaikkakokoonpanossa on vika.	Irrota kaikki liitännät ja käynnistä akkupaikkakokoonpano uudelleen. Jos kone ei vieläkään toimi, ota yhteyttä asiakaspalveluun korjausta varten.
	Jos kaikkien ohjausmoduulikokoonpanoon (ei sisälly toimitukseen) kytkettyjen akkupaikkakokoonpanojen merkkivalot palavat kiinteästi punaisina, akkupaikkakokoonpanossa tai ohjausmoduulikokoonpanossa on vika.	Ota yhteyttä asiakaspalveluun korjausta varten.
Vilkkuu oranssina	Akku on ylikuumentunut tai se on liian kylmä.	Sammuta kokoonpano ja anna akun palautua normaaliin käyttölämpötilaan.
	Akkua ei ole kiinnitetty akkupaikkakokoonpanoon.	Asenna akku uudelleen akkupaikkakokoonpanoon ja työnnä sitä sisään, kunnes kuulet napsahduksen ja akku kiinnittyy akkupaikkakokoonpanoon.
	Täyteen ladattua akkua ladataan tai akkua ladataan suurella virralla.	Pysäytä akkua lataavan koneen toiminta. Poista akku ja asenna se sitten takaisin.
Palaa oranssina	Kun käytössä on samanaikaisesti useampi kuin yksi akkupaikkakokoonpano, tietyn akkupaikkakokoonpanon (-kokoonpanojen) tilan merkkivalo palaa kiinteästi oranssina. Tietyn akkupaikkakokoonpanon (-kokoonpanojen) akun varaus on vähissä.	Lataa akku/akut.
	Akussa on vika.	Vaihda tilalle toinen akku ja käynnistä akkupaikkakokoonpano uudelleen. Jos kone ei vieläkään toimi, ota yhteyttä asiakaspalveluun korjausta varten.
Ei pala	Akun (akkujen) varaus on vähissä.	Lataa akku/akut.
	Akkupaikkakokoonpano(t) on vaurioitunut.	Ota yhteyttä asiakaspalveluun korjausta varten.

KUNNOSSAPITO

AKKUPAIKKAKOKOONPANON PUHDISTAMINEN

- Puhdista tuote kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella. Älä koskaan päästä nestettä tuotteen sisään; älä koskaan upota mitään tuotteen osaa nesteeseen.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita muoviseen koteloon. Ne saattavat vahingoittua tietyistä aromaattisista öljyistä, kuten männystä ja sitruunasta, ja liuottimista, kuten kerosiinista. Kosteus voi myös aiheuttaa sähköiskun vaaran. Pyyhi kosteus pois pehmeällä, kuivalla liinalla.

AKKUPAIKKAKOKOONPANON VARASTOINTI

- Poista akut tuotteesta.
- Puhdista tuote huolellisesti ennen varastointia.
- Säilytä tuotetta kuivassa, hyvin ilmastoidussa paikassa poissa lasten ulottuvilta. Älä säilytä tehoyksikköä lannoitteiden, bensiinin tai muiden kemikaalien päällä tai vieressä.

YMPÄRISTÖNSUOJELU



Älä hävitä sähkölaitteita, käytettyjä akkuja tai laturia kotitalousjätteen seassa! Vie tämä tuote hyväksyttyyn kierrätyspaikkaan tai anna se erilliseen keräilyyn. Sähkötyökalut tulee palauttaa asianmukaiseen ympäristöystävälliseen kierrätyslaitokseen.

TAKUU

EGON TAKUUEHDOT

EGO-takuukäytännön täydelliset ehdot löytyvät verkkosivustolta **egopowerplus.eu**.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

⚠ **ADVARSEL:** For å redusere risikoen for personskader, les og følg bruksanvisningen som fulgte med maskinen.

⚠ **ADVARSEL:** For å unngå alvorlig personskade, ta ut batteripakken fra produktet før service, rengjøring, bytte tilbehør eller fjerning av materiale fra produktet.

SIKKERHETSSYMBOLER



Elektriske avfallsprodukter skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Ta med til et autorisert resirkuleringssted.



For å redusere risikoen for skade, må brukeren lese og forstå brukerhåndboken før bruk av dette produktet.



Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver.



Samsvarsvurdering i Storbritannia



Likestrøm

NO

SPESIFIKASJONER

Spenning	56 V ⎓
Kjølesystem	Passiv
Batteriport	Singel
Utladningsstrøm maks	60 A, 10 s
Nominell utladningsstrøm	40 A, kontinuerlig
Utvidbarhet for stabling	4
Brytertype	Knapp
Strømbryter	Ja
Feil LED-indikator	Ja
Klassifisering for inntrengningsbeskyttelse	IPX4 (Beskyttelse mot sprutvann)
Anbefalt driftstemperatur	-15° C – 40° C
Anbefalt lagringstemperatur	0° C – 50° C
Vekt (uten batteripakke)	1,1 kg

PAKKELISTE (fig. A1)

BESKRIVELSE

KJENN BATTERISPORMONTERINGEN DIN (fig. A 1)

1. Strømknapp/Statusindikator
2. Batteriutløserknapp
3. Klinke
4. Utkastingsmekanisme
5. Monteringshull (x4)
6. Base
7. Hus

MONTERING

KOBLE TIL EN BATTERISPORMONTERING

Nødvendige verktøy (ikke inkludert): en T20 Torx skrutrekker; en 10 mm stiknøkkel

1. Løsne og fjern de fire skruene for å fjerne sokkelen fra huset til batterisporenheten (fig. B1).
2. Strømledningene kan plasseres i en av tre uttaksretninger: bunn, side eller bak. Velg ønsket utløpsretning og fjern blokkene i uttakene. Forsikre deg om at borrene på uttakene også fjernes (fig. B2).
3. Bruk to passende ledninger for å koble strømporten til batterisporenheten med strømporten på maskinen. Før strømledningene gjennom de ønskede uttakene til strømledningsportene på batterisportenheten (fig. B3).
4. Løsne og fjern de to M6-skruene i strømledningsportene. Venstre er negativ og høyre er positiv (med et positivt eller negativt tegn ved hver strømport på batterisporenheten). Tilkoblingsenden av ledningene skal være en terminalklemme og kan kobles til ved hjelp av M6-skruene. Stram M6-skruene sikkert gjennom klemmene (fig. B4).
5. Fjern forseglede dekselet (hvis tilgjengelig) fra kommunikasjonsporten på batterislotmonteringen. Bruk en passende kommunikasjonskabel for å koble kommunikasjonsporten til batterisportenheten med kommunikasjonsporten (Plasthus av MOLEX 34472-4806 og terminal på MOLEX 33012-3012 anbefales) på maskinen til du hører et «klikk». Skyv koblingsposisjonssikringen inn for å låse tilkoblingen (fig. B5).

MERK: Kommunikasjonskabelen brukes til å videresende arbeidsstatusinformasjon til maskinen din.

6. Monter sokkelen på huset til batterisporenheten og fest den ved å montere og stramme de fire skruene (fig. B6).

MERK: For å fjerne den forseglede dekselet eller koble fra kommunikasjonskabelen fra kommunikasjonsporten på batterisporenheten, trekk først tilkoblingsposisjonssikringen ut for å låse opp tilkoblingen. Trykk deretter den svarte delen av ledningskontakten og fjern kontakten fra kommunikasjonstrådporten (fig. B7).

B1-1	Hus	B1-2	Base
B1-3	Skruer	B2-1	Blokker av bakuttak
B2-2	Blokker av sideuttak	B2-3	Blokker av bunnuttak
B2-4	Fjern burrs	B4-1	Negativ strømledningsport
B4-2	Positiv strømledningsport	B4-3	Strømledninger med terminalklapper (ikke inkludert)
B4-4	M6 skruer	B5-1	Kommunikasjonstrådport
B5-2	Kommunikasjonstråd (ikke inkludert)	B5-3	Forsikring av tilkoblingsposisjon
B6-1	Base	B6-2	Skruer

KOBLE TIL FLERE BATTERISPORENHETER (OPPTIL FIRE)

Maskinen din kan koble til opptil fire batterisporenheter gjennom kontrollmodulenheten PUE1400 (ikke inkludert).

Se monteringshåndboken for separat kontrollmodul for mer informasjon.

FESTE TIL MASKINEN DIN (FIG. C)

Batterisporenheten er utstyrt med fire monteringshull for å sikre den på maskinen din gjennom fire skruer (ikke inkludert).

C-1	Monteringshull

OPERASJON

PÅFØRING

Denne batterisporenheten er designet for å kombineres med en EGO 56V batteripakke og for å levere strøm til din batteridrevne maskin.

FESTE/LØSNE BATTERIPAKKEN

Bruk kun med EGOs batteripakker og ladere som er oppført i figur A2. Se manualene til de tilhørende batteripakkene og laderne for mer informasjon.

MERK: Lad batteripakken helt opp før første gangs bruk.

Velg riktig batteripakke for å levere den tilsvarende strømmen som er oppført nedenfor for maskinen din.

BATTERIPAKKE (Ah)	STRØM PER SPOR
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **Slik installerer du batteripakken (fig. D1)**
- **Slik fjerner du batteripakken (fig. D2)**

D2-1	Batteriutløserknapp

STARTE/STANSE MASKINEN (fig. E)

Du kan velge en av følgende to metoder for å slå på/av maskinen:

- Trykk på strømknappen for å slå på maskinen. Trykk og hold inne strømknappen i to sekunder for å slå av maskinen.
- For enkel betjening kan maskinen være utstyrt med en utvidet bryter som tilsvarer strømknappen.

MERK: Hvis maskinen din er utstyrt med en utvidet bryter, må du kontrollere og kontrollere at den utvidede bryteren fungerer riktig i designet modell etter at en ny batterisporenhet er byttet ut.

E-1	Strømknapp/Statusindikator

NO

STATUSINDIKATOR

Batterisporenheten har en statusindikator for å kommunisere arbeidsstatusen til batterisporenheten. Statusindikatoren lyser bare når batterisporenheten er slått på.

STATUSINDIKATOR	BETYDNING	HANDLING
Fast grønn	Batterisporenheten fungerer som den skal.	Normal drift. Ingen handling nødvendig.
Blinkende grønt	Feilen er løst og batterislot-samlingen kan fungere som den skal.	Start batterispor-enheten på nytt.
Blinkende rødt	Batterisporenheten er overopphetet eller for kald.	Slå av enheten, fjern batteripakken og la enheten gå tilbake til normal arbeidstemperatur.
	Batterislotmonteringen starter unormalt.	Start batterislotmonteringen på riktig måte. Hvis maskinen fortsatt ikke fungerer, må du kontakte kundeservice for reparasjon.
Fast rød	Hvis en individuell batterisporenhet lyser rødt, er det en feil med batterisporenheten.	Koble fra alle tilkoblinger og start batterisporenheten på nytt. Hvis maskinen fortsatt ikke fungerer, må du kontakte kundeservice for reparasjon.
	Hvis alle batterisposenheter som er koblet til styremodulenheten (ikke inkludert) lyser rødt, er det en feil med batterispalenheten eller kontrollmodulenheten.	Kontakt kundeservice for reparasjon.
Blinkende oransje	Batteripakken er overopphetet eller for kald.	Slå av enheten og la batteripakken gå tilbake til normal arbeidstemperatur.
	Batteripakken er ikke koblet til batterisporenheten.	Sett batteripakken på nytt i batterisporenheten og skyv den inn til du hører et «klikk» og batteriet er festet til batterisporenheten.
	Batteripakken full av lading er ladet eller batteripakken lades av høy strøm.	Stopp maskinens drift som vil lade batteripakken. Fjern batteripakken, og installer den deretter på nytt.
Fast oransje	Når mer enn én batterisporenhet brukes samtidig, lyser statusindikatoren for visse batterisporenheter ensfarget oransje. Batteriladningen til den eller de enkelte batterisporenhetene er lav.	Lad opp batteripakken(e).
	Det er en feil med batteripakken.	Bytt ut med en annen batteripakke og start batterisporenheten på nytt. Hvis maskinen fortsatt ikke fungerer, må du kontakte kundeservice for reparasjon.
Ingen indikasjon	Ladningen på batteripakken (e) er lav.	Lad opp batteripakken(e).
	Batterisposenheten (e) er skadet.	Kontakt kundeservice for reparasjon.

VEDLIKEHOLD

RENGJØRING AV BATTERISPORENHETEN

- Rengjør produktet med en fuktig klut med mildt vaskemiddel. La aldri væske komme inn i produktet; senk aldri noen del av produktet i en væske.
- Ikke bruk sterke vaskemidler på plasthuset. De kan bli skadet av visse aromatiske oljer, som furu og sitron, og av løsemidler som parafin. Fukt kan også forårsake sjokk. Tørk av fuktigheten med en myk, tørr klut.

LAGRING AV BATTERISPORENHETEN

- Fjern batteripakkene fra produktet.
- Rengjør produktet grundig før oppbevaring.
- Oppbevar produktet på et tørt, godt ventilert område, utilgjengelig for barna. Ikke lagre kraftenheten på eller ved siden av gjødsel, bensin eller andre kjemikalier.

BESKYTTER MILJØET



Ikke kast elektrisk utstyr, brukt batteri og lader i husholdningsavfallet! Ta dette produktet til en autorisert gjenvinningsstasjon og gjør det tilgjengelig for separat innsamling. Elektriske verktøy må returneres til et miljøvennlig gjenvinningsanlegg.

GARANTI

EGOS GARANTIPOLICY

Besøk nettstedet **egopowerplus.eu** for fullstendige vilkår og betingelser for EGO-garantipolicyen.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы снизить риск получения травмы, прочтите и соблюдайте руководство оператора, прилагаемое к устройству.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы предотвратить получение серьезных травм, извлекайте аккумулятор перед выполнением сервисного обслуживания, очистки, замены принадлежностей или удаления материала из устройства.

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Неисправные электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их в авторизованные пункты сбора и утилизации.

RU



Чтобы уменьшить риск получения травм, перед использованием устройства необходимо прочитать и понять руководство по эксплуатации.

CE Соответствует основным требованиям стандартов безопасности Европейских директив.

UKCA Соответствие требованиям Великобритании

⎓ Постоянный ток

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	56 В ⎓
Система охлаждения	Пассивная
Разъем аккумулятора	Одиночный
Максимальный ток разрядки	60 А, 10 с
Номинальный ток разрядки	40 А, непрерывный
Модульное расширение	4
Тип переключателя	Кнопка
Выключатель	Да
Светодиодный индикатор неисправности	Да
Класс защиты от проникновения	IPX4 (защита от брызг воды)
Рекомендуемая рабочая температура	От –15 до 40 °C
Рекомендуемая температура хранения	От 0 до 50 °C
Масса (без аккумулятора)	1,1 кг

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ (Рис. A1)

ОПИСАНИЕ

ОТСЕК ДЛЯ АККУМУЛЯТОРА (Рис. A1)

1. Кнопка питания / индикатор состояния
2. Кнопка фиксации аккумулятора
3. Защелка
4. Механизм извлечения
5. Монтажное отверстие (4 шт.)
6. Основание
7. Корпус

СБОРКА

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ОДНОГО ОТСЕКА ДЛЯ АККУМУЛЯТОРА

Необходимые инструменты (не входят в комплект): отвертка Torx T20, торцевой ключ 10 мм.

1. Открутите и извлеките четыре винта, чтобы снять основание с корпуса отсека для аккумулятора (Рис. B1).
2. Силовые провода можно проложить в одном из трех направлений: снизу, сбоку или сзади. Выберите нужное направление и удалите соответствующие заглушки. Убедитесь, что заусенцы в отверстиях также удалены (Рис. B2).
3. С помощью двух подходящих проводов соедините силовые клеммы отсека для аккумулятора с силовыми клеммами устройства. Пропустите силовые провода через выбранные отверстия к силовым клеммам отсека для аккумулятора (Рис. B3).
4. Открутите и извлеките два винта M6 из силовых клемм. Левая клемма — отрицательная, правая — положительная (на каждой силовой клемме отсека для аккумулятора имеется обозначение «+» или «–»). Соединительные концы проводов должны иметь клеммные наконечники, которые закрепляются с помощью винтов M6. Пропустите винты M6 через клеммные наконечники и надежно затяните (Рис. B4).

5. Снимите уплотнительную крышку (если имеется) с коммуникационного порта отсека для аккумулятора. С помощью подходящего коммуникационного кабеля подключите коммуникационный порт отсека для аккумулятора к коммуникационному порту устройства до щелчка. Рекомендуется использовать пластиковый корпус MOLEX 34472-4806 и разъем MOLEX 33012-3012. Нажмите на фиксатор положения разъема, чтобы зафиксировать соединение (Рис. B5).

ПРИМЕЧАНИЕ. Коммуникационный кабель служит для передачи информации о рабочем состоянии на устройство.

6. Установите основание на корпус отсека для аккумулятора и закрепите с помощью четырех винтов (Рис. B6).

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы снять уплотнительную крышку или отсоединить коммуникационный кабель от коммуникационного порта отсека для аккумулятора, сначала вытяните фиксатор положения разъема, чтобы разблокировать соединение. Затем нажмите на черную часть разъема и извлеките его из порта (Рис. B7).

B1-1	Корпус	B1-2	Основание
B1-3	Винты	B2-1	Заглушки задних отверстий
B2-2	Заглушки боковых отверстий	B2-3	Заглушки нижних отверстий
B2-4	Удалите заусенцы	B4-1	Отрицательная силовая клемма
B4-2	Положительная силовая клемма	B4-3	Силовые провода с клеммными наконечниками (не входят в комплект)
B4-4	Винты M6	B5-1	Коммуникационный порт
B5-2	Коммуникационный кабель (не входит в комплект)	B5-3	Фиксатор положения разъема
B6-1	Основание	B6-2	Винты

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ОТСЕКОВ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРА (ДО ЧЕТЫРЕХ)

К устройству можно подключить до четырех отсеков для аккумуляторов с помощью модуля управления PUE1400 (не входит в комплект).

Подробнее см. в отдельном руководстве для модуля управления.

ФИКСАЦИЯ НА УСТРОЙСТВЕ (РИС. C)

Отсек для аккумулятора оснащен четырьмя отверстиями, которые позволяют закрепить его на устройстве с помощью четырех винтов (не входят в комплект).

C-1	Монтажные отверстия

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПРИМЕНЕНИЕ

Этот отсек для аккумулятора используется с аккумулятором EGO 56 В для питания аккумуляторного устройства.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРА

Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства EGO, указанные на Рис. A2. Подробнее см. в соответствующих руководствах по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.

Выберите подходящий аккумулятор для обеспечения соответствующей мощности, указанной ниже для устройства.

АККУМУЛЯТОР (Ач)	МОЩНОСТЬ ОТСЕКА
≥ 2,5 Ач, < 5,0 Ач	< 1000 Вт
≥ 5,0 Ач, < 7,5 Ач	≥1000 Вт, < 1500 Вт
≥ 7,5 Ач	≥ 1500 Вт

- **Установка аккумулятора (Рис. D1)**
- **Снятие аккумулятора (Рис. D2)**

D2-1	Кнопка фиксации аккумулятора

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА (Рис. E)

Можно выбрать один из следующих двух способов включения и выключения устройства.

- Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство. Чтобы выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение двух секунд.
- Для удобства эксплуатации устройство может быть оснащено выносным переключателем, который дублирует кнопку питания.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если устройство оснащено выносным переключателем, после замены отсека для аккумулятора убедитесь, что переключатель работает надлежащим образом.

E-1	Кнопка питания / индикатор состояния

RU

ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ

Отсек для аккумулятора оснащен индикатором, который отображает его рабочее состояние. Индикатор состояния светится только при включенном питании отсека для аккумулятора.

ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ	ЗНАЧЕНИЕ	ДЕЙСТВИЕ
Светится зеленым	Отсек для аккумулятора работает исправно.	Нормальная работа. Никаких действий не требуется.
Мигает зеленым	Неисправность устранена, отсек для аккумулятора работает нормально.	Перезапустите отсек для аккумулятора.
Мигает красным	Отсек для аккумулятора слишком горячий или слишком холодный.	Отключите питание отсека, извлеките аккумулятор и подождите, пока отсек вернется к нормальной рабочей температуре.
	Отсек для аккумулятора запускается неправильно.	Перезапустите отсек для аккумулятора надлежащим образом. Если устройство все равно не работает, обратитесь в сервисный центр для ремонта.
Светится красным	Если индикатор какого-либо отсека для аккумулятора постоянно светится красным, это означает неисправность данного отсека.	Отключите все соединения и перезапустите отсек для аккумулятора. Если устройство все равно не работает, обратитесь в сервисный центр для ремонта.
	Если индикаторы всех отсеков для аккумуляторов, подключенных к модулю управления (не входит в комплект), постоянно светятся красным, неисправен либо отсек, либо модуль управления.	Обратитесь в сервисный центр для ремонта.
Мигает оранжевым	Аккумулятор слишком горячий или слишком холодный.	Отключите питание отсека и подождите, пока аккумулятор вернется к нормальной рабочей температуре.
	Аккумулятор неправильно вставлен в отсек.	Извлеките аккумулятор и вставьте его в отсек до щелчка, чтобы он правильно и надежно зафиксировался на месте.
	Аккумулятор полностью заряжен или заряжается сильным током.	Остановите работу устройства, чтобы зарядить аккумулятор. Извлеките аккумулятор и установите его заново.
Светится оранжевым	При одновременном использовании нескольких отсеков для аккумулятора индикатор состояния одного или нескольких отсеков постоянно светится оранжевым. Уровень заряда аккумулятора в одном или нескольких отсеках низкий.	Зарядите аккумуляторы.
	Аккумулятор неисправен.	Замените аккумулятор и перезапустите отсек. Если устройство все равно не работает, обратитесь в сервисный центр для ремонта.

Не светится	Низкий уровень заряда аккумуляторов.	Зарядите аккумуляторы.
	Отсек для аккумулятора поврежден.	Обратитесь в сервисный центр для ремонта.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОЧИСТКА ОТСЕКА ДЛЯ АККУМУЛЯТОРА

- Очистите изделие с помощью влажной ткани и мягкого моющего средства. Никогда не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь изделия и никогда не погружайте никакие части изделия в жидкость.
- Не используйте активные моющие средства для очистки пластикового корпуса. Они могут быть повреждены определенными ароматическими маслами, такими как хвойное и лимонное масла, а также растворителями, например керосином. Кроме того, наличие влаги может привести к поражению электрическим током. Протрите влажное место мягкой сухой тканью.

ХРАНЕНИЕ ОТСЕКА ДЛЯ АККУМУЛЯТОРА

- Извлеките аккумуляторы из изделия.
- Тщательно очистите изделие перед хранением.
- Храните изделие в сухом хорошо проветриваемом месте, недоступном для детей. Не храните устройство рядом с удобрениями, бензином или другими химическими веществами.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Не выбрасывайте электроприборы, зарядные устройства и аккумуляторные батареи вместе с бытовыми отходами! Отправьте данное изделие на переработку в специализированное предприятие или сдайте его для раздельного сбора. Электроинструменты должны быть возвращены на перерабатывающее предприятие, не наносящее ущерба окружающей среде.

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА EGO

Посетите веб-сайт **egopowerplus.eu**, чтобы ознакомиться со всеми условиями и сроками гарантийной политики EGO.

RU

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy przeczytać instrukcję obsługi dołączoną do urządzenia i stosować się do jej zaleceń.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, przed serwisowaniem, czyszczeniem, wymianą osprzętu dodatkowego oraz usuwaniem materiału należy zawsze wyjmować z produktu akumulator.

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA



Zużytych wyrobów elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Należy je oddać do autoryzowanego punktu recyklingu.



Aby zmniejszyć ryzyko urazów, przed rozpoczęciem używania urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję.

CE Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.

UK CA Znak zgodności z wymaganiami dotyczącymi produktów sprzedawanych w Wielkiej Brytanii

⎓ Prąd stały

SPECYFIKACJA

Napięcie	56 V ⎓
Układ chłodzenia	Pasywny
Złącze do podłączania akumulatora	Pojedynczy
Maksymalny prąd rozładowania	60 A, 10 s
Nominalny prąd rozładowania	40 A, ciągły
Możliwość zwiększenia układania	4
Typ przełącznika	Przycisk
Przełącznik zasilania	Tak
Kontrolka awarii LED	Tak
Stopień ochrony IP	IPX4 (Ochrona przed zachlapaniem wodą)
Zalecana temperatura użytkowania	-15°C – 40°C
Zalecana temperatura przechowywania	0°C – 50°C
Ciężar (bez akumulatora)	1,1 kg

LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU (Rys. A1)

OPIS

ZAPOZNAJ SIĘ Z ZESPOŁEM GNIAZDA AKUMULATORA (Rys. A1)

1. Przycisk zasilania / Wskaźnik stanu
2. Przycisk odblokowujący akumulator
3. Zatrzask
4. Mechanizm odłączania
5. Otwór montażowy (x4)
6. Podstawa
7. Obudowa

MONTAŻ

PODŁĄCZANIE JEDNEGO ZESPOŁU GNIAZDA AKUMULATORA

Wymagane narzędzia (nie dołączone): jeden śrubokręt Torx T20; jeden klucz nasadowy 10 mm

1. Odkręć i wyjmij cztery śruby, aby wyjąć podstawę z obudowy gniazda akumulatora (Rys. B1).
2. Przewody zasilające mogą być umieszczone w jednym z trzech kierunków wyjścia: na dole, z boku lub z tyłu. Wybierz pożądany kierunek wylotu i wyjmij blokady z wylotów. Upewnij się, że zadziory z otworów wylotowych również zostały usunięte (Rys. B2).
3. Za pomocą dwóch odpowiednich przewodów połącz port zasilania gniazda akumulatora z portem zasilania urządzenia. Przeprowadź przewody zasilające przez odpowiednie gniazda do portów przewodów zasilających w gnieździe akumulatora (Rys. B3).
4. Odkręć i wyjmij dwie śruby M6 z portów przewodu zasilającego. Lewy biegun jest ujemny, a prawy dodatni (ze znakiem dodatnim lub ujemnym przy każdym porcie zasilania na gnieździe akumulatora). Koniec przewodu powinien być zakończony zaciskiem kablowym i można go podłączyć za pomocą śrub M6. Mocno dokręć śruby M6 przez zaciski (Rys. B4).
5. Zdejmij uszczelnionąosłonę (jeśli jest dostępna) z portu komunikacyjnego gniazda akumulatora. Za pomocą odpowiedniego przewodu komunikacyjnego połącz port komunikacyjny gniazda akumulatora z portem komunikacyjnym (zaleca się użycie plastikowej obudowy MOLEX 34472-4806 i zacisku MOLEX 33012-3012) urządzenia, aż usłyszysz „kliknięcie". Wciśnij zabezpieczenie położenia złącza, aby zablokować połączenie (Rys. B5).

UWAGA: Przewód komunikacyjny służy do przekazywania informacji o stanie pracy urządzenia.

6. Zamontuj podstawę na obudowie gniazda akumulatora i przymocuj ją, instalując i dokręcając cztery śruby (Rys. B6).

INFORMACJA: Aby zdjąć uszczelnioną pokrywę lub odłączyć przewód komunikacyjny od portu komunikacyjnego gniazda akumulatora, należy najpierw wyciągnąć zabezpieczenie pozycji połączenia, aby odblokować połączenie. Następnie naciśnij czarną część złącza przewodu i wyjmij złącze z portu przewodu komunikacyjnego (Rys. B7).

B1-1	Obudowa	B1-2	Podstawa
B1-3	Śruby	B2-1	Bloki wylotów tylnych
B2-2	Bloki wylotów bocznych	B2-3	Bloki wylotów dolnych
B2-4	Usuń zadziory	B4-1	Port przewodu zasilania ujemnego
B4-2	Port przewodu zasilającego dodatniego	B4-3	Przewody zasilające z końcówkami zaciskowymi (nie dołączone)
B4-4	Śruby M6	B5-1	Port przewodu komunikacyjnego
B5-2	Przewód komunikacyjny (nie dołączony)	B5-3	Zabezpieczenie położenia złącza
B6-1	Podstawa	B6-2	Śruby

PODŁĄCZANIE WIĘKSZEJ LICZBY ZESPOŁÓW GNIAZD DO AKUMULATORA (DO CZTERECH)

Do Twojego urządzenia można podłączyć maksymalnie cztery zespoły gniazd do akumulatora za pośrednictwem modułu sterującego PUE1400 (brak w zestawie).

Więcej szczegółów znajdziesz w oddzielnej instrukcji montażu modułu sterującego.

PRZYŁĄCZANIE DO URZĄDZENIA (RYS. C)

Zespół gniazda do akumulatora jest wyposażony w cztery otwory montażowe, które umożliwiają przymocowanie go do urządzenia za pomocą czterech śrub (nie są dołączone).

C-1	Otwory montażowe

UŻYTKOWANIE

ZASTOSOWANIE

Ten zespół gniazd do akumulatora został zaprojektowany do współpracy z akumulatorem EGO 56 V i dostarczania energii do urządzenia zasilanego akumulatorem.

PODŁĄCZANIE/ODŁĄCZANIE AKUMULATORA

Do urządzenia należy używać wyłącznie ładowarek i akumulatorów marki EGO wymienionych na Rys. A2. Więcej informacji znaleźć można w instrukcjach do odpowiednich akumulatorów i ładowarek.

UWAGA: Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.

Wybierz odpowiedni akumulator, aby dostarczyć odpowiednią moc do swojego urządzenia, podaną poniżej.

AKUMULATOR (Ah)	MOC NA GNIAZDO
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **Aby zainstalować akumulator (Rys. D1)**
- **Aby wyjąć akumulator (Rys. D2)**

D2-1	Przycisk odblokowujący akumulator

URUCHAMIANIE/ZATRZYMYWANIE URZĄDZENIA (Rys. E)

Możesz wybrać jedną z dwóch poniższych metod włączania/wyłączania urządzenia:

- Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez dwie sekundy.
- Dla zapewnienia wygodnej obsługi urządzenie może zostać wyposażone w większy przełącznik, będący odpowiednikiem przycisku zasilania.

UWAGA: Jeśli urządzenie jest wyposażone w rozszerzony przełącznik, sprawdź i upewnij się, że rozszerzony przełącznik działa prawidłowo w projektowanym modelu po wymianie gniazda do akumulatora.

E-1	Przycisk zasilania / Wskaźnik stanu

PL

WSKAŹNIK STANU

Zespół gniazda do akumulatora jest wyposażony we wskaźnik stanu, który informuje o stanie pracy zespołu gniazda do akumulatora. Wskaźnik stanu zaświeci się tylko wtedy, gdy gniazdo do akumulatora będzie włączone.

WSKAŹNIK STANU	ZNACZENIE	DZIAŁANIE
Świeci na zielono	Zespół gniazda do akumulatora działa prawidłowo.	Normalne działanie. Nie są wymagane żadne działania.
Miga na zielono	Usterka została usunięta i gniazdo akumulatora może działać prawidłowo.	Uruchom ponownie gniazdo akumulatora.
Miga na czerwono	Zespół gniazda do akumulatora jest przegrzany lub zbyt zimny.	Wyłącz urządzenie, wyjmij akumulator i odczekaj, aż urządzenie osiągnie normalną temperaturę roboczą.
	Gniazdo akumulatora zostało nieprawidłowo uruchomione.	Zrestartuj gniazdo akumulatora, stosując prawidłową metodę. Jeśli urządzenie nadal nie działa, skontaktuj się z obsługą klienta w celu naprawy.
Świeci na czerwono	Jeżeli pojedynczy zespół gniazd do akumulatora świeci ciągłym czerwonym światłem, oznacza to usterkę zespołu gniazd do akumulatora.	Odłącz wszystkie połączenia i ponownie zamontuj gniazdo do akumulatora. Jeśli urządzenie nadal nie działa, skontaktuj się z obsługą klienta w celu naprawy.
	Jeżeli wszystkie gniazda do akumulatora podłączone do modułu sterującego (nie jest dołączony do zestawu) świecą ciągłym czerwonym światłem, oznacza to usterkę gniazda do akumulatora lub modułu sterującego.	W celu dokonania naprawy skontaktuj się z obsługą klienta.
Miga na pomarańczowo	Akumulator jest przegrzany lub zbyt zimny.	Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż akumulator osiągnie normalną temperaturę roboczą.
	Akumulator nie jest umieszczony w gnieździe akumulatora.	Zainstaluj ponownie akumulator w gnieździe akumulatora i wsuń go, aż usłyszysz „kliknięcie" a akumulator zostanie zamocowany w gnieździe akumulatora.
	Akumulator jest w pełni naładowany lub akumulator jest ładowany wysokim prądem.	Zatrzymaj pracę urządzenia w celu naładowania akumulatora. Wyjmij akumulator i zainstaluj go ponownie.
Świeci na pomarańczowo	Jeżeli jednocześnie używany jest więcej niż jeden zespół gniazd do akumulatora, wskaźnik stanu niektórych zespołów gniazd do akumulatora świeci ciągłym pomarańczowym światłem. Poziom naładowania akumulatora w określonym gnieździe akumulatora jest niski.	Naładować akumulator(y).
	Wystąpiła usterka akumulatora.	Wymień akumulator na inny i ponownie zamontuj gniazdo akumulatora. Jeśli urządzenie nadal nie działa, skontaktuj się z obsługą klienta w celu naprawy.

Brak oznaczeń	Poziom naładowania akumulatora(ów) jest niski.	Naładować akumulator(y).
	Zespoły gniazd do akumulatora są uszkodzone.	W celu dokonania naprawy skontaktuj się z obsługą klienta.

KONSERWACJA

CZYSZCZENIE ZESPOŁU GNIAZDA DO AKUMULATORA

- Czyść produkt wilgotną ściereczką z dodatkiem łagodnego detergentu. Nigdy nie dopuść, aby do wnętrza produktu dostała się jakakolwiek ciecz; nigdy nie zanurzaj żadnej części produktu w cieczy.
- Do czyszczenia części plastikowych nie należy używać jakichkolwiek silnych detergentów. Mogą one zostać uszkodzone przez niektóre olejki aromatyczne, takie jak olejek sosnowy i cytrynowy oraz przez rozpuszczalniki takie jak nafta. Także wilgoć może spowodować porażenie prądem. Wszelką wilgoć należy wycierać miękką suchą ściereczką.

PRZECHOWYWANIE ZESTAWU GNIAZDA DO AKUMULATORA

- Wyjmij akumulatory z produktu.
- Przed przechowywaniem dokładnie oczyść produkt.
- Przechowywać produkt w suchym i dobrze wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Modułu napędowego nie należy używać na nawozach lub w ich pobliżu; to samo dotyczy podłoży zanieczyszczonych benzyną i substancjami chemicznymi.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Urządzeń elektrycznych, zużytych akumulatorów i ładowarki nie należy wyrzucać do zwykłych zmieszanych śmieci domowych! Produkt należy oddać do zbiórki selektywnej w autoryzowanym punkcie recyklingu. Elektronarzędzia należy oddawać do przyjaznego dla środowiska zakładu recyklingu.

GWARANCJA

POLITYKA GWARANCYJNA EGO

Pełne warunki gwarancji EGO można znaleźć na stronie internetowej **egopowerplus.eu** .

PL

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ **VAROVÁNÍ:** Abyste snížili riziko zranění, přečtěte si a dodržujte návod k obsluze, který je součástí vašeho stroje.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Před servisem, čištěním, výměnou nástavců nebo odstraněním materiálu vyjměte akumulátor z výrobku, aby nedošlo k vážnému úrazu.

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY



Odpadní elektrické výrobky se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Odevzdejte je do autorizovaného recyklačního střediska.



Za účelem snížení nebezpečí úrazu si musí uživatel před použitím tohoto výrobku přečíst návod k obsluze a porozumět mu.

CE Tento výrobek je v souladu s platnými směrnicemi ES.

UK CA Posouzení shody ve Spojeném království

⎓ Stejnosměrný proud

CZ

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	56 V ⎓
Chladící systém	Pasivní
Port akumulátoru	Jeden
Maximální vybíjecí proud	60 A, 10 s
Jmenovitý vybíjecí proud	40 A, trvalý
Možnost rozšiřování	4
Typ přepínače	Tlačítko
Hlavní vypínač	Ano
LED kontrolka poruchy	Ano
Stupeň ochrany před vniknutím	IPX4 (Ochrana před stříkající vodou)
Doporučená provozní teplota	15 °C – 40 °C
Doporučená skladovací teplota	0 °C – 50 °C
Hmotnost (bez akumulátoru)	1,1 kg

OBSAH BALENÍ (obr. A1)

POPIS

SEZNAMTE SE SE SESTAVOU PŘIHRÁDKY PRO AKUMULÁTOR (Obr. A1)

1. Hlavní vypínač / kontrolka stavu
2. Tlačítko pro uvolnění akumulátoru
3. Západka
4. Vysunovací mechanismus
5. Montážní otvor (x4)
6. Základna
7. Skříň

MONTÁŽ

PŘIPOJENÍ JEDNÉ SESTAVY PŘIHRÁDKY PRO AKUMULÁTOR

Potřebné nástroje (nejsou součástí balení): jeden šroubovák Torx T20; jeden nástrčný klíč 10 mm

1. Povolte a odstraňte čtyři šrouby, abyste vyjmuli základnu z pouzdra sestavy přihrádky pro akumulátor (obr. B1).
2. Napájecí vodiče lze umístit do jednoho ze tří směrů vývodu: zespodu, z boku nebo zezadu. Vyberte požadovaný směr vývodu a odstraňte zátky z výstupů. Ujistěte se, že jsou odstraněny i otřepy z výstupů (obr. B2).
3. Pro propojení napájecího portu sestavy přihrádky pro akumulátor s napájecím portem zařízení použijte dva vhodné vodiče. Protáhněte napájecí vodiče požadovanými zásuvkami k portům napájecích vodičů v sestavě přihrádky pro akumulátor (obr. B3).
4. Povolte a odstraňte dva šrouby M6 v portech napájecích vodičů. Levý je záporný a pravý je kladný (s kladným nebo záporným znaménkem u každého napájecího portu na sestavě přihrádky pro akumulátor). Připojovací konec vodičů by měl být svorkovnicový konektor a lze jej připojit pomocí šroubů M6. Bezpečně utáhněte šrouby M6 skrz svorkovnice (obr. B4).
5. Sejměte utěsněný kryt (je-li k dispozici) z komunikačního portu sestavy přihrádky pro akumulátor. Pomocí vhodného komunikačního kabelu propojte komunikační port sestavy přihrádky pro akumulátor s komunikačním portem (doporučujeme plastové pouzdro MOLEX 34472-4806 a svorku MOLEX 33012-3012) zařízení, dokud neuslyšíte

cvaknutí. Zatlačte pojistku polohy konektoru, abyste zajistili spojení (obr. B5).

POZNÁMKA: Komunikační kabel se používá k přenosu informací o provozním stavu do vašeho stroje.

6. Nainstalujte základnu na kryt sestavy přihrádky pro akumulátor a zajistěte ji instalací a utažením čtyř šroubů (obr. B6).

POZNÁMKA: Chcete-li odstranit utěsněný kryt nebo odpojit komunikační kabel od komunikačního portu sestavy přihrádky pro akumulátor, nejprve vytáhněte pojistku polohy připojení, abyste připojení odemkli. Poté stiskněte černou část konektoru vodiče a vyjměte konektor z portu komunikačního vodiče (obr. B7).

B1-1	Skříň	B1-2	Základna
B1-3	Šrouby	B2-1	Zátky zadních výstupů
B2-2	Zátky bočních výstupů	B2-3	Zátky spodních výstupů
B2-4	Odstraňte otřepy	B4-1	Port záporného napájecího vodiče
B4-2	Port kladného napájecího vodiče	B4-3	Napájecí vodiče s koncovkami (nejsou součástí balení)
B4-4	Šrouby M6	B5-1	Komunikační kabelový port
B5-2	Komunikační kabel (není součástí balení)	B5-3	Zajištění polohy konektoru
B6-1	Základna	B6-2	Šrouby

PŘIPOJENÍ DALŠÍCH SESTAV PŘIHRÁDKY PRO AKUMULÁTOR (AŽ ČTYŘI)

Váš stroj se může připojit až ke čtyřem sestavám přihrádky pro akumulátor prostřednictvím sestavy řídicího modulu PUE1400 (není součástí dodávky).

Další podrobnosti naleznete v samostatném návodu k montáži řídicího modulu.

UPEVNĚNÍ KE STROJI (OBR. C)

Sestava přihrádky pro akumulátor je vybavena čtyřmi montážními otvory, které ji umožňují upevnit k zařízení pomocí čtyř šroubů (nejsou součástí balení).

C-1	Montážní otvory

OBSLUHA

POUŽITÍ

Tato sestava přihrádky pro akumulátor je navržena pro kombinaci s akumulátorem EGO 56V a pro napájení vašeho zařízení napájeného z akumulátoru.

PŘIPOJENÍ/ODPOJENÍ AKUMULÁTORU

Používejte pouze EGO akumulátory a nabíječky uvedené na obr. A2. Další podrobnosti naleznete v příslušných příručkách k akumulátorům a nabíječkám.

POZNÁMKA: Před prvním použitím akumulátor plně nabijte.

Vyberte správný akumulátor, který pro váš stroj poskytne odpovídající výkon uvedený níže.

AKUMULÁTOR (Ah)	VÝKON NA PŘIHRÁDKU
≥ 2,5 Ah, < 5,0 Ah	1000 W
≥ 5,0 Ah, < 7,5 Ah	≥ 1000 W, < 1500 W
≥ 7,5 Ah	≥ 1500 W

- **Instalace akumulátoru (obr. D1)**
- **Vyjmutí akumulátoru (obr. D2)**

D2-1	Tlačítko pro uvolnění akumulátoru

SPUŠTĚNÍ/ZASTAVENÍ STROJE (obr. E)

Pro zapnutí/vypnutí stroje můžete zvolit jednu z následujících dvou metod:

- Stisknutím hlavního vypínače zapněte stroj. Stiskněte a podržte hlavní vypínač po dobu dvou sekund, abyste stroj vypnuli.
- Pro pohodlnější ovládání může být váš stroj vybaven prodlouženým spínačem ekvivalentním k hlavnímu vypínači.

POZNÁMKA: Pokud je váš stroj vybaven prodlouženým spínačem, zkontrolujte a ujistěte se, že prodloužený spínač v určeném modelu po výměně nové sestavy přihrádky pro akumulátor správně funguje.

E-1	Hlavní vypínač / kontrolka stavu

CZ

KONTROLKA STAVU

Sestava přihrádky pro akumulátor je vybavena indikátorem stavu, který informuje o jejím provozním stavu. Indikátor stavu se rozsvítí pouze tehdy, když je sestava přihrádky pro akumulátor zapnutá.

KONTROLKA STAVU	VÝZNAM	ČINNOST
Svítící zelená	Sestava přihrádky pro akumulátor funguje správně.	Normální provoz. Není třeba přijímat žádná opatření.
Blikající zelená	Porucha byla odstraněna a sestava přihrádky pro akumulátor nyní funguje správně.	Restartujte sestavu přihrádky pro akumulátor.
Blikající červená	Sestava přihrádky pro akumulátor je přehřátá nebo příliš studená.	Vypněte sestavu, vyjměte akumulátor a nechte sestavu ohřát na normální provozní teplotu.
	Sestava přihrádky pro akumulátor se spustila abnormálně.	Restartujte sestavu přihrádky pro akumulátor správnou metodou. Pokud stroj stále nefunguje, obraťte se na zákaznický servis s žádostí o opravu.
Svítící červená	Pokud se jednotlivá sestava přihrádky pro akumulátor rozsvítí červeně, je v sestavě přihrádky pro akumulátor závada.	Odpojte všechna připojení a restartujte sestavu přihrádky pro akumulátor. Pokud stroj stále nefunguje, obraťte se na zákaznický servis s žádostí o opravu.
	Pokud všechny sestavy přihrádky pro akumulátor připojené k sestavě řídicího modulu (nejsou součástí dodávky) svítí červeně, je závada v sestavě přihrádky pro akumulátor nebo v sestavě řídicího modulu.	Pro opravu kontaktujte zákaznický servis.
Blikající oranžová	Akumulátor je přehřátý nebo příliš studený.	Vypněte sestavu a nechte akumulátor vrátit se do normální provozní teploty.
	Akumulátor není zajištěn v sestavě přihrádky pro akumulátor.	Znovu vložte akumulátor do sestavy přihrádky pro akumulátor a zasuňte jej, dokud neuslyšíte „cvaknutí“ a akumulátor nebude v sestavě přihrádky pro akumulátor zajištěn.
	Plně nabitý akumulátor je nabitý nebo je akumulátor nabíjen vysokým proudem.	Zastavte provoz stroje, čímž se nabije akumulátor. Vyjměte akumulátor a poté jej znovu nainstalujte.
Svítící oranžová	Pokud se současně používá více než jedna sestava přihrádky pro akumulátor, indikátor stavu určitých sestav přihrádky pro akumulátor svítí oranžově. Nabití akumulátoru v určité sestavě přihrádky pro akumulátor je nízké.	Nabijte akumulátory.
	V akumulátoru došlo k poruše.	Vyměňte akumulátor za jiný a restartujte sestavu přihrádky pro akumulátor. Pokud stroj stále nefunguje, obraťte se na zákaznický servis s žádostí o opravu.
Žádná indikace	Úroveň nabití akumulátorů je nízká.	Nabijte akumulátory.
	Sestava přihrádky pro akumulátor je poškozena.	Pro opravu kontaktujte zákaznický servis.

ÚDRŽBA

ČIŠTĚNÍ SESTAVY PŘIHRÁDKY PRO AKUMULÁTOR

- Výrobek čistěte vlhkým hadříkem s jemným čisticím prostředkem. Nikdy nedovolte, aby se do výrobku dostala jakákoli tekutina; nikdy neponořujte žádnou část výrobku do kapaliny.
- Na plastový kryt nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky. Mohou být poškozeny některými aromatickými oleji, jako např. borovicovým nebo citronovým, a rozpouštědly např. petrolejem. Vlhkost může rovněž způsobit riziko úrazu elektrickým proudem. Veškerou vlhkost setřete suchým měkkým hadrem.

USKLADNĚNÍ SESTAVY PŘIHRÁDKY PRO AKUMULÁTOR

- Vyjměte akumulátory z výrobku.
- Před uskladněním výrobek důkladně očistěte.
- Výrobek skladujte na suchém, dobře větraném místě mimo dosah dětí. Neskladujte ji v blízkosti hnojiv, benzinu nebo jiných chemikálií.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Elektrické zařízení, použité akumulátory a nabíječku nevhazujte do domovního odpadu! Předejte tento výrobek autorizované recyklační společnosti ke tříděnému sběru. Elektrické nářadí musí být vráceno do zařízení pro ekologickou recyklaci.

ZÁRUKA

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY SPOLEČNOSTI EGO

Úplné záruční podmínky společnosti EGO naleznete na webové stránce **egopowerplus.eu**.

CZ

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ **POZOR:** Aby ste znížili riziko zranenia, prečítajte si a dodržiavajte návod na obsluhu, ktorý je pribalený k vášmu stroju.

⚠ **POZOR:** Aby nedošlo k vážnemu zraneniu, tak pred vykonávaním údržby, čistením, výmenou príslušenstva alebo odstraňovaním materiálu z výrobku vyberte akumulátor z výrobku.

BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY



Odpadové elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Odovzdajte do autorizovaného recyklačného strediska.



Ak chcete znížiť riziko zranenia, používateľ musí pred použitím tohto výrobku prečítať a pochopiť návod na obsluhu.

CE Tento výrobok je v súlade s platnými smernicami ES.

UKCA Posúdenie zhody v Spojenom kráľovstve

⎓ Jednosmerný prúd

SK

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	56 V ⎓
Chladiaci systém	Pasívny
Akumulátorový port	Samostatný
Maximálny vybíjací prúd	60 A, 10 s
Menovitý vybíjací prúd	40 A, nepretržitý
Rozšíriteľnosť stohovania	4
Typ spínača	Tlačidlo
Hlavný vypínač	Áno
LED kontrolka poruchy	Áno
Stupeň ochrany pred vniknutím	IPX4 (Ochrana pred striekajúcou vodou)
Odporúčaná prevádzková teplota	-15 °C – 40 °C
Odporúčaná skladovacia teplota	0 °C – 50 °C
Hmotnosť (bez akumulátora)	1,1 kg

OBSAH BALENIA (Obr. A1)

POPIS

PREDSTAVENIE SÚPRAVY PRIESTORU PRE BATÉRIU (Obr. A1)

1. Tlačidlo napájania/indikátor stavu
2. Uvoľňovacie tlačidlo na uvoľnenie akumulátora
3. Západka
4. Vysúvací mechanizmus
5. Montážny otvor (x4)
6. Základňa
7. Kryt

MONTÁŽ

PRIPOJENIE SÚPRAVY PRIESTORU PRE BATÉRIU

Potrebné nástroje (nie sú súčasťou balenia): jeden skrutkovač Torx T20; jeden nástrčný kľúč 10 mm

1. Uvoľnite a odstráňte štyri skrutky, aby ste odstránili základňu z puzdra zostavy priestoru pre batériu (obr. B1).
2. Napájacie vodiče je možné umiestniť v jednom z troch výstupných smerov: zospodu, zboku alebo zozadu. Vyberte požadovaný výstupný smer a odstráňte bloky vo výpustoch. Uistite sa, že z vývodov odstránite aj otrepy (obr. B2).
3. Na pripojenie napájacieho portu zostavy priestoru pre batériu k napájaciemu portu zariadenia použite dva vhodné vodiče. Prevlečte napájacie vodiče cez požadované zásuvky do portov napájacích vodičov na súprave priestoru pre batérie (obr. B3).
4. Uvoľnite a odstráňte dve skrutky M6 v portoch napájacieho kábla. Ľavý je záporný a pravý je kladný (s kladným alebo záporným znamienkom na každom napájacom porte na súprave priestoru pre batériu). Pripojovací koniec vodičov by mal byť koncový konektor a možno ho pripojiť pomocou skrutiek M6. Bezpečne utiahnite skrutky M6 cez koncové konektory (obr. B4).
5. Odstráňte utesnený kryt (ak je k dispozícii) z komunikačného portu zostavy zásuvky pre akumulátor. Pomocou vhodného komunikačného kábla prepojte komunikačný port zostavy priestoru pre batériu s komunikačným portom (odporúča sa plastové puzdro MOLEX 34472-4806 a svorka MOLEX 33012-3012) zariadenia, kým nebudete počuť „cvaknutie“. Zatlačte poistku polohy konektora, aby ste zaistili pripojenie (obr. B5).

POZNÁMKA: Komunikačný kábel sa používa na prenos informácií o prevádzkovom stave do vášho stroja.

6. Nainštalujte základňu na kryt zostavy priestoru pre batériu a zaistite ju založením a utiahnutím štyroch skrutiek (obr. B6).

POZNÁMKA: Ak chcete odstrániť utesnený kryt alebo odpojiť komunikačný kábel od komunikačného portu zostavy zásuvky pre akumulátor, najskôr vytiahnite poistku polohy pripojenia, aby ste odomkli pripojenie. Potom stlačte čiernu časť konektora a vyberte konektor z portu komunikačného kábla (obr. B7).

B1-1	Kryt	B1-2	Základňa
B1-3	Skrutky	B2-1	Bloky zadných vývodov
B2-2	Bloky bočných vývodov	B2-3	Bloky spodných vývodov
B2-4	Odstráňte otrepy	B4-1	Port záporného napájacieho vodiča
B4-2	Port kladného napájacieho vodiča	B4-3	Napájacie vodiče s koncovkami (nie sú súčasťou balenia)
B4-4	Skrutky M6	B5-1	Port komunikačného kábla
B5-2	Komunikačný kábel (nie je súčasťou balenia)	B5-3	Zabezpečenie polohy konektora
B6-1	Základňa	B6-2	Skrutky

PRIPOJENIE VIAC ZOSTAV PRIESTOROV PRE BATÉRIA (AŽ ŠTYRI)

Váš stroj sa môže pripojiť až k štyrom zostavám priestorov pre batérie prostredníctvom zostavy riadiaceho modulu PUE1400 (nie je súčasťou balenia).

Viac informácií nájdete v samostatnej príručke k montáži riadiaceho modulu.

UPEVNENIE NA VÁŠ STROJ (OBR. C)

Zostava priestoru pre batériu je vybavená štyrmi montážnymi otvormi, ktoré slúžia na upevnenie k zariadeniu pomocou štyroch skrutiek (nie sú súčasťou balenia).

C-1	Montážne otvory

PREVÁDZKA

POUŽITIE

Táto zostava priestoru pre batériu je navrhnutá na kombináciu s batériovým blokom EGO 56V a na napájanie vášho zariadenia napájaného z batérie.

PRIPOJENIE/ODPOJENIE AKUMULÁTORA

Používajte iba EGO akumulátory a nabíjačky uvedené na obr. A2. Ďalšie podrobnosti nájdete v príslušných návodoch pre akumulátory a nabíjačky.

POZNÁMKA: Pred prvým použitím akumulátor úplne nabite.

Vyberte si správny akumulátor, ktorý zabezpečí zodpovedajúci výkon pre váš stroj uvedený nižšie.

AKUMULÁTOR (Ah)	VÝKON NA SLOT
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **Inštalácia akumulátora (obr. D1)**
- **Vybratie akumulátora (obr. D2)**

D2-1	Uvoľňovacie tlačidlo na uvoľnenie akumulátora

SPUSTENIE/VYPNUTIE STROJA (Obr. E)

Na spustenie/vypnutie zariadenia si môžete vybrať jednu z nasledujúcich dvoch metód:

- Stlačením tlačidla napájania zapnite stroj. Stlačte a podržte tlačidlo napájania dve sekundy, aby ste stroj vypli.
- Pre pohodlnú obsluhu môže byť váš stroj vybavený predĺženým spínačom, ktorý je ekvivalentom tlačidla napájania.

POZNÁMKA: Ak je váš stroj vybavený predĺženým spínačom, po výmene novej zostavy priestoru pre batériu skontrolujte a uistite sa, že predĺžený spínač v navrhnutom modeli správne funguje.

E-1	Tlačidlo napájania/indikátor stavu

SK

KONTROLKA STAVU

Zostava priestoru pre batériu je vybavená indikátorom stavu, ktorý informuje o prevádzkovom stave zostavy priestoru pre batériu. Indikátor stavu sa rozsvieti iba vtedy, keď je zostava priestoru pre batériu zapnutá.

KONTROLKA STAVU	VÝZNAM	AKCIA
Svietiaca zelená	Zostava priestoru pre batériu funguje správne.	Normálna prevádzka. Nie je potrebná žiadna akcia.
Blikajúca zelená	Porucha bola vyriešená a zostava zásuvky pre akumulátor môže správne fungovať.	Reštartujte zostavu zásuvky pre akumulátor.
Blikajúca červená	Zostava priestoru pre batériu je prehriata alebo príliš studená.	Vypnite zostavu, vyberte batériový blok a nechajte zostavu zohriať sa na normálnu pracovnú teplotu.
	Zostava zásuvky pre akumulátor sa spúšťa abnormálne.	Reštartujte zostavu zásuvky pre akumulátor správnym spôsobom. Ak stroj stále nefunguje, kontaktujte zákaznícky servis so žiadosťou o opravu.
Svietiaca červená	Ak sa jednotlivá zostava priestoru pre batériu rozsvieti načerveno, znamená to, že sa vyskytla chyba v zostave priestoru pre batériu.	Odpojte všetky pripojenia a reštartujte zostavu priestoru pre batériu. Ak stroj stále nefunguje, kontaktujte zákaznícky servis so žiadosťou o opravu.
	Ak všetky zostavy priestorov pre batérie pripojené k zostave riadiaceho modulu (nie sú súčasťou balenia) svietia nepretržite na červeno, vyskytla sa chyba v zostave priestoru pre batériu alebo v zostave riadiaceho modulu.	V prípade potreby opravy kontaktujte zákaznícky servis.
Blikajúca oranžová	Akumulátor je prehriaty alebo príliš studený.	Vypnite zostavu a nechajte akumulátor ohriať sa na normálnu pracovnú teplotu.
	Akumulátor nie je zapojený v zostave priestoru pre batériu.	Znovu vložte akumulátor do zostavy priestoru pre batériu a zasúvajte ho, kým nebudete počuť „cvaknutie“ a batéria nebude zaistená v zostave priestoru pre batériu.
	Akumulátor je úplne nabitý alebo sa nabíja vysokým prúdom.	Zastavte prevádzku stroja, čím sa akumulátor nabije. Vyberte akumulátor a potom ho znova založte.
Svietiaca oranžová	Keď sa súčasne používa viac ako jedna zostava priestoru pre batérie, indikátor stavu určitých zostáv priestorov pre batérie svieti nepretržite na oranžovo. Úroveň nabitia akumulátora v príslušnej zostave (zostavách) priestorov pre batériu je nízka.	Nabite akumulátory.
	Vyskytla sa chyba v akumulátore.	Vymeňte akumulátor za iný a reštartujte zostavu priestoru pre batériu. Ak stroj stále nefunguje, kontaktujte zákaznícky servis so žiadosťou o opravu.
Žiadna indikácia	Nabitie akumulátora (akumulátorov) je nízke.	Nabite akumulátory.
	Zostava (zostavy) priestoru pre batériu je poškodená.	V prípade potreby opravy kontaktujte zákaznícky servis.

ÚDRŽBA

ČISTENIEP ZOSTAVY PRIESTORU PRE BATÉRIU

- Výrobok čistite vlhkou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom. Nikdy nedovoľte, aby sa do výrobku dostala akákoľvek tekutina; nikdy neponárajte žiadnu časť výrobku do tekutiny.
- Na plastové puzdro nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky. Môžu byť poškodené určitými aromatickými olejmi, ako je borovica a citrón, a rozpúšťadlami, ako je petrolej. Vlhkosť môže tiež spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Akúkoľvek vlhkosť poutierajte mäkkou a suchou handrou.

USKLADNENIE ZOSTAVY PRIESTORU PRE BATÉRIU

- Vyberte akumulátory z výrobku.
- Pred uskladnením výrobok dôkladne očistite.
- Výrobok skladujte na suchom, dobre vetranom mieste mimo dosahu detí. Neskladujte pohonnú jednotku na hnojivách, benzíne alebo iných chemikáliách alebo v ich blízkosti.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Nevyhadzujte elektrické zariadenia, nabíjačku a použité akumulátory do domového odpadu! Tento výrobok odneste na autorizované recyklačné miesto a poskytnite ho na separovaný zber. Elektrické náradie sa musí odovzdať do ekologického recyklačného zariadenia.

ZÁRUKA

ZÁRUČNÁ POLITIKA EGO

Navštívte webovú stránku **egopowerplus.eu**, kde nájdete úplné podmienky záručnej politiky EGO.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A sérülésveszély csökkentése érdekében olvassa el és tartsa be a géphez mellékelt kezelési útmutató előírásait.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében karbantartás, tisztítás, tartozékcsere vagy a termékből történő anyageltávolítás előtt vegye ki az akkumulátort a termékből.

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK



Az elhasználódott elektromos termékek nem helyezhetők a háztartási hulladékok közé. Vigye hivatalos újrahasznosító telephelyre.



A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a használónak a termék használata előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a használati útmutatót.

CE A termék megfelel az érvényes EK irányelveknek.

UK CA Az Egyesült Királyság szerinti megfelelőség értékelve

⎓ Egyenáram

HU

JELLEMZŐK

Feszültség	56 V ⎓
Hűtőrendszer	Passzív
Akkumulátor port	Szimpla
Max. kisütési áram	60 A, 10 s
Névleges kisütési áram	40 A, folyamatos
Bővíthetőség rakásolással	4
Kapcsoló típusa	Gomb
Főkapcsoló	Igen
Hibajelző LED	Igen
Külső behatásokkal szembeni védettség	IPX4 (Fröccsenő víz elleni védelem)
Javasolt üzemi hőmérséklet	-15 °C – 40 °C
Javasolt tárolási hőmérséklet	0 °C – 50 °C
Súly (akkumulátoregység nélkül)	1,1 kg

A CSOMAG TARTALMA (A1 ÁBRA)

LEÍRÁS

ISMERJE MEG AZ AKKUMULÁTORFOGLALAT-EGYSÉGET (A1 ábra)

1. Bekapcsológomb / Állapotjelző
2. Akkumulátor kioldógomb
3. Zár
4. Kioldó mechanizmus
5. Szerelőfurat (x4)
6. Talp
7. Ház

ÖSSZESZERELÉS

AZ AKKUMULÁTORFOGLALAT-EGYSÉG CSATLAKOZTATÁSA

Szükséges szerszámok (nem tartozék): egy T20-as Torx csavarhúzó, egy 10 mm-es dugókulcs

1. Lazítsa meg és távolítsa el a négy csavart, majd vegye le a talpat az akkumulátorfoglalat-egység házáról (B1 ábra).
2. A tápkábeleket három különböző irányba lehet kivezetni: lefelé, oldalra vagy hátrafelé. Válassza ki a kívánt kivezetési irányt, majd távolítsa el a megfelelő kivezetőnyílás(ok) záróelemét. Ügyeljen arra, hogy a sorjákat is eltávolítsa a kivezetőnyílásokról (B2 ábra).
3. Két megfelelő vezeték segítségével kösse össze az akkumulátorfoglalat-egység tápcsatlakozóját a gép tápcsatlakozójával. Vezesse át a tápkábeleket a kiválasztott kivezetőnyílásokon, majd csatlakoztassa őket az akkumulátorfoglalat-egység tápkábelcsatlakozóihoz (B3 ábra).
4. Lazítsa meg, majd távolítsa el a tápkábel csatlakozóiban lévő két M6-os csavart. A bal oldali negatív, a jobb oldali pozitív pólus (az akkumulátorfoglalat-egység minden tápcsatlakozója mellett pozitív vagy negatív jelölés található). A vezetékek csatlakozóvégére sarut kell szerelni, amely az M6-os csavarokkal rögzíthető. Húzza meg szorosan az M6-os csavarokat a kábelsarukon keresztül (B4 ábra).
5. Távolítsa el a lezárt fedelet (ha van) az akkumulátorfoglalat egység kommunikációs portjáról. Egy megfelelő kommunikációs kábellel csatlakoztassa az akkumulátorfoglalat-egység

kommunikációs csatlakozóját a gép kommunikációs csatlakozójához (ajánlott a MOLEX 34472-4806 műanyag csatlakozóház és a MOLEX 33012-3012 érintkező használata), amíg egy „kattanó" hangot nem hall. Nyomja be a csatlakozó reteszbiztosítóját a csatlakozás rögzítéséhez (B5 ábra).

MEGJEGYZÉS: A kommunikációs kábel a működési állapotra vonatkozó információk továbbítására szolgál a gép felé.

6. Helyezze vissza a talpat az akkumulátorfoglalat-egység házára, majd rögzítse a négy csavar behelyezésével és meghúzásával (B6 ábra).

MEGJEGYZÉS: A lezárt fedél eltávolításához vagy az akkumulátorfoglalat egység kommunikációs portjáról történő leválasztásához először húzza ki a csatlakozó reteszelő biztosítóját a csatlakozás feloldásához. Ezután nyomja le a vezetékcsatlakozó fekete reteszét, majd húzza ki a csatlakozót a kommunikációs csatlakozóból (B7 ábra).

B1-1	Ház	B1-2	Talp
B1-3	Csavarok	B2-1	Hátsó kimenetek záróelemei
B2-2	Oldalsó kimenetek záróelemei	B2-3	Alsó kimenetek záróelemei
B2-4	Sorják eltávolítása	B4-1	Negatív tápkábel csatlakozó
B4-2	Pozitív tápkábel csatlakozó	B4-3	Tápkábelek csatlakozósarukkal (nem tartozék)
B4-4	M6 csavarok	B5-1	Kommunikációs csatlakozó
B5-2	Kommunikációs vezeték (nem tartozék)	B5-3	Csatlakozó pozíciójának biztosítása
B6-1	Talp	B6-2	Csavarok

TÖBB AKKUMULÁTORFOGLALAT-EGYSÉG CSATLAKOZTATÁSA (LEGFELJEBB NÉGY)

A géphez a PUE1400 vezérlőmodul-egységen (nem tartozék) keresztül legfeljebb négy akkumulátorfoglalat-egység csatlakoztatható.

További részletekért olvassa el a vezérlőmodul-egység külön kezelési útmutatóját.

RÖGZÍTÉS A GÉPRE (C ÁBRA)

Az akkumulátorfoglalat-egység négy szerelőfurattal rendelkezik, amelyek lehetővé teszik a gépre történő rögzítését négy csavar (nem tartozék) segítségével.

C-1	Szerelőfuratok

HASZNÁLAT

ALKALMAZÁS

Ez az akkumulátorfoglalat-egység EGO 56 V-os akkumulátorral való használatra készült, és az akkumulátoros gép tápellátását biztosítja.

AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG CSATLAKOZTATÁSA/ LEVÁLASZTÁSA

Csak az A2 ábrán felsorolt EGO akkumulátoregységeket és töltőket használja. További részletekért tekintse meg a megfelelő akkumulátoregységek és töltők kézikönyvét.

MEGJEGYZÉS: Az első használat előtt teljesen töltse fel az akkumulátoregységet.

A géphez szükséges teljesítmény biztosításához válassza ki az alábbiak közül a megfelelő akkumulátort.

AKKUMULÁTOREGYSÉG (Ah)	TELJESÍTMÉNY FOGLALATONKÉNT
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **Az akkumulátoregység behelyezése (D1 ábra)**
- **Az akkumulátoregység behelyezése (D2 ábra)**

D2-1	Akkumulátor kioldógomb

A GÉP INDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA (E ábra)

A gép be- és kikapcsolásához az alábbi két módszer választható:

- Nyomja meg a bekapcsológombot a gép bekapcsolásához. A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot két másodpercig.
- A kényelmesebb kezelés érdekében a gép a bekapcsológombbal azonos funkciójú külső kapcsolóval is felszerelhető.

MEGJEGYZÉS: Ha a gép külső kapcsolóval van felszerelve, új akkumulátorfoglalat-egység cseréje után ellenőrizze, hogy a külső kapcsoló a tervezett módon megfelelően működik-e.

E-1	Bekapcsológomb / Állapotjelző

HU

ÁLLAPOTJELZŐ

Az akkumulátorfoglalat-egység állapotjelzővel rendelkezik, amely az akkumulátorfoglalat-egység működési állapotát jelzi. Az állapotjelző csak akkor világít, amikor az akkumulátorfoglalat-egység be van kapcsolva.

ÁLLAPOTJELZŐ	JELENTÉS	MŰVELET
Folyamatos zöld	Az akkumulátorfoglalat-egység megfelelően működik.	Normál működés. Nem szükséges művelet.
Villogó zöld	A hiba megoldódott, és az akkumulátorfoglalat egység megfelelően működhet.	Indítsa újra az akkumulátorfoglalat egységet.
Pirosan villog	Az akkumulátorfoglalat-egység túlmelegedett vagy túl hideg.	Kapcsolja ki az egységet, vegye ki az akkumulátort, majd várja meg, amíg az egység vissza nem hűl, illetve fel nem melegszik a normál üzemi hőmérsékletre.
	Az akkumulátorfoglalat egysége rendellenesen indult el.	Indítsa újra az akkumulátorfoglalat egységet helyes módszerrel. Ha a gép továbbra sem működik, a javításhoz forduljon az ügyfélszolgálathoz.
Folyamatos piros	Ha egy adott akkumulátorfoglalat-egység folyamatos piros fénnyel világít, az akkumulátorfoglalat-egység meghibásodott.	Bontsa az összes csatlakozást, majd indítsa újra az akkumulátorfoglalat-egységet. Ha a gép továbbra sem működik, a javításhoz forduljon az ügyfélszolgálathoz.
	Ha a vezérlőmodul-egységhez (nem tartozék) csatlakoztatott összes akkumulátorfoglalat-egység folyamatos piros fénnyel világít, az akkumulátorfoglalat-egység vagy a vezérlőmodul-egység meghibásodott.	A javításhoz forduljon az ügyfélszolgálathoz.
Narancssárgán villog	Az akkumulátor túlmelegedett vagy túl hideg.	Kapcsolja ki az egységet, majd várja meg, amíg az akkumulátor visszahűl, illetve felmelegszik a normál üzemi hőmérsékletre.
	Az akkumulátor nincs megfelelően behelyezve az akkumulátorfoglalat-egységbe.	Helyezze vissza az akkumulátort az akkumulátorfoglalat-egységbe, majd csúsztassa be ütközésig, amíg egy „kattanó” hangot nem hall, és az akkumulátor biztonságosan nem rögzül az akkumulátorfoglalat-egységben.
	Az akkumulátor teljesen fel van töltve, vagy nagy áramerősséggel töltődik.	Állítsa le a gépet az akkumulátor töltéséhez. Vegye ki az akkumulátoregységet, majd helyezze vissza.

Folyamatos narancssárga	Ha egyszerre egynél több akkumulátorfoglalat-egységet használ, egyes akkumulátorfoglalat-egységek állapotjelzője folyamatos narancssárga fénnyel világít. Az egyes akkumulátorfoglalat-egységekben lévő akkumulátor(ok) töltöttségi szintje alacsony.	Töltse fel az akkumulátoregysége(ke)t.
	Az akkumulátoregység meghibásodott.	Cserélje ki az akkumulátort egy másikra, majd indítsa újra az akkumulátorfoglalat-egységet. Ha a gép továbbra sem működik, a javításhoz forduljon az ügyfélszolgálathoz.
Nincs jelzés	Az akkumulátoregység(ek) töltöttségi szintje alacsony.	Töltse fel az akkumulátoregysége(ke)t.
	Az akkumulátorfoglalat-egység(ek) meghibásodott(/meghibásodtak).	A javításhoz forduljon az ügyfélszolgálathoz.

KARBANTARTÁS

AZ AKKUMULÁTORFOGLALAT-EGYSÉG TISZTÍTÁSA

- A terméket enyhe tisztítószeres nedves ruhával tisztítsa meg. Soha ne engedje, hogy folyadék kerüljön a termék belsejébe, és a termék egyetlen részét se merítse folyadékba.
- Ne használjon erős tisztítószereket a műanyag burkolaton. Ezek megsérülhetnek a különböző aromaolajaktól, pl. fenyő vagy citrom, és az olyan oldószerektől, mint a kerozin. A nedvesség szintén áramütés veszélyét okozhatja. A nedvességet egy puha, száraz ruhával törölje le.

AZ AKKUMULÁTORFOGLALAT-EGYSÉG TÁROLÁSA

- Vegye ki az akkumulátoregységeket a termékből.
- Tárolás előtt alaposan tisztítsa meg a terméket.
- A terméket száraz, jól szellőző helyen, gyermekek elől elzárva tárolja. Ne tárolja a hajtóegységet műtrágyán, benzinen vagy más vegyszereken, illetve azok közelében.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Ne dobja az elektromos eszközt, az elhasznált akkumulátort és a töltőt a háztartási hulladékok közé! Vigye hivatalos újrahasznosító telephelyre, és tegye hozzáférhetővé a szelektív gyűjtéshez. Az elektromos eszközöket megfelelő környezetbarát újrahasznosító üzembe kell vinni.

HU

GARANCIA

EGO GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Az EGO jótállási szabályzatának teljes megismeréséhez látogasson el a **egopowerplus.eu** weboldalra.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

⚠ **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de vătămare, citiți și respectați manualul de utilizare inclus cu mașina dumneavoastră.

⚠ **AVERTISMENT:** Pentru a preveni vătămări corporale grave, scoateți acumulatorul din produs înainte de a repara, curăța, schimba accesoriile sau de a îndepărta materiale din produs.

SIMBOLURI PRIVIND SIGURANȚA



Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Predați-le unui punct de reciclare autorizat.



Pentru a reduce riscul de vătămare, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza acest produs.

CE Acest produs este în conformitate cu directivele europene aplicabile.

UKCA Conformitate evaluată pentru Regatul Unit

⎓ Curent continuu

RO

SPECIFICAȚII

Tensiune	56 V ⎓
Sistem de răcire	Pasiv
Port de acumulator	Simplu
Curent de descărcare maxim	60 A, 10 s
Curent de descărcare nominal	40 A, Continuu
Capacitate de stivuire	4
Tip comutator	Buton
Comutatorul de alimentare	Da
Indicator cu LED de defecțiune	Da
Evaluare de protecție împotriva pătrunderii	IPX4 (Protecție împotriva stropilor de apă)
Temperatură de funcționare recomandată	-15 °C –40 °C
Temperatură de depozitare recomandată	0 °C –50 °C
Greutate (fără set de acumulatori)	1.1 kg

LISTA COMPONENTELOR (Fig. A1)

DESCRIEREA

CUNOAȘTEȚI ANSAMBLUL SLOTULUI BATERIEI (Fig. A1)

1. Buton de alimentare / Indicator de stare
2. Buton de detașare a acumulatorului
3. Zăvor
4. Mecanism de ejectare
5. Orificiu de asamblare (x4)
6. Bază
7. Carcasă

ASAMBLARE

CONECTAREA UNUI ANSAMBLU SLOT BATERIE

Scule necesare (neincluse): o șurubelniță Torx T20; o cheie tubulară de 10 mm

1. Slăbiți și scoateți cele patru șuruburi pentru a detașa baza de carcasa ansamblului slotului bateriei (Fig. B1).
2. Firele de alimentare pot fi poziționate în una dintre cele trei direcții de ieșire: jos, lateral sau spate. Selectați direcția de ieșire dorită și scoateți blocurile din orificiile de ieșire. Asigurați-vă că bavurile orificiilor de ieșire sunt, de asemenea, îndepărtate (Fig. B2).
3. Folosiți două fire adecvate pentru a conecta portul de alimentare al ansamblului locașului bateriei cu portul de alimentare al mașinii. Treceți firele de alimentare prin ieșirile dorite către porturile firelor de alimentare ale ansamblului locașului bateriei (Fig. B3).
4. Slăbiți și scoateți cele două șuruburi M6 din porturile firelor de alimentare. Stânga este negativ și dreapta este pozitiv (cu un semn plus sau minus la fiecare port de alimentare de pe ansamblul locașului bateriei). Capătul de conectare al firelor trebuie să fie un papuc terminal și poate fi conectat folosind șuruburile M6. Strângeți bine șuruburile M6 prin papucii terminali (Fig. B4).
5. Scoateți capacul sigilat (dacă este disponibil) din portul de comunicație al ansamblului slotului bateriei. Folosiți un fir de comunicație adecvat pentru a conecta portul de comunicație al ansamblului locașului bateriei cu portul de comunicație (se recomandă carcasa din plastic MOLEX 34472-4806 și terminalul MOLEX 33012-3012) al mașinii până când auziți un „clic”. Împingeți siguranța poziției

conectorului pentru a bloca conexiunea (Fig. B5).

NOTĂ: Firul de comunicație este utilizat pentru a transmite informații despre starea de funcționare către mașina dumneavoastră.

6. Instalați baza pe carcasa ansamblului locașului bateriei și fixați-o prin instalarea și strângerea celor patru șuruburi (Fig. B6).

NOTĂ: Pentru a scoate capacul etanșat sau a deconecta firul de comunicație de la portul de comunicație al ansamblului slotului bateriei, trageți mai întâi asigurarea poziției conexiunii pentru a debloca conexiunea. Apoi apăsați partea neagră a conectorului firului și scoateți conectorul din portul firului de comunicație (Fig. B7).

B1-1	Carcasă	B1-2	Bază
B1-3	Șuruburi	B2-1	Blocuri de ieșiri posterioare
B2-2	Blocuri de ieșiri laterale	B2-3	Blocuri de ieșiri inferioare
B2-4	Îndepărtare bavurile	B4-1	Port fir de alimentare negativ
B4-2	Port fir de alimentare pozitiv	B4-3	Fire de alimentare cu papuci terminali (nu sunt incluși)
B4-4	Șuruburi M6	B5-1	Port cablu de comunicare
B5-2	Cablu de comunicare (nu este inclus)	B5-3	Asigurarea poziției conectorului
B6-1	Bază	B6-2	Șuruburi

CONECTAREA MAI MULTOR ANSAMBLURI SLOT ACUMULATOR (PÂNĂ LA PATRU)

Mașina dumneavoastră se poate conecta cu până la patru ansambluri slot acumulator prin ansamblul modulului de control PUE1400 (nu este inclus).

Consultați manualul separat al ansamblului modulului de control pentru mai multe detalii.

FIXAREA PE MAȘINA DUMNEAVOASTRĂ (FIG. C)

Ansamblul slot acumulator este echipat cu patru orificii de asamblare pentru a ajuta la fixarea acestuia pe mașina dumneavoastră prin patru șuruburi (nu sunt incluse).

C-1	Orificii de asamblare

FUNCȚIONAREA

APLICARE

Acest ansamblu slot acumulator este conceput pentru a fi combinat cu un EGO 56V set de acumulatori și pentru a furniza energie mașinii dumneavoastră alimentate cu acumulatori.

ATAȘAREA/DETAȘAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Utilizați numai seturile de acumulatori EGO și încărcătoarele prezentate în Fig. A2. Pentru mai multe detalii, consultați manualele corespunzătoare ale bateriilor și încărcătoarelor.

NOTĂ: Reîncărcați complet setul de acumulatori înaintea primei utilizări.

Selectați setul de acumulatori adecvat pentru a furniza puterea corespunzătoare listată mai jos pentru mașina dumneavoastră.

SET DE ACUMULATORI (Ah)	PUTERE PER SLOT
≥2.5 Ah, <5.0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **Pentru a instala setul de acumulatori (Fig. D1)**
- **Pentru a scoate setul de acumulatori (Fig. D2)**

D2-1	Buton de detașare a acumulatorului

PORNIREA/OPRIREA MAȘINII DUMNEAVOASTRĂ (Fig. E)

Puteți alege una dintre următoarele două metode pentru a porni/opri mașina:

- Apăsați butonul de alimentare pentru a porni mașina. Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare timp de două secunde pentru a opri mașina.
- Pentru o operare convenabilă, mașina dumneavoastră poate fi echipată cu un comutator extins echivalent cu butonul de alimentare.

NOTĂ: În cazul în care mașina dumneavoastră este echipată cu un comutator extins, verificați și asigurați-vă că acesta funcționează corect în modul proiectat după înlocuirea unui ansamblu nou de slot pentru baterii.

E-1	Buton de alimentare / Indicator de stare

RO

INDICATOR DE STARE

Ansamblul slotului pentru baterii dispune de un indicator de stare pentru a comunica starea de funcționare a ansamblului slotului pentru baterii. Indicatorul de stare se va aprinde numai când ansamblul slotului pentru baterii este pornit.

INDICATOR DE STARE	SEMNIFICAȚIE	ACȚIUNE
Verde continuu	Ansamblul slotului pentru baterii funcționează corect.	Funcționare normală. Nu este necesară nicio acțiune.
Verde intermitent	Defecțiunea a fost rezolvată și ansamblul slotului bateriei poate funcționa corect.	Reporniți ansamblul slotului bateriei.
Roșu intermitent	Ansamblul slotului pentru baterii este supraîncălzit sau prea rece.	Opriți ansamblul, scoateți setul de acumulatori și lăsați ansamblul să revină la temperatura normală de lucru.
	Ansamblul slotului bateriei este pornit anormal.	Reporniți ansamblul slotului bateriei prin metoda corectă. Dacă mașina tot nu funcționează, contactați serviciul clienți pentru reparații.
Roșu continuu	Dacă un ansamblu individual de slot pentru baterii luminează roșu continuu, există o defecțiune la ansamblul slotului pentru baterii.	Deconectați toate conexiunile și reporniți ansamblul slotului pentru baterii. Dacă mașina tot nu funcționează, contactați serviciul clienți pentru reparații.
	Dacă toate ansamblurile de sloturi pentru baterii conectate la ansamblul modulului de control (neinclus) luminează roșu continuu, există o defecțiune la ansamblul slotului pentru baterii sau la ansamblul modulului de control.	Contactați serviciul clienți pentru reparații.
Portocaliu intermitent	Setul de acumulatori este supraîncălzit sau prea rece.	Opriți ansamblul și lăsați setul de acumulatori să revină la temperatura normală de lucru.
	Setul de acumulatori nu este cuplat în ansamblul slotului pentru baterii.	Reinstalați setul de acumulatori în ansamblul slotului pentru baterii și glisați-l până când auziți un „clic” și bateria este fixată în ansamblul slotului pentru baterii.
	Setul de acumulatori complet încărcat este încărcat sau setul de acumulatori este încărcat cu curent ridicat.	Opriți funcționarea mașinii care va încărca setul de acumulatori. Detașați setul de acumulatori și apoi reinstalați-l.
Portocaliu continuu	Când sunt utilizate simultan mai multe ansambluri de locașuri pentru acumulatori, indicatorul de stare al anumitor ansambluri de locașuri pentru acumulatori luminează continuu portocaliu. Nivelul de încărcare al setului de acumulatori al anumitor ansambluri de locașuri pentru acumulatori este scăzut.	Încărcați acumulatorul.
	Există o defecțiune la setul de acumulatori.	Înlocuiți cu un alt set de acumulatori și reporniți ansamblul locașului pentru acumulator. Dacă mașina tot nu funcționează, contactați serviciul clienți pentru reparații.

Nicio indicație	Nivelul de încărcare al setului/seturilor de acumulatori este scăzut.	Încărcați acumulatorul.
	Ansamblul/ansamblurile locașului pentru acumulator este/sunt deteriorat(e).	Contactați serviciul clienți pentru reparații.

ÎNTREȚINEREA

CURĂȚAREA ANSAMBLULUI LOCAȘULUI PENTRU ACUMULATOR

- Curățați produsul folosind o cârpă umedă cu detergent delicat. Nu lăsați niciodată niciun lichid să intre în produs; nu scufundați niciodată nicio parte a produsului într-un lichid.
- Nu folosiți detergenți puternici pe carcasa din plastic. Pot fi deteriorate de anumite uleiuri aromatice, cum ar fi pinul și lămâia, și de solvenți precum kerosenul. Umezeala poate cauza un risc de electrocutare. Ștergeți umezeala cu o cârpă moale și uscată.

DEPOZITAREA ANSAMBLULUI LOCAȘULUI PENTRU ACUMULATOR

- Detașați seturile de acumulatori din produs.
- Curățați bine produsul înainte de a-l depozita.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, bine aerisit, inaccesibil copiilor. Nu depozitați unitatea de alimentare peste sau lângă îngrășăminte, benzină sau alte substanțe chimice.

PROTEJÂND MEDIUL ÎNCONJURĂTOR



Nu eliminați echipamentul electric, bateria epuizată și încărcătorul de bateri împreună cu deșeurile menajere! Predați acest produs unui punct de reciclare autorizat sau puneți-l la dispoziția colectării separate. Sculele electrice trebuie returnate unui centru de reciclare ecologic.

GARANȚIE

POLITICA PRIVIND GARANȚIA EGO

Vă rugăm să vizitați site-ul web **egopowerplus.eu** pentru termenii și condițiile complete ale politicii de garanție EGO.

RO

VARNOSTNA NAVODILA

⚠ **OPOZORILO:** Da bi zmanjšali tveganje poškodb, preberite in upoštevajte navodila za uporabo, ki so priložena vaši napravi.

⚠ **OPOZORILO:** Da bi preprečili resne telesne poškodbe, pred servisiranjem, čiščenjem, menjavo nastavkov ali odstranjevanjem materiala iz izdelka odstranite baterijski sklop.

VARNOSTNI SIMBOLI



Odpadnih električnih izdelkov ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Odnesite jih v pooblaščeni obrat za recikliranje.



Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb je pomembno, da uporabnik pred uporabo stroja prebere in razume priročnik za upravljavce.

CE Ta izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.

UK CA Ta izdelek je v skladu z veljavno zakonodajo Združenega kraljestva

⎓ Enosmerni tok

SL

SPECIFIKACIJE

Napetost	56 V ⎓
Hladilni sistem	pasiven
Priključek za baterijo	enojen
Maksimalni tok razelektritve	60 A, 10 s
Nazivni tok razelektritve	40 A, neprekinjeno
Možnost zlaganja ene enote na drugo	4
Vrsta stikala	gumb
Stikalo za vklop	da
Indikator LED za napake	da
Stopnja zaščite pred vdorom	IPX4 (zaščita pred brizganjem vode)
Priporočena obratovalna temperatura	od –15 °C do 40 °C
Priporočena temperatura za shranjevanje	od 0 °C do 50 °C
Teža (brez baterijskega sklopa)	1,1 kg

VSEBINA PAKETA (sl. A1)

OPIS

SPOZNAJTE SKLOP PROSTORA ZA BATERIJO (slika A1)

1. Gumb za vklop/indikator stanja
2. Gumb za sprostitev baterijskega sklopa
3. Varovalo
4. Mehanizem za izmet
5. Montažna luknja (x4)
6. Podnožje
7. Ohišje

SESTAVLJANJE

PRIKLJUČITEV SKLOPA PROSTORA ZA BATERIJO

Potrebno orodje (ni priloženo): en izvijač Torx T20; en nasadni ključ 10 mm.

1. Odvijte in odstranite štiri vijake, da odstranite podstavek iz ohišja sklopa prostora za baterijo (slika B1).
2. Napajalne kable je mogoče namestiti v eno od treh smeri vtičnice: spodaj, ob strani ali zadaj. Izberite želeno smer vtičnic in odstranite blokade v vtičnicah. Prepričajte se, da so iz vtičnic odstranjeni tudi ostružki (slika B2).
3. Za povezavo napajalnega priključka sklopa prostora za baterijo z napajalnim priključkom naprave uporabite dva ustrezna kabla. Napajalne kable napeljite skozi želene vtičnice do priključkov za napajalne kable na sklopu prostora za baterijo (slika B3).
4. Odvijte in odstranite vijaka M6 v priključkih za napajalne kable. Levi je negativen, desni pa pozitiven (s pozitivnim ali negativnim predznakom na vsakem priključku za napajanje na sklopu prostora za baterijo). Priključni konec kabla mora biti priključno uho in ga mora biti mogoče pritrditi z vijakom M6. Vijake M6 čvrsto privijte skozi priključna ušesa (slika B4).
5. Odstranite zatesnjen pokrov (če je na voljo) iz komunikacijskih vrat sklopa reže za baterijo. Z ustreznim komunikacijskim kablom povežite komunikacijski priključek sklopa prostora za baterijo s komunikacijskim priključkom (priporočljivo je plastično ohišje MOLEX 34472-4806 in priključek MOLEX 33012-3012) naprave, tako da zaslišite klik. Potisnite varovalo položaja priključka, da povezavo zaklenete (slika B5).

OPOMBA: Komunikacijski kabel se uporablja za posredovanje informacij o delovnem stanju vaši napravi.

6. Namestite podstavek na ohišje sklopa prostora za baterijo in ga pritrdite tako, da privijete štiri vijake (slika B6).

OBVESTILO: Če želite odstraniti zatesnjen pokrov ali komunikacijski kabel odklopiti iz komunikacijski vrat sklopa reže za baterijo, najprej izvlecite varovalo položaja priključka, da odklenete povezavo. Nato pritisnite črni del priključka kabla ter odstranite priključek iz vrat za komunikacijski kabel (slika B7).

B1-1	Ohišje	B1-2	Podnožje
B1-3	Vijaki	B2-1	Bloki zadnjih vtičnic
B2-2	Bloki stranskih vtičnic	B2-3	Bloki spodnjih vtičnic
B2-4	Odstranite ostružke	B4-1	Priključek negativnega napajalnega kabla
B4-2	Priključek pozitivnega napajalnega kabla	B4-3	Napajalni kabli s priključnimi ušesi (niso priloženi)
B4-4	Vijaki M6	B5-1	Vrata komunikacijskega kabla
B5-2	Komunikacijski kabel (ni priložen)	B5-3	Varovalo položaja priključka
B6-1	Podnožje	B6-2	Vijaki

PRIKLJUČITEV VEČ SKLOPOV PROSTOROV ZA BATERIJO (DO ŠTIRI)

Vaša naprava se lahko prek sklopa krmilnega modula PUE1400 (ni priložen) poveže z do štirimi sklopi prostorov za baterijo.

Za več podrobnosti glejte ločen priročnik za sestavljanje krmilnega modula.

PRITRDITEV NA VAŠO NAPRAVO (SLIKA C)

Prostor za baterijo je opremljen s štirimi odprtinami za pomoč pri pritrditvi na napravo s štirimi vijaki (niso priloženi).

C-1	Montažne luknje

DELOVANJE

UPORABA

Ta sklop prostora za baterijo je zasnovan za uporabo z akumulatorskim sklopom EGO 56-V in za napajanje vaše naprave na akumulatorski pogon.

PRIKLOP/ODKLOP AKUMULATORJA

Napravo uporabljajte samo z akumulatorji in polnilniki EGO, navedenimi na sl. A2. Za več podrobnosti glejte ustrezne priročnike za akumulatorje in polnilnike.

OPOMBA: Pred prvo uporabo popolnoma napolnite akumulator.

Izberite ustrezen akumulator, ki bo za vašo napravo zagotavljal ustrezno moč, navedeno spodaj.

AKUMULATOR (Ah)	MOČ NA PROSTOR
≥ 2,5 Ah, < 5,0 Ah	< 1000 W
≥ 5,0 Ah, < 7,5 Ah	≥ 1000 W, < 1500 W
≥ 7,5 Ah	≥ 1500 W

- **Namestitev akumulatorja (slika D1)**
- **Za odstranitev akumulatorja (slika D2)**

D2-1	Gumb za sprostitev baterijskega sklopa

ZAGON/ZAUSTAVITEV NAPRAVE (slika E)

Za vklop/izklop naprave lahko izberete enega od naslednjih dveh načinov:

- Pritisnite gumb za vklop, da vklopite napravo. Pritisnite in držite gumb za vklop dve sekundi, da izklopite napravo.
- Za priročno upravljanje je vaša naprava lahko opremljena s podaljšanim stikalom, ki je enakovredno gumbu za vklop.

OPOMBA: Če je vaša naprava opremljena s podaljšanim stikalom, preverite in se prepričajte, da podaljšano stikalo pravilno deluje v predvidenem modelu po zamenjavi sklopa prostora za baterijo.

E–1	Gumb za vklop/indikator stanja

INDIKATOR STANJA

Sklop prostora za baterijo ima indikator stanja, ki sporoča stanje delovanja sklopa prostora za baterijo. Indikator stanja sveti le, če je sklop prostora za baterijo vklopljen.

INDIKATOR STANJA	POMEN	UKREP
Sveti zeleno	Sklop prostora za baterijo deluje pravilno.	Normalno delovanje. Ukrepanje ni potrebno.
Utripa zeleno	Napaka je bila odpravljena in sklop reže za baterijo lahko pravilno deluje.	Znova zaženite sklop reže za baterijo.
Utripa rdeče	Sklop prostora za baterijo je pregret ali prehladen.	Izklopite sklop, odstranite akumulator pustite, da se sklop vrne na normalno delovno temperaturo.
	Sklop reže za baterijo se je zagnal nepravilno.	Znova zaženite sklop reže za baterijo po pravilnem postopku. Če naprava še vedno ne deluje, se za popravilo obrnite na službo za stranke.
Sveti rdeče	Če posamezen sklop prostora za baterijo sveti rdeče, je v sklopu prostora za baterijo napaka.	Odklopite vse povezave in znova zaženite sklop prostora za baterijo. Če naprava še vedno ne deluje, se za popravilo obrnite na službo za stranke.
	Če vsi sklopi prostorov za baterije, priključeni na sklop krmilnega modula (niso priloženi), svetijo rdeče, je prišlo do napake v sklopu prostora za baterije ali sklopu krmilnega modula.	Za popravilo se obrnite na službo za stranke.
Utripa oranžno	Akumulator je pregret ali prehladen.	Izklopite sklop in pustite, da se akumulator vrne na normalno delovno temperaturo.
	Akumulator ni pritrjen v prostor za baterijo.	Ponovno namestite akumulator v sklop prostora za baterijo in ga potisnite navznoter, dokler ne zaslišite klika in dokler akumulator ni pritrjena na sklop prostora za akumulator.
	Akumulator je popolnoma napolnjen ali pa se baterijski sklop polni z visokim tokom.	Ustavite delovanje naprave, kar bo napolnilo akumulator. Odstranite akumulator in ga nato ponovno namestite.
Sveti oranžno	Ko hkrati uporabljate več sklopov prostorov za baterijo, indikator stanja določenih sklopov prostorov za baterijo sveti oranžno. Napolnjenost akumulatorja določenega sklopa prostora za baterijo je nizka.	Napolnite akumulatorje.
	Prišlo je do napake v akumulatorju.	Zamenjajte z drugim akumulatorjem in ponovno zaženite sklop prostora za baterijo. Če naprava še vedno ne deluje, se za popravilo obrnite na službo za stranke.
Ni indikacije	Napolnjenost akumulatorja je nizka.	Napolnite akumulatorje.
	Sklop reže za baterijo je poškodovan.	Za popravilo se obrnite na službo za stranke.

VZDRŽEVANJE

ČIŠČENJE SKLOPA PROSTORA ZA BATERIJO

- Izdelek očistite z vlažno krpo in blagim detergentom. Nikoli ne dovolite, da bi v izdelek zašla tekočina; nikoli ne potapljajte nobenega dela izdelka v tekočino.
- Za čiščenje plastičnega ohišja ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev. Poškodujejo jih lahko določena aromatična olja, kot sta olje bora in limone, ter topila, kot je kerozin. Vlaga prav tako lahko ustvari nevarnost električnega udara. Vlago obrišite z mehko in suho krpo.

SHRANJEVANJE SKLOP PROSTORA ZA BATERIJO

- Odstranite akumulatorje iz izdelka.
- Pred shranjevanjem izdelek temeljito očistite.
- Izdelek shranjujte v suhem, dobro prezračevanem prostoru, izven dosega otrok. Pogonske enote ne shranjujte na ali v bližini gnojil, bencina ali drugih kemikalij.

VAROVANJE OKOLJA



Električne opreme, rabljene baterije in polnilnika ne odvrzite med gospodinjske odpadke! Izdelek odnesite na pooblaščeni obrat za recikliranje in ga zavrzite ločeno. Električna orodja je treba odnesti na obrat za recikliranje in ga reciklirati na okolju prijazen način.

SL

GARANCIJA

GARANCIJSKA POLITIKA DRUŽBE EGO

Prosimo, obiščite spletno stran **egopowerplus.eu** za vsa določila in pogoje garancijske politike EGO.

SAUGOS NURODYMAI

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Norint sumažinti sužalojimų riziką, perskaitykite ir laikykitės naudotojo vadovo, pridedamo prie įrenginio.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Norint išvengti sunkių traumų, prieš vykdydami techninės priežiūros darbus, valydami, keisdami įtaisus arba šalindami šiukšles iš įrenginio, išimkite sudėtinę bateriją.

SAUGOS SIMBOLIAI



Netinkamus naudoti elektrinius gaminius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatyti įgaliotam perdirbėjui.



Kad sumažintų susižalojimo pavojų, naudotojas turi perskaityti naudojimo instrukciją ir įsitikinti, kad ją suprato.

CE Šis gaminys atitinka taikomas EB direktyvas.

UKCA Įvertinta JK atitiktis

⎓ Nuolatinė srovė

TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	56 V ⎓
Aušinimo sistema	Pasyvus
Baterijos jungtis	Viena
Didžiausia iškrovos srovė	60 A, 10 s
Nominali iškrovos srovė	40 A, nepertraukiamai
Sluoksniavimo galimybė	4
Jungiklio tipas	Mygtukas
Maitinimo jungiklis	Taip
Gedimų LED indikatorius	Taip
Apsaugos nuo įsiskverbimo klasė	IPX4 (apsauga nuo vandens purslų)
Rekomenduojama darbo temperatūra	Nuo -15 °C iki 40 °C
Rekomenduojama laikymo temperatūra	Nuo 0 °C iki 50 °C
Svoris (be sudėtinės baterijos)	1,1 kg

LT

PAKUOTĖS TURINIO SĄRAŠAS (A1 PAV.)

APRAŠYMAS

SUSIPAŽINKITE SU SAVO BATERIJOS LIZDO MAZGU (A1 pav.)

1. Maitinimo mygtukas / būsenos indikatorius
2. Baterijos atjungimo mygtukas
3. Fiksatorius
4. Išstūmimo mechanizmas
5. Montavimo anga (x4)
6. Pagrindas
7. Korpusas

SURINKIMAS

VIENO BATERIJOS LIZDO MAZGO PRIJUNGIMAS

Reikalingi įrankiai (nepridedami): vienas T20 Torx atsuktuvas; vienas 10 mm galvučių raktas

1. Atsukite ir išimkite keturis varžtus, kad nuimtumėte pagrindą nuo baterijos lizdo mazgo korpuso (B1 pav.).
2. Maitinimo laidus galima išvesti viena iš trijų krypčių: per apačią, šoną arba galą. Pasirinkite pageidaujamą laidų išvedimo kryptį ir pašalinkite uždengimus atitinkamose išvedimo vietose. Įsitikinkite, kad nuo išvedimo angų taip pat pašalintos atplaišos (B2 pav.).
3. Naudodami du tinkamus laidus prijunkite baterijos lizdo mazgo maitinimo jungtį prie įrenginio maitinimo jungties. Praveskite maitinimo laidus per pasirinktas išvedimo angas iki baterijos lizdo mazgo maitinimo laidų jungčių (B3 pav.).
4. Atsukite ir išimkite du M6 varžtus iš maitinimo laidų jungčių. Kairioji jungtis yra neigiama, o dešinioji – teigiama (prie kiekvienos baterijos lizdo mazgo maitinimo jungties pažymėtas teigiamas arba neigiamas polius). Laidų galuose turi būti užspaustos kabelių kilpinės jungtys; jos tvirtinamos M6 varžtais. Tvirtai priveržkite M6 varžtus, pritvirtindami kabelių kilpines jungtis (B4 pav.).
5. Nuimkite sandarų dangtelį (jei yra) nuo baterijos lizdo mazgo komunikacijos prievado. Tinkamu komunikacijos kabeliu prijunkite baterijos lizdo mazgo komunikacijos jungtį prie įrenginio komunikacijos jungties (rekomenduojama naudoti MOLEX 34472-4806 plastikinį korpusą ir MOLEX 33012-3012 kontaktus), kol išgirsite spragtelėjimą.

Įstumkite jungties fiksatorių į fiksavimo padėtį, kad užrakintumėte jungtį (B5 pav.).

PASTABA: Komunikacijos kabelis naudojamas darbinės būsenos informacijai perduoti į įrenginį.

6. Uždėkite pagrindą ant baterijos lizdo mazgo korpuso ir pritvirtinkite jį įsukdami bei tvirtai priveržd ami keturis varžtus (B6 pav.).

PASTABA: Norėdami nuimti sandarų dangtelį arba atjungti komunikacijos kabelį nuo baterijos lizdo mazgo komunikacijos prievado, pirmiausia ištraukite jungties fiksatorių, kad atrakintumėte jungtį. Tada nuspauskite juodąją kabelio jungties dalį ir ištraukite jungtį iš komunikacijos jungties (B7 pav.).

B1-1	Korpusas	B1-2	Pagrindas
B1-3	Varžtai	B2-1	Galinių išvedimo angų aklės
B2-2	Šoninių išvedimo angų aklės	B2-3	Apatinių išvedimo angų aklės
B2-4	Pašalinkite atplaišas	B4-1	Neigiama maitinimo kabelio jungtis
B4-2	Teigiama maitinimo kabelio jungtis	B4-3	Maitinimo kabeliai su kabelių kilpinėmis jungtimis (nepridedami)
B4-4	M6 varžtai	B5-1	Komunikacijos kabelio jungtis
B5-2	Komunikacijos kabelis (nepridedamas)	B5-3	Jungties fiksatorius
B6-1	Pagrindas	B6-2	Varžtai

PAPILDOMŲ BATERIJOS LIZDŲ MAZGŲ PRIJUNGIMAS (IKI KETURIŲ)

Prie įrenginio per PUE1400 valdymo modulio mazgą (nepridedamas) galima prijungti iki keturių baterijos lizdų mazgų.

Išsamesnės informacijos rasite atskiroje valdymo modulio mazgo naudojimo instrukcijoje.

TVIRTINIMAS PRIE ĮRENGINIO (PAV. C)

Baterijos lizdo mazge yra keturios montavimo angos, skirtos jį pritvirtinti prie įrenginio keturiais varžtais (nepridedami).

C-1	Montavimo angos

NAUDOJIMAS

PASKIRTIS

Šis baterijos lizdo mazgas skirtas naudoti su EGO 56 V sudėtine baterija ir tiekti maitinimą jūsų baterijomis maitinamam įrenginiui.

SUDĖTINĖS BATERIJOS TVIRTINIMAS / NUĖMIMAS

Naudokite tik A2 pav. pateiktas EGO sudėtines baterijas ir įkroviklius. Daugiau informacijos rasite atitinkamuose sudėtinių baterijų ir įkroviklių vadovuose.

PASTABA: Prieš naudodami sudėtinę bateriją pirmą kartą iki galo ją įkraukite.

Pasirinkite jūsų įrenginiui tinkamą sudėtinę bateriją, kad būtų užtikrinta toliau nurodyta galia.

SUDĖTINĖ BATERIJA (Ah)	GALIA VIENAM LIZDUI
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **Sudėtinės baterijos tvirtinimas (D1 pav.)**
- **Sudėtinės baterijos nuėmimas (D2 pav.)**

D2-1	Baterijos atjungimo mygtukas

ĮRENGINIO PALEIDIMAS / IŠJUNGIMAS (E pav.)

Galite pasirinkti vieną iš dviejų įrenginio įjungimo / išjungimo būdų:

- Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte įrenginį. Norėdami išjungti įrenginį, paspauskite ir dvi sekundes palaikykite maitinimo mygtuką.
- Kad būtų patogiau naudoti, prie įrenginio galima prijungti išplėstinį jungiklį, atliekantį tą pačią funkciją kaip maitinimo mygtukas.

PASTABA: Jei prie įrenginio prijungtas išplėstinis jungiklis, pakeitę baterijos lizdo mazgą patikrinkite, ar išplėstinis jungiklis tinkamai veikia pagal numatytą paskirtį.

E-1	Maitinimo mygtukas / būsenos indikatorius

LT

BŪSENOS INDIKATORIUS

Baterijos lizdo mazge įrengtas būsenos indikatorius, rodantis baterijos lizdo mazgo darbinę būseną. Būsenos indikatorius šviečia tik tada, kai baterijos lizdo mazgas yra įjungtas.

BŪSENOS INDIKATORIUS	REIKŠMĖ	VEIKSMAS
Šviečia žalias	Baterijos lizdo mazgas veikia tinkamai.	Įprastas veikimas. Nieko nereikia daryti.
Mirksi žalias	Triktis pašalinta ir baterijos lizdo mazgas gali tinkamai veikti.	Iš naujo paleiskite baterijos lizdo mazgą.
Mirksi raudonas	Baterijos lizdo mazgas yra perkaitęs arba per šaltas.	Išjunkite mazgą, išimkite sudėtinę bateriją ir palaukite, kol mazgas atvės arba sušils iki įprastos darbinės temperatūros.
	Baterijos lizdo mazgas paleistas neįprastai.	Iš naujo paleiskite baterijos lizdo mazgą tinkamu būdu. Jei įrenginys vis tiek neveikia, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą dėl remonto.
Šviečia raudonas	Jei vieno baterijos lizdo mazgo indikatorius nuolat šviečia raudonai, baterijos lizdo mazgas yra sugedęs.	Atjunkite visas jungtis ir iš naujo paleiskite baterijos lizdo mazgą. Jei įrenginys vis tiek neveikia, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą dėl remonto.
	Jei visų prie valdymo modulio mazgo (nepridedamas) prijungtų baterijos lizdų mazgų indikatoriai nuolat šviečia raudonai, gedimas yra baterijos lizdo mazge arba valdymo modulio mazge.	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą dėl remonto.
Mirksi oranžinis	Sudėtinė baterija yra perkaitusi arba per šalta.	Išjunkite mazgą ir palaukite, kol sudėtinė baterija pasieks įprastą darbinę temperatūrą.
	Sudėtinė baterija nėra tinkamai įstatyta į baterijos lizdo mazgą.	Iš naujo įstatykite sudėtinę bateriją į baterijos lizdo mazgą ir stumkite ją, kol išgirsite spragtelėjimą ir ji bus patikimai užfiksuota baterijos lizdo mazge.
	Sudėtinė baterija yra visiškai įkrauta arba įkraunama didele srove.	Sustabdykite įrenginio veikimą, kad sudėtinė baterija galėtų būti įkraunama. Išimkite sudėtinę bateriją ir vėl ją įstatykite.
Dega oranžinis	Kai vienu metu naudojami keli baterijos lizdų mazgai, tam tikrų baterijos lizdų mazgų būsenos indikatorius nuolat šviečia oranžine spalva. Tam tikruose baterijos lizdų mazguose esančių sudėtinių baterijų įkrovos lygis yra žemas.	Įkraukite sudėtinę bateriją (-as).
	Sudėtinė baterija yra sugedusi.	Pakeiskite sudėtinę bateriją kita ir iš naujo paleiskite baterijos lizdo mazgą. Jei įrenginys vis tiek neveikia, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą dėl remonto.
Indikatorius nešviečia	Sudėtinės(-ių) baterijos(-ų) įkrovos lygis yra žemas.	Įkraukite sudėtinę bateriją (-as).
	Baterijos lizdo mazgas (-ai) yra pažeistas (-i).	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą dėl remonto.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

BATERIJOS LIZDO MAZGO VALYMAS

- Valykite gaminį drėgna šluoste ir švelniu valikliu. Saugokite, kad į gaminio vidų nepatektų skysčių. Niekada nenardinkite jokios gaminio dalies į skystį.
- Plastikinėms korpuso dalims valyti nenaudokite jokių koncentruotų valiklių. Kai kurios aromatinės alyvos (pvz., pušies ar citrinų) ir tirpikliai, pvz., žibalas, gali jas sugadinti. Drėgmė taip pat gali kelti elektros smūgio pavojų. Bet kokią drėgmę nusausinkite minkštu ir sausu šluoste.

BATERIJOS LIZDO MAZGO LAIKYMAS

- Išimkite iš gaminio sudėtines baterijas.
- Prieš padėdami laikyti, kruopščiai nuvalykite gaminį.
- Laikykite gaminį sausoje, gerai vėdinamoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nelaikykite maitinimo įrenginio ant arba prie trąšų, benzino ar kitų cheminių medžiagų.

APLINKOS APSAUGA



Neišmeskite elektros įrangos, panaudotų baterijų ir įkroviklio kartu su buitinėmis atliekomis! Šias atliekas reikia pristatyti į jų surinkimo vietą ar įgaliotam perdirbėjui. Elektrinius įrenginius reikia pristatyti į tokių atliekų perdirbimo įmonę.

GARANTIJA

LT

EGO GARANTIJOS TAISYKLĖS

Jei norite sužinoti visas „EGO“ garantinių taisyklių sąlygas, apsilankykite interneto svetainėje **egopowerplus.eu**.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Lai samazinātu traumu gūšanas risku, izlasiet un ievērojiet mašīnas komplektācijā iekļauto lietotāja rokasgrāmatu.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Lai izvairītos no smagām traumām, pirms iekārtas apkopes, tīrīšanas, papildierīču nomaiņas vai materiāla izņemšanas no izstrādājuma izņemiet no tā akumulatoru bloku.

DROŠĪBAS APZĪMĒJUMI

Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādāt uz pilnvarotu pārstrādes punktu.

Lai mazinātu traumu rašanās bīstamību, pirms šī izstrādājuma lietošanas tā lietotājam jāizlasa un jāizprot lietotāja rokasgrāmata.

Šis izstrādājums atbilst piemērojamām EK direktīvām.

Apvienotās Karalistes atbilstības novērtējums

Līdzstrāva

SPECIFIKĀCIJAS

Spriegums	56 V ⎓
Dzesēšanas sistēma	Pasīvs
Akumulatora ports	Viens
Maksimālā izlādes strāva	60 A, 10 s
Nominālā izlādes strāva	40 A, līdzstrāva
Paplašināma sakraušanas funkcija	4
Slēdža tips	Poga
Jaudas slēdzis	Jā
Darbības traucējumu LED indikators	Jā
Aizsardzības klase pret ūdens iekļūšanu korpusā	IPX4 (aizsardzība pret ūdens šļakatām)
Ieteicamā darba temperatūra	-15 °C –40 °C
Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra	0 °C –50 °C
Svars (bez akumulatoru bloka)	1,1 kg

IEPAKOJUMA SATURA SARAKSTS (A1 ATT.)

APRAKSTS

IEPAZĪSTIET SAVU AKUMULATORA LIGZDAS MEHĀNISMU (A1 att.)

1. Barošanas poga / statusa indikators
2. Akumulatora atbrīvošanas poga
3. Slēgmehānisms
4. Izsviešanas mehānisms
5. Montāžas caurums (x4)
6. Pamatne
7. Korpuss

MONTĀŽA

VIENA AKUMULATORA LIGZDAS MEHĀNISMA PIEVIENOŠANA

Nepieciešamie instrumenti (nav iekļauti komplektā): viens T20 Torx skrūvgriezis; viena 10 mm uzgriežņu atslēga

1. Atskrūvējiet un izņemiet četras skrūves, lai noņemtu pamatni no akumulatora ligzdas mehānisma korpusa (B1 att.).
2. Strāvas vadus var novietot vienā no trim izvades virzieniem: apakšā, sānos vai aizmugurē. Izvēlieties vēlamo izvades virzienu un izņemiet blokus no izvades atverēm. Pārliecinieties, ka ir noņemtas arī atveru atskarpes (B2 att.).
3. Izmantojiet divus piemērotus vadus, lai savienotu akumulatora ligzdas bloka strāvas pieslēgvietu ar iekārtas strāvas pieslēgvietu. Izvelciet strāvas vadus caur vēlamajām atverēm līdz akumulatora ligzdas bloka strāvas vada pieslēgvietām (B3 att.).
4. Atskrūvējiet un izņemiet divas M6 skrūves strāvas vada pieslēgvietās. Kreisā puse ir negatīvā, bet labā puse ir pozitīvā (ar pozitīvo vai negatīvo zīmi pie katras akumulatora ligzdas bloka strāvas pieslēgvietas). Vadu savienojuma galam jābūt ar uzgali, un to var pievienot, izmantojot M6 skrūves. Cieši pievelciet M6 skrūves caur uzgaļiem (B4 att.).
5. Noņemiet noslēgto vāku (ja pieejams) no akumulatora slota mezgla sakaru porta. Izmantojiet piemērotu saziņas vadu, lai savienotu akumulatora ligzdas bloka saziņas pieslēgvietu ar iekārtas saziņas pieslēgvietu (ieteicams izmantot MOLEX 34472-4806 plastmasas korpusu un MOLEX 33012-3012 spaili), līdz izdzirdat

klikšķi. Iespiediet savienojuma pozīcijas fiksatoru, lai nofiksētu savienojumu (B5 att.).

PIEZĪME: Saziņas vads tiek izmantots, lai pārsūtītu darba statusa informāciju uz jūsu iekārtu.

6. Uzstādiet pamatni uz akumulatora ligzdas bloka korpusa un nostipriniet to, ievietojot un pievelkot četras skrūves (B6 att.).

PIEZĪME! Lai noņemtu noslēgto vāku vai atvienotu sakaru vadu no akumulatora slota mezgla sakaru porta, vispirms izvelciet savienojuma pozīcijas nodrošinājumu, lai atbloķētu savienojumu. Pēc tam nospiediet vada savienotāja melno daļu un izņemiet savienotāju no saziņas vada pieslēgvietas (B7 att.).

B1-1	Korpuss	B1-2	Pamatne
B1-3	Skrūves	B2-1	Aizmugurējo atveru bloki
B2-2	Sānu atveru bloki	B2-3	Apakšējo atveru bloki
B2-4	Noņemt atskarpes	B4-1	Negatīvā strāvas vada pieslēgvieta
B4-2	Pozitīvā strāvas vada pieslēgvieta	B4-3	Strāvas vadi ar uzgaļiem (nav iekļauti komplektā)
B4-4	M6 skrūves	B5-1	Sakaru vada ports
B5-2	Sakaru vads (nav iekļauts komplektā)	B5-3	Savienotāja pozīcijas fiksators
B6-1	Pamatne	B6-2	Skrūves

VAIRĀKU AKUMULATORU SLOTU BLOKU PIEVIENOŠANA (LĪDZ ČETRIEM)

Jūsu iekārtu var savienot ar līdz pat četriem akumulatoru slotu blokiem, izmantojot vadības moduļa bloku PUE1400 (nav iekļauts komplektā).

Sīkāku informāciju skatiet atsevišķajā vadības moduļa bloka rokasgrāmatā.

PIESTIPRINĀŠANA PIE IEKĀRTAS (ATT. C att.)

Akumulatoru slotu bloks ir aprīkots ar četrām montāžas atverēm, kas palīdz to nostiprināt uz jūsu iekārtas ar četrām skrūvēm (nav iekļautas komplektā).

C-1	Montāžas atveres

DARBĪBA

LIETOJUMS

Šis akumulatoru bloka turētājs ir paredzēts savienošanai ar EGO 56V akumulatoru bloku un strāvas padevei jūsu ar akumulatoru darbināmajai iekārtai.

AKUMULATORU BLOKA IEVIETOŠANA/ IZŅEMŠANA

Izmantojiet kopā tikai ar A2 attēlā norādītajiem EGO akumulatoru blokiem un lādētājiem. Sīkāku informāciju izlasiet attiecīgā akumulatoru bloka un lādētāju rokasgrāmatā.

PIEZĪME: Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet akumulatoru bloku pilnībā.

Izvēlieties atbilstošo akumulatoru bloku, lai nodrošinātu tālāk norādīto jaudu savai iekārtai.

AKUMULATORU BLOKS (Ah)	JAUDA VIENĀ SLOTĀ
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **Akumulatoru bloka uzstādīšana (D1 att.)**
- **Akumulatoru bloka izņemšana (D2 att.)**

D2-1	Akumulatora atbrīvošanas poga

IEKĀRTAS IEDARBINĀŠANA/APTURĒŠANA (E att.)

Lai ieslēgtu/izslēgtu iekārtu, varat izvēlēties vienu no divām tālāk norādītajām metodēm:

- Nospiediet barošanas pogu, lai ieslēgtu iekārtu. Nospiediet un divas sekundes turiet barošanas pogu, lai izslēgtu iekārtu.
- Ērtākai lietošanai iekārta var būt aprīkota ar pagarināto slēdzi, kas atbilst barošanas pogai.

PIEZĪME: Ja iekārta ir aprīkota ar pagarināto slēdzi, pēc jauna akumulatora ligzdas bloka nomaiņas pārbaudiet un pārliecinieties, vai pagarinātais slēdzis darbojas atbilstoši paredzētajam modelim.

E-1	Barošanas poga / statusa indikators

LV

STATUSA INDIKATORS

Akumulatora ligzdas bloks ir aprīkots ar statusa indikatoru, kas norāda akumulatora ligzdas bloka darbības statusu. Statusa indikators izgaismosies tikai tad, kad akumulatora ligzdas bloks būs ieslēgts.

STATUSA INDIKATORS	SKAIDROJUMS	RĪCĪBA
Deg nepārtraukta zaļā gaisma	Akumulatora ligzdas bloks darbojas pareizi.	Normāla darbība. Nekas cits nav jādara.
Mirgo zaļā gaisma	Kļūme ir novērsta, un akumulatora slota mezgls var darboties pareizi.	Restartējiet akumulatora slota komplektu.
Mirgo sarkanā gaisma	Akumulatora ligzdas bloks ir pārkarsis vai pārāk auksts.	Izslēdziet bloku, izņemiet akumulatoru bloku un ļaujiet blokam atdzist līdz normālai darba temperatūrai.
	Akumulatora slota mezgls tiek iedarbināts neparasti.	Restartējiet akumulatora slota komplektu, izmantojot pareizo metodi. Ja ierīce joprojām nedarbojas, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru, lai veiktu labošanas darbus.
Deg nepārtraukta sarkanā gaisma	Ja atsevišķs akumulatora ligzdas bloks deg sarkanā krāsā, akumulatora ligzdas blokā ir radusies kļūme.	Atvienojiet visus savienojumus un restartējiet akumulatora ligzdas bloku. Ja ierīce joprojām nedarbojas, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru, lai veiktu labošanas darbus.
	Ja visi akumulatora ligzdas bloki, kas pievienoti vadības moduļa blokam (nav iekļauts komplektā), deg sarkanā krāsā, ir radusies kļūme akumulatora ligzdas blokā vai vadības moduļa blokā.	Sazinieties ar klientu apkalpošanas centru, lai veiktu labošanas darbus.
Mirgo oranžā gaisma	Akumulators ir pārkarsis vai pārāk auksts.	Izslēdziet bloku un ļaujiet akumulatoram atdzist līdz normālai darba temperatūrai.
	Akumulatoru bloks nav ievietots akumulatora ligzdas blokā.	Ievietojiet akumulatoru bloku atpakaļ akumulatora ligzdas blokā un bīdiet to iekšā, līdz dzirdat klikšķi un akumulators ir nostiprināts akumulatora ligzdas blokā.
	Pilnībā uzlādēts akumulatoru bloks tiek uzlādēts vai akumulatoru bloks tiek uzlādēts ar augstu strāvu.	Pārtrauciet mašīnas darbību, kas uzlādē akumulatoru bloku. Izņemiet akumulatoru bloku un pēc tam ievietojiet to atpakaļ.
Deg nepārtraukta oranžā gaisma	Ja vienlaikus tiek izmantoti vairāki akumulatora ligzdas bloki, noteikta akumulatora ligzdas bloka(-u) statusa indikators deg nepārtrauktā oranžā krāsā. Noteikta akumulatora ligzdas bloka(-u) akumulatoru bloka uzlādes līmenis ir zems.	Uzlādējiet akumulatoru bloku(-s).
	Akumulatoru blokam ir radusies kļūme.	Nomainiet to ar citu akumulatoru bloku un restartējiet akumulatora ligzdas bloku. Ja ierīce joprojām nedarbojas, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru, lai veiktu labošanas darbus.

LV

Indikators nedeg	Akumulatoru bloka(-u) uzlādes līmenis ir zems.	Uzlādējiet akumulatoru bloku(-s).
	Akumulatora ligzdas bloks(-i) ir bojāts(-i).	Sazinieties ar klientu apkalpošanas centru, lai veiktu labošanas darbus.

APKOPE

AKUMULATORA LIGZDAS BLOKA TĪRĪŠANA

- Tīriet izstrādājumu ar mitru drānu un saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Nekad neļaujiet šķidrumam iekļūt izstrādājumā; nekad neiegremdējiet nevienu izstrādājuma daļu šķidrumā.
- Netīriet plastmasas korpusu kodīgiem tīrīšanas līdzekļiem. Plastmasas daļas var sabojāt ar zināmām aromatizētām eļļām, piemēram, priežu un citrona, un šķīdinātājiem, piemēram, petroleju. Elektrotraumu var radīt arī mitrums. Noslaukiet mitrumu ar mīkstu un sausu lupatiņu.

AKUMULATORA LIGZDAS BLOKA UZGLABĀŠANA

- Izņemiet akumulatoru blokus no izstrādājuma.
- Pirms uzglabāšanas rūpīgi notīriet izstrādājumu.
- Uzglabājiet izstrādājumu sausā, labi vēdināmā, bērniem nepieejamā vietā. Neuzglabājiet barošanas bloku blakus mēslojumam, benzīnam vai citām ķimikālijām.

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA



Neutilizējiet elektrisko aprīkojumu, izlietoto akumulatoru un lādētāju sadzīves atkritumos! Nogādājiet šo izstrādājumu uz pilnvarotu pārstrādes punktu un sagatavojiet atkritumu šķirošanai. Elektriskie instrumenti jānogādā videi nekaitīgā pārstrādes rūpnīcā.

GARANTIJA

EGO GARANTIJAS POLITIKA

Lūdzu, apmeklējiet vietni: **egopowerplus.eu**, lai iegūtu pilnus EGO garanti jas politikas noteikumus un nosacījumus.

LV

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες του εγχειριδίου χειριστή που συνοδεύει το μηχάνημά σας.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προκειμένου να αποφευχθεί σοβαρός ατομικός τραυματισμός, αποσυνδέστε τη συστοιχία μπαταριών από το προϊόν πριν από τη συντήρηση, τον καθαρισμό, την αλλαγή εξαρτημάτων ή την αφαίρεση υλικού από το προϊόν.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδίδονται σε εξουσιοδοτημένη μονάδα ανακύκλωσης.



Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει το εγχειρίδιο χρήσης προτού να χρησιμοποιήσει αυτό το προϊόν.

CE Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις εφαρμοστέες οδηγίες της ΕΚ.

UKCA Αξιολογήθηκε η συμμόρφωση ΗΒ

⎓ Συνεχές ρεύμα

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τάση	56 V ⎓
Σύστημα ψύξης	Παθητικό
Υποδοχή μπαταρίας	Μονή
Μέγιστη τιμή παροχής ρεύματος	60 A, 10 s
Ονομαστική τιμή παροχής ρεύματος	40 A, Συνεχής
Επεκτασιμότητα στοίβαξης	4
Τύπος διακόπτη	Κουμπί
Διακόπτης ισχύος	Ναι
LED ένδειξης δυσλειτουργίας	Ναι
Βαθμός προστασίας από εισχώρηση	IPX4 (Προστασία από σταγόνες και ψεκασμό νερού)
Συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας	-15 °C –40 °C
Συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης	0 °C –50 °C
Βάρος (χωρίς συστοιχία μπαταριών)	1,1 kg

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ (Εικ. A1)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (Εικ. A1)

1. Κουμπί λειτουργίας / Ένδειξη κατάστασης
2. Κουμπί αποδέσμευσης μπαταριών
3. Μάνταλο
4. Μηχανισμός εξαγωγής
5. Οπή συναρμολόγησης (x4)
6. Βάση
7. Περίβλημα

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΝΟΣ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Απαιτούμενα εργαλεία (δεν περιλαμβάνονται): ένα κατσαβίδι Torx T20, ένα σωληνωτό κλειδί 10 mm

1. Χαλαρώστε και αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες, για να αφαιρέσετε τη βάση από το περίβλημα του συγκροτήματος υποδοχής μπαταρίας (Εικ. B1).
2. Τα καλώδια τροφοδοσίας μπορούν να τοποθετηθούν σε μία από τις τρεις κατευθύνσεις εξόδου: κάτω, πλάι ή πίσω. Επιλέξτε την επιθυμητή κατεύθυνση εξόδου και αφαιρέστε τα μπλοκ από τις εξόδους. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει και τυχόν γρέζια από τις εξόδους (Εικ. B2).
3. Χρησιμοποιήστε δύο κατάλληλα καλώδια για να συνδέσετε την υποδοχή τροφοδοσίας του συγκροτήματος υποδοχής μπαταρίας με την υποδοχή τροφοδοσίας του μηχανήματος. Περάστε τα καλώδια τροφοδοσίας από τις επιθυμητές εξόδους στις υποδοχές καλωδίων τροφοδοσίας του συγκροτήματος υποδοχής μπαταριών (Εικ. B3).
4. Χαλαρώστε και αφαιρέστε τις δύο βίδες M6, στις υποδοχές τροφοδοσίας. Η αριστερή είναι ο αρνητικός πόλος και η δεξιά είναι θετικός (με θετικό ή αρνητικό πρόσημο σε κάθε υποδοχή τροφοδοσίας, στο συγκρότημα υποδοχής μπαταριών). Το άκρο σύνδεσης των καλωδίων πρέπει να είναι ακροδέκτης που συνδέεται μέσω των βιδών M6. Σφίξτε καλά τις βίδες M6 στους ακροδέκτες (Εικ. B4).
5. Αφαιρέστε το σφραγισμένο κάλυμμα (εάν υπάρχει) από τη θύρα επικοινωνίας του συγκροτήματος υποδοχής μπαταρίας. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο καλώδιο επικοινωνίας, για να συνδέσετε την υποδοχή επικοινωνίας του συγκροτήματος υποδοχής μπαταρίας με τη θύρα επικοινωνίας

GR

(συνιστάται πλαστικό περίβλημα MOLEX 34472-4806 και ακροδέκτης MOLEX 33012-3012) του μηχανήματος, μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ». Πιέστε την ασφάλεια τοποθέτησης του βύσματος προς τα μέσα, για να ασφαλίσετε τη σύνδεση (Εικ. B5).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το καλώδιο επικοινωνίας χρησιμοποιείται για τη μετάδοση πληροφοριών κατάστασης λειτουργίας στο μηχάνημά σας.

6. Τοποθετήστε τη βάση στο περίβλημα του συγκροτήματος υποδοχής μπαταρίας και ασφαλίστε την, τοποθετώντας και βιδώνοντας καλά τις τέσσερις βίδες (Εικ. B6).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αφαιρέσετε το σφραγισμένο κάλυμμα ή να αποσυνδέσετε το καλώδιο επικοινωνίας από τη θύρα επικοινωνίας του συγκροτήματος υποδοχής μπαταρίας, πρώτα, τραβήξτε προς τα έξω την ασφάλεια στερέωσης του συνδέσμου, για να απασφαλίσετε τον σύνδεσμο. Στη συνέχεια, πιέστε το μαύρο μέρος του βύσματος καλωδίου και αφαιρέστε το βύσμα από την υποδοχή του καλωδίου επικοινωνίας (Εικ. B7).

B1-1	Περίβλημα	B1-2	Βάση
B1-3	Βίδες	B2-1	Μπλοκ πίσω εξόδων
B2-2	Μπλοκ πλευρικών εξόδων	B2-3	Μπλοκ κάτω εξόδων
B2-4	Αφαιρέστε τα γρέζια	B4-1	Υποδοχή καλωδίου τροφοδοσίας αρνητικού πόλου
B4-2	Υποδοχή καλωδίου τροφοδοσίας θετικού πόλου	B4-3	Καλώδια τροφοδοσίας με ακροδέκτες (δεν περιλαμβάνονται)
B4-4	Βίδες M6	B5-1	Υποδοχή καλωδίου επικοινωνίας
B5-2	Καλώδιο επικοινωνίας (δεν περιλαμβάνεται)	B5-3	Ασφάλεια τοποθέτησης βύσματος
B6-1	Βάση	B6-2	Βίδες

ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΩΝ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΩΝ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΜΕΧΡΙ ΤΕΣΣΕΡΑ)

Το μηχάνημά σας μπορεί να συνδεθεί με έως και τέσσερα συγκροτήματα υποδοχής μπαταρίας, μέσω του συγκροτήματος της μονάδας ελέγχου PUE1400 (δεν περιλαμβάνεται).

Ανατρέξτε στο ξεχωριστό εγχειρίδιο συναρμολόγησης της μονάδας ελέγχου, για περισσότερες λεπτομέρειες.

ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΣΑΣ (ΕΙΚ. C)

Το συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας είναι εξοπλισμένο με τέσσερις οπές συναρμολόγησης, για να τη στερεώσετε στο μηχάνημά σας με τέσσερις βίδες (δεν περιλαμβάνονται).

C-1	Οπές συναρμολόγησης

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Αυτό το συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας έχει σχεδιαστεί για να συνδυάζεται με μπαταρία EGO 56 V και να παρέχει ισχύ στο μηχάνημά σας, που τροφοδοτείται με μπαταρία.

ΣΥΝΔΕΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Χρησιμοποιείτε μόνο τις συστοιχίες μπαταριών και τους φορτιστές της EGO που αναφέρονται στην Εικ. A2. Ανατρέξτε στα αντίστοιχα εγχειρίδια των συστοιχιών μπαταριών και των φορτιστών για περισσότερες λεπτομέρειες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών πλήρως πριν την πρώτη χρήση.

Επιλέξτε την κατάλληλη μπαταρία για να παρέχει την αντίστοιχη ισχύ που αναφέρεται παρακάτω, για το μηχάνημά σας.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ (Ah)	ΙΣΧΥΣ ΑΝΑ ΥΠΟΔΟΧΗ
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **Για να εγκαταστήσετε την μπαταρία (Εικ. D1)**
- **Για να αφαιρέσετε την μπαταρία (Εικ. D2)**

D2-1	Κουμπί αποδέσμευσης μπαταριών

ΕΚΚΙΝΗΣΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΣΑΣ (Εικ. E)

Μπορείτε να επιλέξετε μία από τις ακόλουθες δύο μεθόδους, για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το μηχάνημά σας:

- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας, για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημά σας. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας επί δύο δευτερόλεπτα, για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημά σας.
- Για άνετη λειτουργία, το μηχάνημά σας μπορεί να είναι εξοπλισμένο με έναν εκτεταμένο διακόπτη, ισοδύναμο με το κουμπί λειτουργίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε περίπτωση που το μηχάνημά σας είναι εξοπλισμένο με εκτεταμένο διακόπτη, ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι ο εκτεταμένος διακόπτης λειτουργεί σωστά στο συγκεκριμένο μοντέλο, αφού τοποθετήσετε ένα νέο συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας.

E-1	Κουμπί λειτουργίας / Ένδειξη κατάστασης

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Το συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας διαθέτει μια ένδειξη κατάστασης που γνωστοποιεί την κατάσταση λειτουργίας του συγκροτήματος υποδοχής μπαταρίας. Η ένδειξη κατάστασης θα ανάψει μόνο όταν το συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας είναι ενεργοποιημένο.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Σταθερά πράσινη	Το συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας λειτουργεί σωστά.	Κανονική λειτουργία. Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.
Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα	Το σφάλμα έχει επιλυθεί και το συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας μπορεί να λειτουργήσει σωστά.	Πραγματοποιήστε επανεκκίνηση του συγκροτήματος υποδοχής μπαταρίας.
Αναβοσβήνει κόκκινη	Το συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας έχει υπερθερμανθεί ή είναι πολύ κρύα.	Απενεργοποιήστε το συγκρότημα, αφαιρέστε την μπαταρία και αφήστε το συγκρότημα να επανέλθει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας.
	Η εκκίνηση του συγκροτήματος συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας δεν έχει σωστά.	Πραγματοποιήστε επανεκκίνηση του συγκροτήματος το συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας με τον σωστό τρόπο. Εάν το μηχάνημα εξακολουθεί να μην λειτουργεί, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για επισκευή.
Ανάβει σταθερά κόκκινη	Εάν ένα μεμονωμένο συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα, υπάρχει σφάλμα στο συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας.	Αποσυνδέστε όλες τις συνδέσεις και κάντε επανεκκίνηση στο συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας. Εάν το μηχάνημα εξακολουθεί να μην λειτουργεί, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για επισκευή.
	Εάν όλα τα συγκροτήματα υποδοχής μπαταρίας που είναι συνδεδεμένα στο συγκρότημα της μονάδας ελέγχου (δεν περιλαμβάνονται) ανάβουν σταθερά με κόκκινο χρώμα, υπάρχει σφάλμα στο συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας ή στο συγκρότημα μονάδας ελέγχου.	Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για επισκευή.
Αναβοσβήνει πορτοκαλί	Η συστοιχία μπαταριών έχει υπερθερμανθεί ή είναι πολύ κρύα.	Απενεργοποιήστε το συγκρότημα και αφήστε την μπαταρία να επιστρέψει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας.
	Η μπαταρία δεν είναι τοποθετημένη στο συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας.	Επανατοποθετήστε την μπαταρία στο συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας και σύρετέ την προς τα μέσα, μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ» και η μπαταρία να ασφαλιστεί στο συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας.
	Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη ή η μπαταρία φορτίζεται από ρεύμα υψηλής τάσης.	Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος, και έτσι, θα φορτιστεί η μπαταρία. Αφαιρέστε την μπαταρία και στη συνέχεια, τοποθετήστε την ξανά.

Ανάβει σταθερά πορτοκαλί	Όταν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα περισσότερα από ένα συγκροτήματα υποδοχής μπαταρίας, η ένδειξη κατάστασης ορισμένων συγκροτημάτων υποδοχής μπαταρίας ανάβει σταθερά με πορτοκαλί χρώμα. Η φόρτιση της μπαταρίας των συγκεκριμένων συγκροτημάτων υποδοχής μπαταρίας είναι χαμηλή.	Φορτίστε τις συστοιχίες μπαταριών.
	Η μπαταρία έχει βλάβη.	Αντικαταστήστε την μπαταρία με μια άλλη και κάντε επανεκκίνηση στο συγκρότημα υποδοχής μπαταρίας. Εάν το μηχάνημα εξακολουθεί να μην λειτουργεί, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για επισκευή.
Καμία ένδειξη	Η στάθμη φόρτισης των μπαταριών είναι χαμηλή.	Φορτίστε τις συστοιχίες μπαταριών.
	Το ή τα συγκροτήματα υποδοχής μπαταρίας είναι κατεστραμμένα.	Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για επισκευή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Καθαρίστε το προϊόν, χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί με ήπιο απορρυπαντικό. Μην αφήνετε ποτέ να εισέλθει υγρό στο εσωτερικό του προϊόντος. Μη βυθίζετε ποτέ κανένα μέρος του προϊόντος σε υγρό.
- Μη χρησιμοποιήσετε δραστικά απορρυπαντικά στο πλαστικό περίβλημα. Αυτά μπορούν να καταστραφούν από ορισμένα αρωματικά έλαια, όπως πεύκο και λεμόνι, καθώς και από διαλύτες, όπως η κηροζίνη. Η υγρασία μπορεί, επίσης, να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Σκουπίζετε ενδεχόμενη υγρασία με ένα μαλακό στεγνό πανί.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Αφαιρέστε τις συστοιχίες μπαταριών από το προϊόν.
- Καθαρίστε καλά το προϊόν πριν από την αποθήκευση.
- Φυλάξτε το προϊόν σε καλά αεριζόμενο χώρο, χωρίς υγρασία, μακριά από παιδιά. Μην αποθηκεύετε τη μονάδα ισχύος επάνω ή δίπλα σε λιπάσματα, βενζίνη ή άλλες χημικές ουσίες.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Μην απορρίπτετε ηλεκτρικό εξοπλισμό, παλιές μπαταρίες και φορτιστές στα οικιακά απορρίμματα! Μεταφέρετε αυτό το προϊόν σε εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης και παραδώστε το για ξεχωριστή συλλογή. Τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να επιστρέφονται σε περιβαλλοντικά συμβατή μονάδα ανακύκλωσης.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ EGO

Επισκεφθείτε τον ιστότοπο **egopowerplus.eu** για τους πλήρεις όρους και προϋποθέσεις της πολιτικής εγγύησης της EGO.

GR

GÜVENLİK TALİMATLARI

⚠ **UYARI:** Yaralanma riskini azaltmak için makinenizle birlikte verilen kullanım kılavuzunu okuyun ve talimatlara uyun.

⚠ **UYARI:** Ciddi yaralanmaları önlemek için bakım, temizlik, aparat değişimi veya üniteden malzeme çıkarma işlemlerinden önce akü takımını üründen çıkarın.

GÜVENLIK SEMBOLLERİ



Atık elektrikli ürünler, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Yetkili bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmelidir.



Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcı bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyup anlamalıdır.

CE Bu ürün, yürürlükteki AB yönetmeliklerine uygundur.

UK CA Birleşik Krallık Uygunluğu Değerlendirildi

⎓ Doğru Akım

TEKNİK ÖZELLİKLER

Voltaj	56 V ⎓
Soğutma Sistemi	Pasif
Akü portu	Tekli
Maksimum Deşarj Akımı	60 A, 10 sn
Nominal Deşarj Akımı	40 A, Sürekli
Maksimum İstif Sayısı	4
Anahtar Tipi	Düğme
Güç Düğmesi	Evet
LED Arıza Göstergesi	Evet
IP Koruma Derecesi	IPX4 (Sıçrayan suya karşı koruma)
Önerilen Çalışma Sıcaklığı	-15 °C – 40 °C
Önerilen Depolama Sıcaklığı	0 °C – 50 °C
Ağırlık (akü hariç)	1,1 kg

AMBALAJ İÇERİĞİ (Şek. A1)

AÇIKLAMA

AKÜ YUVASI ÜNİTENİZİ TANIYIN (Şek. A1)

1. Güç Düğmesi / Durum Göstergesi
2. Akü Çıkarma Düğmesi
3. Mandal
4. Çıkarma Mekanizması
5. Montaj Deliği (x4)
6. Taban
7. Gövde

MONTAJ

BİR AKÜ YUVASI ÜNİTESİNİ BAĞLAMA

Gerekli aletler (dahil değildir): Bir adet T20 Torx tornavida; bir adet 10 mm lokma anahtarı

1. Akü yuvası ünitesinin tabanını gövdeden ayırmak için dört vidayı gevşetip çıkarın (Şek. B1).
2. Güç kabloları alt, yan veya arka olmak üzere üç farklı çıkış yönünden birine yönlendirilebilir: İstenen çıkış yönünü seçin ve çıkışlardaki blokları çıkarın. Çıkışlardaki çapakların da temizlendiğinden emin olun (Şek. B2).
3. Akü yuvası ünitesinin güç bağlantı noktasını makinenin güç bağlantı noktasına bağlamak için uygun iki kablo kullanın. Güç kablolarını, seçilen çıkışlardan geçirerek akü yuvası ünitesinin güç kablosu bağlantı noktalarına yönlendirin (Şek. B3).
4. Güç kablosu bağlantı noktalarındaki iki adet M6 vidayı gevşetip çıkarın. Sol taraf negatif, sağ taraf pozitiftir (akü yuvası ünitesindeki her güç bağlantı noktasında pozitif veya negatif işareti bulunur). Kabloların bağlantı ucu bir kablo terminali pabucu olmalı ve M6 vidalar kullanılarak bağlanmalıdır. M6 vidaları kablo pabuçları üzerinden güvenli bir şekilde sıkın (Şek. B4).
5. Sızdırmaz kapağı (varsa) akü yuvası ünitesinin iletişim portundan çıkarın. Makinenin iletişim bağlantı noktasını (MOLEX 34472-4806 plastik muhafaza ve MOLEX 33012-3012 terminal tavsiye edilir) akü yuvası ünitesinin iletişim bağlantı noktasına uygun bir iletişim kablosuyla "klik" sesi duyulana kadar bağlayın. Bağlantıyı kilitlemek için konektör konum emniyetini içeri itin (Şek. B5).

NOT: İletişim kablosu, çalışma durumu bilgilerini makinenize iletmek için kullanılır.

TR

6. Tabanı akü yuvası ünitesinin gövdesine yerleştirin ve dört vidayı takıp sıkarak sabitleyin (Şek. B6).

DİKKAT: Sızdırmaz kapağı çıkarmak veya iletişim kablosunu akü yuvası ünitesinin iletişim portundan ayırmak için, öncelikle bağlantı kilidini açmak üzere bağlantı emniyet mekanizmasını dışarı doğru çekin. Ardından kablo konektörünün siyah kısmına basın ve konektörü iletişim kablosu bağlantı noktasından çıkarın (Şek. B7).

B1-1	Gövde	B1-2	Taban
B1-3	Vidalar	B2-1	Arka Çıkış Blokları
B2-2	Yan Çıkış Blokları	B2-3	Alt Çıkış Blokları
B2-4	Çapakları Temizleyin	B4-1	Negatif Güç Kablosu Bağlantı Noktası
B4-2	Pozitif Güç Kablosu Bağlantı Noktası	B4-3	Terminal Pabuçlu Güç Kabloları (dahil değildir)
B4-4	M6 Vidalar	B5-1	İletişim Kablosu Bağlantı Noktası
B5-2	İletişim Kablosu (dahil değildir)	B5-3	Konektör Konum Emniyeti
B6-1	Taban	B6-2	Vidalar

BİRDEN FAZLA AKÜ YUVASI ÜNİTESİNİN BAĞLANMASI (EN FAZLA DÖRT ADET)

Makinenize, PUE1400 kontrol modülü ünitesi (dahil değildir) aracılığıyla en fazla dört akü yuvası ünitesi bağlanabilir.

Daha fazla bilgi için kontrol modülü ünitesine ait ayrı kullanım kılavuzuna bakın.

MAKİNENİZE SABİTLEME (ŞEK. C)

Akü yuvası ünitesi, makinenize dört vida (dahil değildir) kullanılarak sabitlenmesini sağlayan dört montaj deliğiyle donatılmıştır.

C-1	Montaj Delikleri

ÇALIŞTIRMA

UYGULAMA

Bu akü yuvası ünitesi, bir EGO 56 V akü takımıyla birlikte kullanılmak ve aküyle çalışan makinenize güç sağlamak üzere tasarlanmıştır.

AKÜ TAKIMINI TAKMA/ÇIKARMA

Sadece Şek. A2'de listelenen EGO akü takımlarını ve şarj cihazlarını kullanın. Daha fazla ayrıntı için ilgili akü ve şarj cihazı kılavuzlarına bakın.

NOT: İlk kullanımdan önce akü takımını tamamen şarj edin.

Makineniz için aşağıdaki tabloda belirtilen uygun güç değerini sağlayacak akü takımını seçin.

AKÜ TAKIMI (Ah)	YUVA BAŞINA GÜÇ
≥2.5 Ah, <5.0 Ah	<1000 W
≥5.0 Ah, <7.5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7.5 Ah	≥1500 W

- **Akü takımını takmak için (Şek. D1)**
- **Akü takımını çıkarmak için (Şek. D2)**

D2-1	Akü Çıkarma Düğmesi

MAKİNENİZİ ÇALIŞTIRMA/DURDURMA (Şek. E)

Makinenizi açmak/kapatmak için aşağıdaki iki yöntemden birini kullanabilirsiniz:

- Makinenizi açmak için güç düğmesine basın. Makinenizi kapatmak için güç düğmesini iki saniye boyunca basılı tutun.
- Kullanım kolaylığı sağlamak amacıyla makineniz, güç düğmesiyle aynı işleve sahip harici bir anahtarla donatılmış olabilir.

NOT: Makineniz harici bir anahtarla donatılmışsa, yeni bir akü yuvası ünitesi değiştirildikten sonra harici anahtarın makinenizde düzgün çalıştığını kontrol edin.

E-1	Güç Düğmesi / Durum Göstergesi

DURUM GÖSTERGESİ

Akü yuvası ünitesi, çalışma durumunu gösteren bir durum göstergesine sahiptir. Durum göstergesi yalnızca akü yuvası ünitesi açık olduğunda yanar.

DURUM GÖSTERGESİ	ANLAMI	İŞLEM
Sabit yeşil	Akü yuvası ünitesi düzgün çalışıyor.	Normal çalışma. Herhangi bir işleme gerek yoktur.
Yanıp sönen yeşil	Hata giderilmiştir ve akü yuvası ünitesi düzgün çalışabilir.	Akü yuvası ünitesini yeniden başlatın.
Yanıp sönen kırmızı	Akü yuvası ünitesi aşırı ısınmış veya çok soğumuştur.	Üniteyi kapatın, akü takımını çıkarın ve ünitenin normal çalışma sıcaklığına dönmesini bekleyin.
	Akü yuvası ünitesi anormal şekilde başlatılır.	Akü yuvası ünitesini doğru yöntemle yeniden başlatın. Makine hala çalışmıyorsa onarım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
Sabit kırmızı	Tek bir akü yuvası ünitesinin durum göstergesi sürekli kırmızı yanıyorsa, akü yuvası ünitesinde bir arıza vardır.	Tüm bağlantıları kesin ve akü yuvası ünitesini yeniden başlatın. Makine hala çalışmıyorsa onarım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
	Kontrol modülü ünitesine (dahil değildir) bağlı tüm akü yuvası ünitelerinin durum göstergesi sürekli kırmızı yanıyorsa, akü yuvası ünitesinde veya kontrol modülü ünitesinde bir arıza vardır.	Onarım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
Yanıp sönen turuncu	Akü takımı aşırı ısınmış veya çok soğumuştur.	Üniteyi kapatın ve akü takımının normal çalışma sıcaklığına dönmesini bekleyin.
	Akü takımı, akü yuvası ünitesine tam olarak yerleştirilmemiştir.	Akü takımını akü yuvası ünitesine yeniden takın ve "klik" sesi duyulup akü takımı akü yuvası ünitesine güvenli bir şekilde yerleşene kadar içeri itin.
	Akü takımı tamamen doludur veya yüksek akımla şarj edilmektedir.	Akü takımını şarj edecek makinenin çalışmasını durdurun. Akü takımını çıkarın ve ardından yeniden takın.
Sabit turuncu	Birden fazla akü yuvası ünitesi aynı anda kullanıldığında, belirli akü yuvası ünitelerinin durum göstergesi sürekli turuncu yanar. İlgili akü yuvası ünitesindeki akü takımının şarj seviyesi düşüktür.	Akü takım(lar)ını şarj edin.
	Akü takımında bir arıza vardır.	Başka bir akü takımıyla değiştirin ve akü yuvası ünitesini yeniden başlatın. Makine hala çalışmıyorsa onarım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
Işık yok	Akü takımının/takımlarının şarj seviyesi düşüktür.	Akü takım(lar)ını şarj edin.
	Akü yuvası ünitesi/üniteleri hasar görmüştür.	Onarım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

BAKIM

AKÜ YUVASI ÜNİTESİNİ TEMİZLEME

- Ürünü hafif deterjanla nemlendirilmiş bir bez kullanarak temizleyin. Ürünün içine hiçbir şekilde sıvı girmesine izin vermeyin; ürünün hiçbir parçasını sıvıya daldırmayın.
- Plastik gövde üzerinde güçlü deterjanlar kullanmayın. Çam ve limon gibi belirli aromatik yağlar ve kerosen gibi çözücü maddeler bu yüzeylere zarar verebilir. Ayrıca nem elektrik çarpması tehlikesi oluşturabilir. Yumuşak ve kuru bir bezle nemli yerleri silin.

AKÜ YUVASI ÜNİTESİNİ DEPOLAMA

- Akü takımlarını üründen çıkarın.
- Ürünü depolamadan önce iyice temizleyin.
- Ürünü kuru, iyi havalandırılan ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Güç ünitesini gübre, benzin veya diğer kimyasal maddelerin yakınında depolamayın.

ÇEVRE KORUMASI



Elektrikli cihazları, kullanılmış aküleri ve şarj cihazını evsel atıklarla bertaraf etmeyin! Bu ürünü yetkili bir geri dönüşüm merkezine götürün ve ayrı bir şekilde toplanmasını sağlayın. Elektrikli aletler çevreyle uyumlu bir geri dönüşüm tesisine teslim edilmelidir.

GARANTİ

EGO GARANTİ POLİTİKASI

EGO Garanti Politikasına ilişkin tüm hükümler ve koşullar için lütfen **egopowerplus.eu** adresindeki web sitesini ziyaret edin.

TR

OHUTUSJUHISED

⚠ **HOIATUS:** Vigastuste riski vähendamiseks loe ja järgi masinaga kaasas olevat kasutusjuhendit.

⚠ **HOIATUS:** Tõsiste isikuvigastuste vältimiseks eemaldage aku tootelt enne hooldust, puhastamist, kinnituste vahetamist või materjali eemaldamist.

OHUTUSSÜMBOLID



Elektriseadmete jäätmeid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Viige volitatud taaskäitleja juurde.



Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja enne toote kasutamist lugema kasutusjuhendit ja selle endale selgeks tegema.

CE Toode vastab kohaldatavatele EÜ direktiividele.

UKCA UKCA vastavusmärgisega

⎓ Alalisvool

TEHNILISED ANDMED

Pinge	56 V ⎓
Jahutussüsteem	Passiivne
Akuport	Üks
Maksimaalne tühjendusvool	60 A, 10 s
Nominaalne tühjendusvool	40 A, pidev
Virnastatav laiendatavus	4
Lüliti tüüp	Nupp
Toitelüliti	Jah
Tõrke LED-märgutuli	Jah
Kaitseklass	IPX4 (Kaitse veepritsmete eest)
Soovituslik töökeskkonna temperatuur	-15 °C –40 °C
Soovituslik hoiustamise temperatuur	0 °C – 50 °C
Kaal (ilma akuta)	1,1 kg

ET

PAKKELEHT (Joonis. A1)

KIRJELDUS

TUNNE OMA AKU PESA KOOSTU (Joonis A1)

1. Toitenupp / oleku märgutuli
2. Aku vabastusnupp
3. Lukusti
4. Väljutusmehhanism
5. Kokkupanekuava (x4)
6. Alus
7. Korpus

KOKKUPANEK

ÜHE AKU PESA KOOSTU ÜHENDAMINE

Vajalikud tööriistad (ei ole kaasas): üks T20 Torx kruvikeeraja; üks 10 mm padrunvõti

1. Lõdvendage ja eemaldage neli kruvi, et eemaldada alus aku pesa koostult (Joonis B1).
2. Toitejuhtmeid saab paigutada ühte kolmest pistikupesa suunast: alumisse, küljele või taha. Valige soovitud väljundi suund ja eemaldage väljundi avades olevad eemaldatavad katted Veenduge, et väljundiavadelt on eemaldatud kõik haardeotsikud (Joonis B2).
3. Kasutage kahte sobivat juhet, et ühendada aku pesa koostu toiteport masina toiteportiga. Juhtige toitejuhtmed soovitud pistikupesade kaudu aku pesa koostu toitejuhtmete avadesse (joonis B3).
4. Lõdvestage ja eemaldage kaks M6 kruvi toitejuhtme portidest. Vasak on negatiivne ja parem positiivne (iga toitepordi juures on positiivne või negatiivne märk). Juhtmete ühendusots peaks olema klemmikinnitus ja seda saab ühendada M6 kruvidega. Keerake M6 kruvid kindlalt läbi klemmikinnituste (Joonis B4).
5. Eemaldage aku andmesidepordilt suletud kate (kui see on olemas). Kasutage sobivat sidejuhet, et ühendada aku pesa koostu ühendusport masina sidepordiga (soovitatav on MOLEX 34472-4806 plastkorpus ja MOLEX 33012-3012 klemm), kuni kuulete "klõpsu". Lükake pistiku asendikinnitus sisse, et ühendus lukustada (Joonis B5).

MÄRKUS: Sidejuhet kasutatakse tööseisundi info edastamiseks teie masinale.

6. Paigaldage alus aku pesa koostu korpusele ja kinnitage see, kinnitades ja pingutades neli kruvi (Joonis B6).

MÄRKUS: Suletud katte eemaldamiseks või andmesidejuhtme lahtiühendamiseks akupesa sõlme andmesidepordist tõmmake esmalt ühenduse avamiseks ühendusasendi kinnitus välja. Seejärel vajutage juhtme pistiku musta osa ja eemaldage pistik sidekaabli pordist (Joonis B7).

B1-1	Korpus	B1-2	Alus
B1-3	Kruvid	B2-1	Tagumiste väljunda-vade katted
B2-2	Külgmiste väljun-davade katted	B2-3	Alumiste väljunda-vade katted
B2-4	Eemaldage haardeotsikud	B4-1	Negatiivse toitekaabli ühen-dusklemm
B4-2	Positiivse toitekaabli ühendusklemm	B4-3	Toitejuhtmed klem-mikinnitustega (ei ole kaasas)
B4-4	M6 kruvid	B5-1	Sidejuhtme port
B5-2	Sidejuhe (ei ole kaasas)	B5-3	Pistiku asendi kinnituslukk
B6-1	Alus	B6-2	Kruvid

MITME AKU PESA KOOSTU ÜHENDAMINE (KUNI NELI)

Sinu masin saab ühendada kuni nelja aku pesa koostuga läbi juhtmooduli komplekti PUE1400 (ei ole kaasas).

Lisateabe saamiseks vaadake eraldi juhtmooduli kokkupaneku käsiraamatut.

KINNITAMINE OMA MASINALE (JOONIS. C)

Aku pesa koost on varustatud nelja kokkupanekuavaga, mis aitavad selle nelja kruvi abil masinale kinnitada (ei ole kaasas).

C-1	Kokkupanekuavad

TÖÖTAMINE

RAKENDUSALAD

See aku pesa koost on mõeldud kasutamiseks koos EGO 56 V akuga ning tagab toite akuseadmele.

AKU KINNITAMINE/LAHTIÜHENDAMINE

Kasutage ainult joonisel A2 esitatud EGO akuplokke ja laadureid. Lisateavet leiate vastavatest akuplokkide ja laadijate kasutusjuhenditest.

MÄRKUS: Laadike akuplokk enne esimest kasutuskorda täiesti täis.

Valige oma seadme jaoks sobiv aku, mis tagab allpool toodud nõutava väljundvõimsuse.

AKU (Ah)	VÕIMSUS PESA KOHTA
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **Aku paigaldamiseks (Joonis D1)**
- **Aku eemaldamiseks (Joonis D2)**

D2-1	Aku vabastusnupp

MASINA KÄIVITAMINE/PEATAMINE (Joonis E)

Võte valida ühe kahest meetodist masina sisse- ja väljalülitamiseks:

- Vajutage toitenuppu, et masin sisse lülitada. Vajutage ja hoidke toitenuppu kaks sekundit, et masin välja lülitada.
- Kasutamise hõlbustamiseks võib teie seade olla varustatud pikendatud lülitiga, mis täidab toitenuppu funktsiooni.

MÄRKUS: Kui teie seade on varustatud pikendatud lülitiga, kontrollige pärast uue aku pesa koostu paigaldamist, et pikendatud lüliti toimib ettenähtud viisil.

E-1	Toitenupp / oleku märgutuli

ET

OLEKU INDIKAATOR

Aku pesa koost on varustatud olekunäidikuga, mis kuvab aku pesa koostu tööolekut. Olekunäidik süttib ainult siis, kui aku pesa on sisse lülitatud.

OLEKU INDIKAATOR	TÄHENDUS	TOIMING
Pidev roheline	Aku pesa koost töötab korralikult.	Normaalne töötamine. Midagi pole vaja ette võtta.
Vilkuv roheline	Rike on kõrvaldatud ja akupesa sõlm töötab nõuetekohaselt.	Taaskäivitage akupesa sõlm.
Vilkuv punane	Aku pesa on koost ülekuumenenud või liiga külm.	Lülitage koost välja, eemaldage aku ja laske kostul taastuda normaalsele töötemperatuurile.
	Akupesa sõlm käivitub ebanormaalselt.	Taaskäivitage akupesa sõlm nõuetekohaselt. Kui seade endiselt ei tööta, võtke remondi korraldamiseks ühendust klienditeenindusega.
Pidev punane	Kui üksiku aku pesa koostu olekunäidik põleb püsivalt punaselt, viitab see aku pesa koostu rikkele.	Lahutage kõik ühendused ja taaskäivitage aku pesa koost. Kui seade endiselt ei tööta, võtke remondi korraldamiseks ühendust klienditeenindusega.
	Kui kõik juhtmooduli koostuga (ei kuulu komplekti) ühendatud aku pesa koostude olekunäidikud põlevad püsivalt punaselt, on rike kas aku pesa koostus või juhtmooduli koostus.	Võtke remondi korraldamiseks ühendust klienditeenindusega.
Vilkuv oranž	Aku on ülekuumenenud või liiga külm.	Lülitage koost välja ja laske akul taastuda normaalsele töötemperatuurile.
	Aku ei ole akupesasse ühendatud.	Paigaldage akupakett uuesti aku pesa koostu ning lükake see sisse, kuni kuulete klõpsatust ja akupakett lukustub kindlalt aku pesa koostu külge.
	Aku on täielikult laetud või seda laetakse suure laadimisvooluga.	Peatage masina töö, mis laeb akut. Eemaldage aku ja paigaldage see uuesti.
Pidev oranž	Kui korraga kasutatakse mitut aku pesa koostu, põleb ühe või mitme aku pesa koostu olekunäidik püsivalt oranžilt Ühe või mitme aku pesa koostu aku laetuse tase on madal.	Laadige akusid.
	Akus on rike.	Vahetage aku teise vastu ja käivitage aku pesa koost uuesti. Kui seade endiselt ei tööta, võtke remondi korraldamiseks ühendust klienditeenindusega.
Indikaatorit ei ole	Akude laetus on madal.	Laadige akusid.
	Aku pesa koostud on kahjustatud.	Võtke remondi korraldamiseks ühendust klienditeenindusega.

HOOLDUS

AKUPESA KOOSTU PUHASTAMINE

- Puhastage toodet õrnatoimelise pesuvahendiga niisutatud lapiga. Ärge laske kunagi vedelikul tootesse sisse pääseda; Ärge kunagi sukeldage toote ühtegi osa mistahes vedelikku.
- Ärge kasutage plastkorpuse peal tugevaid puhastusvahendeid. Seadme osi võivad kahjustada teatud aromaatsed õlid (nt männi- või sidruniõli) ja teatud lahustid (nt petrooleum). Niiskus võib tekitada elektrilöögiohu. Eemaldage niiskus pehme kuiva lapiga.

AKU PESA KOOSTA HOIUSTAMINE

- Eemaldage akud tootest.
- Puhastage toode enne hoiustamist põhjalikult.
- Hoidke toodet kuivas, hästi ventileeritud kohas, laste käeulatusest väljas. Ärge hoiustage toiteseadet väetiste, bensiini või muude kemikaalide peal või lähedal.

KESKKONNAKAITSE



Ärge visake elektriseadmeid, kasutatud akut ega laadurit olmeprügi hulka! Viige toode volitatud taaskäitleja juurde ja võimaldage selle komponendid sorteerituna kõrvaldada. Elektritööriistad tuleb viia keskkonnakaitsenõudeid järgivasse jäätmekäitluskeskusesse.

GARANTII

EGO GARANTIIPÕHIMÕTTED

EGO garantiipoliitika täielike tingimustega tutvumiseks külastage veebilehte **egopowerplus.eu** .

ET

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб зменшити ризик травмування, прочитайте посібник з експлуатації, що додається до вашої машини, і дотримуйтеся його вказівок.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб запобігти серйозним травмам, виймайте акумулятор із виробу перед обслуговуванням, чищенням, заміною приладдя або видаленням матеріалу з виробу.

СИМВОЛИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИ



Відходи електричних виробів не слід викидати разом із побутовим сміттям. Зверніться до авторизованого пункту переробки.



Щоб зменшити ризик травми, користувач повинен ознайомитися з інструкцією користувача перед використанням цього виробу.

CE Цей виріб відповідає чинним директивам ЄС.

UK CA Оцінка відповідності у Великобританії

⎓ Постійний струм

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга	56 В ⎓
Система охолодження	Пасивна
Порт для акумулятора	Один
Максимальний струм розряджання	60 А, 10 с
Номінальний струм розряджання	40 А, тривало
Можливість каскадного розширення	4
Тип вимикача	Кнопка
Вимикач живлення	Так
Світлодіодний індикатор несправності	Так
Рівень захисту від пилу та вологи	IPX4 (захист від бризок води)
Діапазон рекомендованих робочих температур	–15 °C … +40 °C
Діапазон рекомендованих температур зберігання	0 °C … +50 °C
Вага (без акумулятора)	1,1 кг

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (рис. A1)

ОПИС

БУДОВА АКУМУЛЯТОРНОГО МОДУЛЯ (рис. A1)

1. Кнопка живлення / індикатор стану
2. Кнопка звільнення акумулятора
3. Засувка
4. Механізм викидання
5. Монтажний отвір (x4)
6. Основа
7. Корпус

ЗБИРАННЯ

ПІДКЛЮЧЕННЯ ОДНОГО АКУМУЛЯТОРНОГО МОДУЛЯ

Потрібні інструменти (не входять у комплект): одна викрутка Torx T20; один торцевий ключ на 10 мм

1. Послабте та викрутіть чотири гвинти, щоб зняти основу з корпусу акумуляторного модуля (рис. B1).
2. Силові дроти можна вивести в одному з трьох напрямків: знизу, збоку або ззаду. Виберіть потрібний напрямок виведення та зніміть заглушки у відповідних отворах. Обов'язково видаліть також задирки на краях отворів (рис. B2).
3. За допомогою двох відповідних дротів з'єднайте силовий порт акумуляторного модуля із силовим портом машини. Протягніть силові дроти через вибрані отвори до портів силових дротів акумуляторного модуля (рис. B3).
4. Послабте та викрутіть два гвинти M6 у портах силових дротів. Лівий порт — негативний, правий — позитивний (біля кожного силового порту на акумуляторному модулі нанесено знак «плюс» або «мінус»). Кінець дротів для підключення має бути кабельним наконечником, який кріпиться гвинтами M6. Надійно затягніть гвинти M6 через кабельні наконечники (рис. B4).
5. Зніміть герметичну кришку (за наявності) з комунікаційного порту блока акумуляторного відсіку. За допомогою відповідного комунікаційного дроту з'єднайте комунікаційний порт акумуляторного модуля з комунікаційним портом машини (рекомендовано пластиковий корпус MOLEX 34472-4806 і клему MOLEX 33012-3012), доки не почуєте «клацання». Натисніть фіксатор

положення роз'єму, щоб заблокувати з'єднання (рис. B5).

ПРИМІТКА. Комунікаційний дріт передає інформацію про робочий стан на вашу машину.

6. Установіть основу на корпус акумуляторного модуля та зафіксуйте її, вкрутивши й затягнувши чотири гвинти (рис. B6).

ПОВІДОМЛЕННЯ. Щоб зняти герметичну кришку або від'єднати комунікаційний провід від комунікаційного порту блока акумуляторного відсіку, спочатку витягніть фіксатор положення роз'єму, щоб розблокувати з'єднання. Потім натисніть чорну частину роз'єму дроту та вийміть роз'єм із порту комунікаційного дроту (рис. B7).

B1-1	Корпус	B1-2	Основа
B1-3	Гвинти	B2-1	Заглушки задніх отворів
B2-2	Заглушки бічних отворів	B2-3	Заглушки нижніх отворів
B2-4	Видаліть задирки	B4-1	Порт негативного силового дроту
B4-2	Порт позитивного силового дроту	B4-3	Силові дроти з кабельними наконечниками (не входять у комплект)
B4-4	Гвинти M6	B5-1	Порт комунікаційного дроту
B5-2	Комунікаційний дріт (не входить у комплект)	B5-3	Фіксатор положення роз'єму
B6-1	Основа	B6-2	Гвинти

ПІДКЛЮЧЕННЯ КІЛЬКОХ АКУМУЛЯТОРНИХ МОДУЛІВ (ДО ЧОТИРЬОХ)

До вашої машини можна підключити до чотирьох акумуляторних модулів через модуль керування PUE1400 (не входить у комплект).

Докладніше див. в окремому посібнику модуля керування.

КРІПЛЕННЯ ДО МАШИНИ (РИС. C)

Акумуляторний модуль має чотири монтажні отвори, що дають змогу закріпити його на вашій машині чотирма гвинтами (не входять у комплект).

C-1	Монтажні отвори

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

ЗАСТОСУВАННЯ

Цей акумуляторний модуль призначений для роботи з акумулятором EGO 56 В та живлення вашої акумуляторної машини.

УСТАНОВЛЕННЯ/ЗНІМАННЯ АКУМУЛЯТОРА

Використовуйте лише акумулятори та зарядні пристрої EGO, перелічені на рис. A2. Щоб отримати додаткові відомості, див. інструкції відповідних акумуляторів і зарядних пристроїв.

ПРИМІТКА. Повністю зарядіть акумулятор перед першим використанням.

Виберіть відповідний акумулятор, щоб забезпечити вашу машину потужністю, зазначеною нижче.

АКУМУЛЯТОР (А·год)	ПОТУЖНІСТЬ НА ОДИН СЛОТ
≥2,5 А·год, <5,0 А·год	<1000 Вт
≥5,0 А·год, <7,5 А·год	≥1000 Вт, <1500 Вт
≥ 7,5 А·год	≥1500 Вт

- **Установлення акумулятора (рис. D1)**
- **Знімання акумулятора (рис. D2)**

D2-1	Кнопка звільнення акумулятора

УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ МАШИНИ (рис. E)

Увімкнути або вимкнути машину можна одним із двох способів:

- Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути машину. Натисніть і утримуйте кнопку живлення дві секунди, щоб вимкнути машину.
- Для зручності експлуатації машину може бути обладнано виносним вимикачем, рівнозначним кнопці живлення.

ПРИМІТКА. Якщо машину обладнано виносним вимикачем, після заміни акумуляторного модуля перевірте, чи виносний вимикач працює належним чином у передбаченому режимі.

E-1	Кнопка живлення / індикатор стану

UK

ІНДИКАТОР СТАНУ

Акумуляторний модуль обладнано індикатором стану, який показує робочий стан акумуляторного модуля. Індикатор стану світиться лише тоді, коли акумуляторний модуль увімкнено.

ІНДИКАТОР СТАНУ	ЗНАЧЕННЯ	ДІЯ
Світиться зеленим	Акумуляторний модуль працює належним чином.	Нормальна робота. Жодних дій виконувати не потрібно.
Блимає зеленим	Несправність усунуто, блок акумуляторного відсіку може працювати належним чином.	Перезапустіть блок акумуляторного відсіку.
Блимає червоним	Акумуляторний модуль перегрітий або переохолоджений.	Вимкніть модуль, вийміть акумулятор і дайте модулю повернутися до нормальної робочої температури.
	Блок акумуляторного відсіку запустився некоректно.	Перезапустіть блок акумуляторного відсіку правильним способом. Якщо машина все одно не працює, зверніться до служби підтримки клієнтів для ремонту.
Світиться червоним	Якщо окремий акумуляторний модуль світиться червоним, це означає несправність цього акумуляторного модуля.	Роз'єднайте всі з'єднання та перезапустіть акумуляторний модуль. Якщо машина все одно не працює, зверніться до служби підтримки клієнтів для ремонту.
	Якщо всі акумуляторні модулі, підключені до модуля керування (не входить у комплект), світяться червоним, це означає несправність акумуляторного модуля або модуля керування.	Зверніться до служби підтримки клієнтів для ремонту.
Блимає оранжевим	Акумулятор перегрітий або переохолоджений.	Вимкніть модуль і дайте акумулятору повернутися до нормальної робочої температури.
	Акумулятор не зафіксовано в акумуляторному модулі.	Повторно встановіть акумулятор в акумуляторний модуль і посуньте його до появи «клацання», яке означає, що акумулятор надійно закріплено в акумуляторному модулі.
	Повністю заряджений акумулятор заряджається, або акумулятор заряджається великим струмом.	Припиніть роботу машини, під час якої заряджається акумулятор. Вийміть акумулятор, а потім установіть його знову.
Світиться оранжевим	Якщо одночасно використовується кілька акумуляторних модулів, індикатор стану окремих акумуляторних модулів світиться оранжевим. Заряд акумулятора в цих акумуляторних модулях низький.	Зарядіть акумуляторну батарею (батареї).
	Несправність акумулятора.	Замініть акумулятор на інший і перезапустіть акумуляторний модуль. Якщо машина все одно не працює, зверніться до служби підтримки клієнтів для ремонту.

Немає індикації	Заряд акумулятора (акумуляторів) низький.	Зарядіть акумуляторну батарею (батареї).
	Акумуляторний модуль (модулі) пошкоджено.	Зверніться до служби підтримки клієнтів для ремонту.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

ЧИЩЕННЯ АКУМУЛЯТОРНОГО МОДУЛЯ

- Очищайте виріб вологою тканиною з м'яким мийним засобом. Не допускайте потрапляння рідини всередину виробу; ніколи не занурюйте жодну частину виробу в рідину.
- Не використовуйте сильні мийні засоби на пластиковому корпусі. Вони можуть бути пошкоджені деякими ароматичними маслами, наприклад хвойним і лимонним, а також розчинниками, такими як гас. Вологість також може створювати небезпеку ураження електричним струмом. Обережно протріть вологу м'якою сухою тканиною.

ЗБЕРІГАННЯ АКУМУЛЯТОРНОГО МОДУЛЯ

- Вийміть акумулятори з виробу.
- Ретельно очистьте виріб перед зберіганням.
- Зберігайте виріб у сухому, добре провітрюваному місці, недоступному для дітей. Не зберігайте приводний блок на мінеральних добривах, бензині чи інших хімікатах або поряд із ними.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ



Не викидайте електричне обладнання, акумулятор і зарядний пристрій у побутові відходи! Віднесіть цей виріб авторизованому переробнику й надайте його для роздільного збирання. Електроінструменти необхідно повернути в підприємство, що займається екологічно безпечною переробкою.

ГАРАНТІЯ

ПРАВИЛА ГАРАНТІЇ EGO

Щоб ознайомитися з повними умовами гарантійної політики EGO, відвідайте вебсайт **egopowerplus.eu**.

UK

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от нараняване, прочетете и следвайте ръководството за експлоатация, предоставено с вашата машина.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да предотвратите сериозни наранявания, извадете батерията от продукта, преди да го обслужвате, почиствате, сменяте приставки или отстранявате материали от продукта.

СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Отпадъчните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинския отпадък. Отнесете го до упълномощено място за рециклиране.



За намаляване на опасността от нараняване, потребителят трябва да прочете и разбере ръководството на оператора преди използването на този продукт.

Този продукт е в съответствие с приложимите директиви на ЕС.

Оценено съответствие за Великобритания

Постоянен ток

СПЕЦИФИКАЦИИ

Напрежение	56 V ⎓
Охлаждаща система	Пасивна
Порт за батерия	Единичен
Максимален ток на разреждане	60 A, 10 s
Номинален ток на разреждане	40 A, непрекъснат
Разширяемост на подреждането	4
Тип превключвател	Бутон
Превключвател на захранването	Да
Светодиоден индикатор на неизправност	Да
Степен на защита от проникване на вода	IPX4 (Защита от пръски вода)
Препоръчителна работна температура	-15 °C –40 °C
Препоръчителна температура на съхранение	0 °C – 50 °C
Тегло (без акумулаторна батерия)	1,1 kg

ОПАКОВЪЧЕН ЛИСТ (фиг. A1)

ОПИСАНИЕ

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С МОДУЛА НА СЛОТА ЗА БАТЕРИИ (фиг. A1)

1. Бутон за захранване / Индикатор за състояние
2. Бутон за освобождаване на батерията
3. Резе
4. Механизъм за изваждане
5. Отвор за монтаж (x4)
6. Основа
7. Корпус

МОНТАЖ

СВЪРЗВАНЕ НА ЕДИН СЛОТ ЗА БАТЕРИЯ

Необходими инструменти (не са включени): една отвертка Torx T20; един глух ключ 10 mm

1. Разхлабете и отстранете четирите винта, за да свалите основата от корпуса на модула на слота за батерии (фиг. B1).
2. Захранващите кабели могат да бъдат разположени в една от трите посоки на изхода: отдолу, отстрани или отзад. Изберете желаната посока на изхода и отстранете блокировките в изходите. Уверете се, че мустаците на изходните отвори също са отстранени (фиг. B2).
3. Използвайте два подходящи проводника, за да свържете захранващия порт на модула на слота за батерии със захранващия порт на машината. Прекарайте захранващите кабели през желаните контакти към портовете за захранващи кабели на модула на слота за батерии (фиг. B3).
4. Разхлабете и отстранете двата винта M6 в портовете за захранващите кабели. Левият е отрицателен, а десният е положителен (с положителен или отрицателен знак на всеки захранващ порт на модула на слота за батерии). Свързващият край на проводниците трябва да е клемна обувка и може да се свърже с помощта на винтове M6. Затегнете здраво винтовете M6 през клемните обувки (фиг. B4).
5. Отстранете запечатания капак (ако има такъв) от комуникационния порт на модула на слота за батерията. Използвайте подходящ комуникационен кабел, за да свържете комуникационния порт на модула на слота за батерии с комуникационния порт (препоръчва се пластмасов корпус на MOLEX

34472-4806 и терминал на MOLEX 33012-3012) на устройството, докато чуете „щракване“. Натиснете осигурителя за позиция на конектора, за да заключите връзката (фиг. B5).

БЕЛЕЖКА: Комуникационният кабел се използва за предаване на информация за работното състояние към вашата машина.

6. Монтирайте основата върху корпуса на модула на слота за батерии и я закрепете, като монтирате и затегнете четирите винта (фиг. B6).

БЕЛЕЖКА: За да премахнете запечатания капак или да изключите комуникационния кабел от комуникационния порт на модула на слота за батерията, първо издърпайте осигуряването на позицията на свързване, за да отключите връзката. След това натиснете черната част на конектора на кабела и извадете конектора от порта за комуникационния кабел (фиг. B7).

B1-1	Корпус	B1-2	Основа
B1-3	Винтове	B2-1	Блокове на задни изходи
B2-2	Блокове на странични изходи	B2-3	Блокове на долни изходи
B2-4	Премахване на мустаците	B4-1	Порт за отрицателен захранващ кабел
B4-2	Порт за положителен захранващ кабел	B4-3	Захранващи кабели с клемни обувки (не са включени)
B4-4	Винтове M6	B5-1	Порт за комуникационен кабел
B5-2	Комуникационен кабел (не е включен)	B5-3	Осигуряване на позицията на конектора
B6-1	Основа	B6-2	Винтове

СВЪРЗВАНЕ НА ОЩЕ КОМПЛЕКТИ СЛОТОВЕ ЗА БАТЕРИИ (ДО ЧЕТИРИ)

Вашата машина може да се свърже с до четири слота за батерии чрез контролния модул PUE1400 (не е включен).

За повече подробности вижте отделното ръководство за сглобяване на контролния модул.

ЗАКРЕПВАНЕ КЪМ ВАШАТА МАШИНА (ФИГ. C)

Слотът за батерии е снабден с четири монтажни отвора, които помагат за закрепването му към вашата машина чрез четири винта (не са включени).

C-1	Монтажни отвори

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ

Този слот за батерии е проектиран да се комбинира с батерия EGO 56V и да осигурява захранване за вашата машина, захранвана с батерии.

ПОСТАВЯНЕ/ОТСТРАНЯВАНЕ НА АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

Използвайте единствено акумулаторни батерии EGO и зарядни устройства изброени във Фиг. A2. Обърнете се към съответните ръководства за батерии и зарядни устройства за повече подробности.

БЕЛЕЖКА: Заредете напълно акумулаторната батерия преди пълна употреба.

Изберете правилната акумулаторна батерия, която да осигури съответната мощност, посочена по-долу, за вашата машина.

БАТЕРИЯ (Ah)	МОЩНОСТ НА СЛОТ
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **За да инсталирате акумулаторна батерия (Фиг. D1)**
- **За да отстраните акумулаторна батерия (Фиг. D2)**

D2-1	Бутон за освобождаване на батерията

СТАРТИРАНЕ/СПИРАНЕ НА ВАШАТА МАШИНА (Фиг. E)

Можете да изберете един от следните два метода за включване/изключване на машината:

- Натиснете бутона за захранване, за да включите машината си. Натиснете и задръжте бутона за захранване за две секунди, за да изключите машината си.
- За удобство при работа, вашата машина може да е снабдена с удължен превключвател, еквивалентен на бутона за захранване.

БЕЛЕЖКА: В случай че вашата машина е оборудвана с удължен превключвател, проверете и се уверете, че удълженият превключвател функционира правилно в проектирания модел, след като бъде сменен нов модул на слота за батерии.

E-1	Бутон за захранване / Индикатор за състояние

BG

ИНДИКАТОР ЗА СЪСТОЯНИЕТО

Слотът за батерии е снабден с индикатор за състоянието, който съобщава за работното състояние на слота за батерии. Индикаторът за състояние ще свети само когато модулът на слота за батерии е включен.

ИНДИКАТОР ЗА СЪСТОЯНИЕТО	ЗНАЧЕНИЕ	ДЕЙСТВИЕ
Постоянно зелено	Слотът за батерии работи правилно.	Нормална операция. Не е необходимо действие.
Мигащо зелено	Неизправността е отстранена и модулът на слота за батерията може да работи правилно.	Рестартирайте модула на слота за батерията.
Мигащо червено	Слотът за батерии е прегрял или твърде студен.	Изключете захранването на устройството, извадете батерията и го оставете да се върне до нормална работна температура.
	Слотът за батерията е стартиран неправилно.	Рестартирайте модула на слота за батерията по правилния метод. Ако машината все още не работи, свържете се с отдела за обслужване на клиенти за ремонт.
Постоянно червено	Ако отделен слот за батерии свети постоянно в червено, има повреда в слота за батерии.	Изключете всички връзки и рестартирайте модула на слота за батерии. Ако машината все още не работи, свържете се с отдела за обслужване на клиенти за ремонт.
	Ако всички модули на слотове за батерии, свързани към контролния модул (не са включени), светят постоянно в червено, има повреда във модул на слот за батерии или в контролния модул.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти за ремонт.
Мигащо оранжево	Акумулаторната батерия е прегрята или твърде студена.	Изключете захранването на устройството и оставете батерията да се върне до нормална работна температура.
	Акумулаторната батерия не е закрепен в модула на слота за батерии.	Поставете отново батерията в слота за батерии и я плъзнете, докато чуете „щракване“ и батерията се закрепи към слота за батерии.
	Акумулаторната батерия е напълно заредена или батерията е заредена с висок ток.	Спрете работата на машината, което ще зарежда батерията. Извадете батерията и след това я поставете отново.

Постоянно оранжево	Когато се използват едновременно повече от един слот за батерии, индикаторът за състоянието на определени възли на слотове за батерии свети постоянно в оранжево. Зарядът на батерията на определения(ите) слот(ове) за батерии е нисък.	Заредете акумулаторната(ите) батерия(и).
	Има повреда в акумулаторната батерия.	Сменете с друга акумулаторна батерия и рестартирайте модула на слота за батерии. Ако машината все още не работи, свържете се с отдела за обслужване на клиенти за ремонт.
Няма индикация	Зарядът на акумулаторната(ите) батерия(и) е нисък.	Заредете акумулаторната(ите) батерия(и).
	Слотът(овете) за батерии е(са) повреден(и).	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти за ремонт.

ПОДДРЪЖКА

ПОЧИСТВАНЕ НА СЛОТА ЗА БАТЕРИЯ

- Почиствайте продукта с влажна кърпа, напоена с мек препарат. Никога не допускайте попадането на течности в продукта; никога не потапяйте която и да е част от продукта в течност.
- Не използвайте силен почистващ препарат по пластмасовия корпус. Те могат да бъдат повредени от определени ароматни масла като бор и лимон и от разтворители като керосин. Влагата също може да причини токов удар. Избършете всякаква влага със суха, мека кърпа.

СЪХРАНЕНИЕ НА МОДУЛА НА СЛОТА ЗА БАТЕРИИ

- Извадете батериите от продукта.
- Почистете продукта старателно преди съхранение.
- Съхранявайте продукта на сухо, добре проветриво място, далеч от деца. Не съхранявайте задвижващото устройство в близост или върху тор, бензин или други химикали.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Не изхвърляйте електрическо оборудване, използвана батерия или зарядно устройство в домакинския отпадък! Отнесете продукта до упълномощена фирма за рециклиране и го предоставете за разделно събиране. Електрическите инструменти трябва да бъдат връщани в съоръжения за рециклиране съвместими с околната среда.

ГАРАНЦИЯ

ГАРАНЦИОННА ПОЛИТИКА EGO

Моля, посетете уебсайта **egopowerplus.eu** за пълните срокове и условия по гаранционната политика на EGO.

BG

NAPOMENE U VEZI SIGURNOSTI

⚠ **UPOZORENJE:** Kako biste smanjili rizik od ozljeda, pročitajte i slijedite upute za uporabu koje ste dobili uz uređaj.

⚠ **UPOZORENJE:** Kako biste spriječili ozbiljne tjelesne ozljede, prije servisiranja, čišćenja, mijenjanja nastavaka ili uklanjanja materijala s proizvoda izvadite bateriju iz proizvoda.

SIMBOLI O SIGURNOSTI

Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz kućanstva. Odnesite ih u ovlašteni centar za recikliranje.

Radi smanjenja opasnosti od ozljeda, prije uporabe ovog proizvoda korisnik treba s razumijevanjem pročitati ovaj korisnički priručnik.

Ovaj je proizvod u skladu s važećim direktivama EU.

Ispitana sukladnost u Velikoj Britaniji

Istosmjerna struja

TEHNIČKI PODACI

Napon	56 V ⎓
Sustav hlađenja	Pasivno
Priključak za bateriju	Pojedinačno
Maksimalna struja pražnjenja	60 A, 10 s
Nazivna struja pražnjenja	40 A, kontinuirano
Proširivost slaganja	4
Vrsta sklopke	Gumb
Sklopka za uključivanje/isključivanje	Da
LED svjetlosni indikator neispravnosti	Da
Stupanj zaštite od prodora	IPX4 (Zaštita od prskanja vode)
Preporučena radna temperatura	15 °C – 40 °C
Preporučena temperatura skladištenja	0 °C – 50 °C
Težina (bez baterijskog modula)	1,1 kg

OTPREMNICA (slika A1)

OPIS

UPOZNAJTE SKLOP UTORA ZA BATERIJE (slika A1)

1. Gumb za uključivanje / indikator stanja
2. Gumb za oslobađanje baterije
3. Zasun
4. Mehanizam za izbacivanje
5. Otvor za montažu (x4)
6. Postolje
7. Kućište

SASTAVLJANJE

SPAJANJE SKLOPA UTORA ZA JEDNU BATERIJU

Potrebni alati (nisu dio isporuke): jedan odvijač T20 Torx; jedan nasadni ključ 10 mm

1. Otpustite i uklonite četiri vijka kako biste uklonili postolje iz kućišta sklopa utora za bateriju (slika B1).
2. Vodiči napajanja mogu se postaviti u jednom od tri smjera utičnice: dolje, sa strane ili straga. Odaberite željeni smjer izlaza i uklonite blokove u izlazima. Pazite da uklonite srh s izlaznih utičnica (slika B2).
3. S dva prikladna vodiča spojite priključak za napajanje sklopa utora za bateriju s priključkom za napajanje uređaja. Provucite kabele za napajanje kroz željene izlaze do priključaka za kabele za napajanje na sklopu utora za bateriju (slika B3).
4. Otpustite i uklonite dva vijka M6 u priključnicama vodiča za napajanje. Lijevi je negativan, a desni pozitivan (s pozitivnom ili negativnom oznakom na svakom priključku za napajanje na sklopu utora za bateriju). Na priključnom završetku vodiča treba se nalaziti priključna stopica i može se spojiti pomoću vijaka M6. Čvrsto zategnite vijke M6 kroz priključne stopice (slika B4).
5. Uklonite zabrtvljeni poklopac (ako je dostupan) od komunikacijskog ulaza sklopa utora za bateriju. Pomoću odgovarajućeg vodiča za komunikaciju spojite priključak za komunikaciju sklopa utora za bateriju s priključkom za komunikaciju (preporučuje se plastično kućište MOLEX 34472-4806 i priključak MOLEX 33012-3012) uređaja dok ne čujete "klik". Gurnite osigurač položaja konektora kako biste fiksirali spoj (slika B5).

NAPOMENA: Vodič za komunikaciju koristi se za prijenos podataka o radnom stanju na uređaj.

6. Postavite postolje na kućište sklopa utora za bateriju i pričvrstite ga postavljanjem i zatezanjem četiri vijka (slika B6).

OBAVIJEST: Za uklanjanje zabrtvljenog poklopca ili odvajanje komunikacijskog kabela s komunikacijskog ulaza sklopa utora za bateriju, Prvo izvucite osigurač položaja priključka kako biste otključali priključak. Zatim pritisnite crni dio priključka vodiča i uklonite konektor iz priključka za komunikacijski kabel (slika B7).

B1-1	Kućište	B1-2	Postolje
B1-3	Vijci	B2-1	Blokovi stražnjih utičnica
B2-2	Blokovi bočnih utičnica	B2-3	Blokovi donjih utičnica
B2-4	Uklonite srh	B4-1	Priključak za negativni vodič napajanja
B4-2	Priključak za pozitivni vodič napajanja	B4-3	Vodiči za napajanje s priključnim stopicama (nisu dio isporuke)
B4-4	Vijci M6	B5-1	Priključak vodiča za komunikaciju
B5-2	Vodič za komunikaciju (nije dio isporuke)	B5-3	Osiguranje položaja konektora
B6-1	Postolje	B6-2	Vijci

SPAJANJE VIŠE SKLOPOVA UTORA ZA BATERIJE (DO ČETIRI)

Uređaj se može spojiti s najviše četiri sklopa utora za baterije putem sklopa upravljačkog modula PUE1400 (nije dio isporuke).

Više pojedinosti potražite u zasebnom priručniku za montažu upravljačkog modula.

PRIČVRŠĆIVANJE NA UREĐAJ (SLIKA C)

Sklop utora za bateriju opremljen je s četiri rupe za montažu koje pomažu u pričvršćivanju na uređaj pomoću četiri vijka (nisu dio isporuke).

C-1	Rupe za montažu

RAD

PRIMJENA

Ovaj sklop utora za bateriju predviđen je za kombiniranje s EGO 56 V baterijskim modulom i za napajanje baterijskih uređaja.

PRIKLJUČIVANJE/ODVAJANJE BATERIJSKOG MODULA

Upotrebljavajte samo s baterijskim modulima i punjačima tvrtke EGO navedenima na slici A2. Više pojedinosti potražite u odgovarajućim priručnicima za baterijske module i punjače.

NAPOMENA: Baterijski modul napunite do kraja prije prve uporabe.

Odaberite odgovarajući baterijski modul kako biste osigurali odgovarajuću snagu navedenu u nastavku za uređaj.

BATERIJSKI MODUL (Ah)	SNAGA PO UTORU
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7,5 Ah	≥1500 W

- **Za ugradnju baterijskog sklopa (slika D1)**
- **Za uklanjanje baterijskog sklopa (slika D2)**

D2-1	Gumb za oslobađanje baterije

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE RADA UREĐAJA (SLIKA E)

Možete odabrati jedan od sljedeća dva načina uključivanja/isključivanja uređaja:

- Pritisnite gumb za napajanje da biste uključili uređaj. Pritisnite i dvije sekunde držite gumb za napajanje kako biste isključili uređaj.
- Za praktičniji rad, uređaj može biti opremljen produžnom sklopkom ekvivalentnom gumbu za uključivanje/isključivanje.

NAPOMENA: Ako je uređaj opremljen produžnom sklopkom, provjerite i uvjerite se da produžna sklopka ispravno radi u predviđenom modelu nakon što se zamijeni novi sklop utora za bateriju.

E-1	Gumb za uključivanje / indikator stanja

INDIKATOR STANJA

Sklop utora za bateriju ima indikator stanja koji obavještava o radnom stanju sklopa utora za bateriju. Indikator stanja će svijetliti samo kada je sklop utora za bateriju uključen.

INDIKATOR STANJA	ZNAČENJE	RADNJA
Svijetli zeleno	Sklop utora za bateriju ispravno radi.	Normalan rad. Ne morate učiniti ništa.
Treperi zeleno	Greška je riješena i sklop utora za bateriju može raditi ispravno.	Ponovno pokrenite sklop utora za bateriju.
Trepće crveno	Sklop utora za bateriju se pregrijao ili je previše hladan.	Isključite sklop, izvadite baterijski modul i pustite da se sklop vrati na normalnu radnu temperaturu.
	Sklop utora za bateriju pokreće se nepravilno.	Ponovno pokrenite sklop utora za bateriju na ispravan način. Ako uređaj i dalje ne radi, obratite se službi za korisnike radi popravka.
Svijetli crveno	Ako pojedinačni sklop utora za bateriju svijetli stalno crveno, postoji kvar na sklopu utora za bateriju.	Odvojite sve priključke i ponovno uključite sklop utora za bateriju. Ako uređaj i dalje ne radi, obratite se službi za korisnike radi popravka.
	Ako svi sklopovi utora za baterije spojeni na sklop upravljačkog modula (nisu dio isporuke) svijetle stalno crveno, postoji kvar na sklopu utora za baterije ili sklopu upravljačkog modula.	Za popravak se obratite korisničkoj službi.
Trepće narančasto	Baterijski modul je pregrijan ili prehladan.	Isključite sklop i pričekajte da se baterijski modul vrati na normalnu radnu temperaturu.
	Baterijski modul nije ušao u zahvat sa sklopom utora za bateriju.	Vratite baterijski modul u sklop utora za bateriju i gurajte ga dok ne čujete "klik" i dok se baterija ne pričvrsti na sklop utora za bateriju.
	Baterijski modul se puni kada je potpuno napunjen ili se baterijski modul puni visokom strujom.	Zaustavite rad uređaja što će napuniti baterijski modul. Izvadite baterijski modul, a zatim ga ponovno instalirajte.
Stalno svijetli narančasto	Kada se istodobno koristi više sklopova utora za bateriju, indikator stanja određenih sklopova utora za bateriju svijetli stalno narančasto. Napunjenost baterije određenog sklopa (sklopova) utora za bateriju je niska.	Napunite baterijski(e) modul(e).
	Došlo je do kvara na baterijskom paketu.	Zamijenite drugim baterijskim modulom i ponovno pokrenite sklop utora za bateriju. Ako uređaj i dalje ne radi, obratite se službi za korisnike radi popravka.
Nema indikacije	Napunjenost baterijskog(ih) modula je niska.	Napunite baterijski(e) modul(e).
	Sklop(ovi) utora za bateriju su oštećeni.	Za popravak se obratite korisničkoj službi.

HR

ODRŽAVANJE

ČIŠĆENJE SKLOPOVA UTORA ZA BATERIJE

- Proizvod čistite vlažnom krpom s blagim deterdžentom. Ne dopustite da tekućina uđe u proizvod; ne uranjajte bilo koji dio proizvoda u tekućinu.
- Za čišćenje plastičnog kućišta ne upotrebljavajte jake deterdžente. Mogu ih oštetiti neka aromatična ulja, kao što su borovo i limunovo ulje i otapala kao što je kerozin. Vlaga može izazvati opasnost od strujnog udara. Vlažna mjesta obrišite mekanom, suhom krpom.

SKLADIŠTENJE SKLOPOVA UTORA ZA BATERIJE

- Izvadite baterijske module iz proizvoda.
- Prije skladištenja proizvoda, dobro ga očistite.
- Proizvod čuvajte na suhom, dobro prozračenom mjestu izvan dohvata djece. Pogonsku jedinicu nemojte skladištiti u blizini gnojiva, benzina ili drugih kemijskih tvari ili u njihovoj blizini.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Električnu opremu, iskorištenu bateriju i punjač ne odlažite u otpad iz kućanstva! Ovaj proizvod odnesite u ovlašteni centar za reciklažu i time omogućite odvojeno sakupljanje. Električne alate potrebno je vratiti u ekološki prihvatljiv pogon za reciklažu.

JAMSTVO

JAMSTVENA POLITIKA PROIZVOĐAČA EGO

Cjelokupne uvjete i odredbe jamstvene politike tvrtke EGO potražite na web-mjestu **egopowerplus.eu**.

HR

უსაფრთხოების ინსტრუქციები

⚠ **გაფრთხილება:** დაზიანების რისკის შესამცირებლად წაიკითხეთ და მიჰყევით თქვენს ხელსაწყოსთან ერთად მოწოდებულ ოპერატორის სახელმძღვანელოს.

⚠ **გაფრთხილება:** სერიოზული ფიზიკური ზიანისთვის თავის არიდების მიზნით მოხსენით აკუმულატორის ბლოკი ხელსაწყოს ტექმომსახურების, გაწმენდის, მისამაგრებელი ელემენტების შეცვლის წინ ან ნარჩენი მასალების მოცილებამდე.

უსაფრთხოების წესის სიმბოლოები



ელექტრო პროდუქტის ნარჩენები არ გადაყაროთ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. წაიღეთ შესაბამის გადამამუშავებელ საწარმოში.



დაზიანების რისკის შესამცირებლად, მომხმარებელმა უნდა წაიკითხოს და გაიგოს მოწყობილობის მუშაობის ინსტრუქცია, მის გამოყენებამდე.

CE პროდუქტი შეესაბამება EC-ის მოქმედ რეგულაციებს.

UK CA გავლილი აქვს დიდი ბრიტანეთის შესაბამისობის შეფასება

⎓ მუდმივი დენი

სპეციფიკაციები

ძაბვა	56 ვოლტი ⎓
გამაგრილებელი სისტემა	პასიური
აკუმულატორის პორტი	ერთიანი
განმუხტვის მაქსიმალური დენი	60 ა, 10 წმ
განმუხტვის ნომინალური დენი	40 ა, უწყვეტი
დაწყობის შესაძლებლობა	4
გადამრთველის ტიპი	ღილაკი
ელექტრო კვების გამომრთველი	დიახ
LED ინდიკატორის არასწორი მუშაობა	დიახ
წყლის შეღწევისგან დაცვის კოეფიციენტი	IPX4 (წყლის შეშხეფებისგან დაცვა)
რეკომენდებული საექსპლუატაციო ტემპერატურა	-15°C – 40°C
შენახვის რეკომენდებული ტემპერატურა	0°C – 50°C
წონა (აკუმულატორის ბლოკის გარეშე)	1,1 კგ

შეფუთვის ფურცელი (სურ. A1)

აღწერილობა

გაეცანით თქვენს აკუმულატორის ბუდის კომპლექტს (ნახ. A1)

1. ჩართვის ღილაკი / სტატუსის ინდიკატორი
2. აკუმულატორის მოხსნის ღილაკი
3. ჩამკეტი
4. ამოგდების მექანიზმი
5. სამონტაჟო ხვრელი (x4)
6. ფუძე
7. კორპუსი

ნაკრები

ერთი აკუმულატორის ბუდის კომპლექტის შეერთება

საჭირო ხელსაწყოები (არ შედის კომპლექტში): ერთი T20 Torx სახრახნისი; ერთი 10 მმ-იანი ქანჩის გასაღები

1. მოუშვით და მოხსენით ოთხი ჭანჭიკი, რათა მოხსნათ ფუძე აკუმულატორის ბუდის კორპუსიდან (ნახ. B1).
2. დენის სადენების განთავსება შესაძლებელია სამი გამოსასვლელი მიმართულებიდან ერთ-ერთში: ქვედა, გვერდითი ან უკანა. აირჩიეთ სასურველი გამოსასვლელი მიმართულება და მოხსენით ბლოკები გამოსასვლელებიდან. შეამოწმეთ, რომ გამოსასვლელებზე არსებული ნადებიც მოცილებულია (ნახ. B2).
3. გამოიყენეთ ორი შესაფერისი სადენი აკუმულატორის ბუდის კვების პორტის მანქანის კვების პორტთან დასაკავშირებლად. გაატარეთ ელექტროკვების სადენები სასურველი გამოსასვლელების გავლით აკუმულატორის ბუდის კვების სადენის პორტებამდე (ნახ. B3).
4. მოუშვით და ამოიღეთ ორი M6 ხრახნი ელექტროკვების სადენის პორტებიდან. მარცხენა არის უარყოფითი, ხოლო მარჯვენა — დადებითი (აკუმულატორის ბუდეზე თითოეულ კვების პორტთან არის დადებითი ან უარყოფითი ნიშანი). სადენების

დამაკავშირებელი ბოლო უნდა იყოს ბუნიკი და მისი დაკავშირება შესაძლებელი უნდა იყოს M6 ხრახნების გამოყენებით. მყარად მოუჭირეთ M6 ხრახნებს ბუნიკის გავლით (ნახ. B4).

5. მოხსენით დალუქული თავსახური (თუ არის ხელმისაწვდომი) აკუმულატორის ბუდის კომპლექტის საკომუნიკაციო პორტიდან. გამოიყენეთ შესაფერისი საკომუნიკაციო სადენი აკუმულატორის ბუდის საკომუნიკაციო პორტის მანქანის საკომუნიკაციო პორტთან (რეკომენდებულია MOLEX 34472-4806-ის პლასტმასის კორპუსი და MOLEX 33012-3012-ის სამაგრი) დასაკავშირებლად, სანამ არ გაიგონებთ „ჩკაპუნს“. დააჭირეთ კონექტორის პოზიციის დამცავს კავშირის დასაფიქსირებლად (ნახ. B5).

შენიშვნა: საკომუნიკაციო სადენი გამოიყენება თქვენი მანქანისთვის სამუშაო სტატუსის შესახებ ინფორმაციის გადასაცემად.

6. დაამონტაჟეთ ფუძე აკუმულატორის ბუდის კორპუსზე და დაამაგრეთ იგი ოთხი ხრახნის ჩასმისა და მოჭერის გზით (ნახ. B6).

შენიშვნა: დალუქული თავსახურის მოსახსნელად ან აკუმულატორის ბუდის კომპლექტის საკომუნიკაციო პორტიდან საკომუნიკაციო სადენის გამოსაერთებლად ჯერ გამოსწიეთ კავშირის პოზიციის დამცავი კავშირის განსაბლოკად. შემდეგ დააჭირეთ შემაერთებელი სადენის შავ ნაწილს და ამოიღეთ ის საკომუნიკაციო სადენის პორტიდან (ნახ. B7).

B1-1	კორპუსი	B1-2	ფუძე
B1-3	ხრახნები	B2-1	უკანა გამოსასვლელების ბლოკები
B2-2	გვერდითი გამოსასვლელების ბლოკები	B2-3	ქვედა გამოსასვლელების ბლოკები
B2-4	მოაშორეთ ნადები	B4-1	უარყოფითი ელექტროკვების სადენის პორტი
B4-2	დადებითი ელექტრო კვების სადენის პორტი	B4-3	დენის სადენები ტერმინალის ქუროებით (არ შედის კომპლექტში)
B4-4	M6 ხრახნები	B5-1	საკომუნიკაციო სადენის პორტი
B5-2	საკომუნიკაციო სადენი (არ შედის კომპლექტში)	B5-3	შემაერთებლის პოზიციის დაფიქსირება
B6-1	ფუძე	B6-2	ხრახნები

მეტი აკუმულატორის ბუდის დაკავშირება (ოთხამდე)

თქვენს მანქანას შეუძლია შეუერთდეს ოთხამდე აკუმულატორის ბუდეს PUE1400 მართვის მოდულის (არ შედის კომპლექტში) მეშვეობით.

დამატებითი დეტალებისთვის იხილეთ მართვის მოდულის კომპლექტის ცალკე სახელმძღვანელო.

თქვენს მანქანაზე დამაგრება (ნახ. ზ)

აკუმულატორის ბუდის კომპლექტი აღჭურვილია ოთხი სამონტაჟო ხვრელით, თქვენს მანქანაზე ოთხი ხრახნის საშუალებით დამაგრების ხელშესაწყობად (არ შედის კომპლექტში).

C-1	სამონტაჟო ხვრელები

მუშაობა

გამოყენება

აკუმულატორის ბუდის ეს კომპლექტი შექმნილია EGO 56V აკუმულატორის ბლოკთან შესაერთებლად და თქვენს აკუმულატორზე მომუშავე მანქანისთვის ენერგიის მისაწოდებლად.

აკუმულატორის ბლოკის მიერთება/მოხსნა

გამოიყენეთ მხოლოდ ნახ. A2-ში ჩამოთვლილი EGO-ს აკუმულატორის ბლოკები და დამტენები. დეტალური მითითებებისთვის იხილეთ აკუმულატორისა და დამტენის სახელმძღვანელოები.

შენიშვნა: სრულად დატენეთ აკუმულატორი პირველ ჯერზე სარგებლობამდე.

აირჩიეთ შესაბამისი აკუმულატორის ბლოკი თქვენი მანქანისთვის ქვემოთ ჩამოთვლილი შესაბამისი სიმძლავრის მისაწოდებლად.

აკუმულატორის ბლოკი (ამპ/სთ)	სიმძლავრე თითო ბუდეზე
≥2.5 ა/სთ, <5.0 ა/სთ	<1000 ვტ
≥5.0 ა/სთ, <7.5 ა/სთ	≥1000 ვტ, <1500 ვტ
≥ 7.5 ა/სთ	≥1500 ვტ

- **აკუმულატორის ბლოკის დამონტაჟება (ნახ. D1)**
- **აკუმულატორის ბლოკის მოხსნა (ნახ. D2)**

D2-1	აკუმულატორის მოხსნის ღილაკი

მანქანის ჩართვა/გამორთვა (ნახ. E)

თქვენ შეგიძლიათ აირჩიოთ მოწყობილობის ჩართვის/გამორთვის შემდეგი ორი მეთოდიდან ერთ-ერთი:

- მოწყობილობის ჩასართავად დააჭირეთ ჩართვის ღილაკს. მოწყობილობის გამოსართავად დააჭირეთ ჩართვის ღილაკს და ორი წამის განმავლობაში დააყოვნეთ თითი.

KA

- მოსახერხებელი მუშაობისთვის თქვენი მოწყობილობა შეიძლება აღჭურვილი იყოს ჩართვის ღილაკის ექვივალენტური დაგრძელებული გადამრთველით.

შენიშვნა: იმ შემთხვევაში, თუ თქვენი მოწყობილობა აღჭურვილია დაგრძელებული გადამრთველით, აკუმულატორის ბუდის ახალი ბლოკის შეცვლის შემდეგ შეამოწმეთ და დარწმუნდით, რომ დაგრძელებული გადამრთველი სათანადოდ ფუნქციონირებს დაპროექტებული მოდელის შესაბამისად.

E-1	ჩართვის ღილაკი / სტატუსის ინდიკატორი

სტატუსის ინდიკატორი

აკუმულატორის ბუდის კომპლექტს აქვს სტატუსის ინდიკატორი, რომელიც აჩვენებს მისი მუშაობის სტატუსს. სტატუსის ინდიკატორი აინთება მხოლოდ მაშინ, როდესაც აკუმულატორის ბუდე ჩართულია.

სტატუსის ინდიკატორი	მნიშვნელობა	მოქმედება
მუქი მწვანე	აკუმულატორის ბუდის კომპლექტი გამართულად მუშაობს.	ჩვეულებრივი ოპერაცია. არანაირი მოქმედება არ არის საჭირო.
მოციმციმე მწვანე შუქი	ხარვეზი აღმოფხვრილია და აკუმულატორის ბუდის კომპლექტს შეუძლია გამართულად მუშაობა.	გადატვირთეთ აკუმულატორის ბუდის კომპლექტი.
მოციმციმე წითელი შუქი	აკუმულატორის ბუდის კომპლექტი გადახურდა ან ძალიან ცივია.	გამორთეთ აკუმულატორი, ამოიღეთ აკუმულატორის ბლოკი და დაელოდეთ, სანამ კომპლექტი ნორმალურ სამუშაო ტემპერატურამდე დაბრუნება.
	აკუმულატორის ბუდის კომპლექტი უჩვეულოდ ჩაირთო.	გადატვირთეთ აკუმულატორის ბუდის კომპლექტი სწორი მეთოდით. თუ მოწყობილობა მაინც არ მუშაობს, შეკეთებისთვის მიმართეთ კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.
მუქი წითელი	თუ აკუმულატორის ცალკეული ბუდის კომპლექტი ანათებს უწყვეტი წითელი ნათებით, ეს ნიშნავს, რომ აკუმულატორის ბუდის კომპლექტს აქვს ხარვეზი.	გამოაერთეთ ყველა შეერთება და ხელახლა ჩართეთ აკუმულატორის ბუდის კომპლექტი. თუ მოწყობილობა მაინც არ მუშაობს, შეკეთებისთვის მიმართეთ კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.
	თუ საკონტროლო მოდულის ბლოკთან (არ შედის კომპლექტში) დაკავშირებული აკუმულატორის ყველა ბუდე ანათებს მუდმივი წითელი ნათებით, ეს ნიშნავს, რომ ხარვეზი აქვს აკუმულატორის ბუდის კომპლექტს ან საკონტროლო მოდულის კომპლექტს.	შეკეთებისთვის მიმართეთ კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.
მოციმციმე ნარინჯისფერი შუქი	აკუმულატორის ბლოკი გადახურდა ან ძალიან ცივია.	გამორთეთ აკუმულატორი და დაელოდეთ, სანამ კომპლექტი ნორმალურ სამუშაო ტემპერატურამდე დაბრუნება.
	აკუმულატორის ბლოკი არ არის ჩასმული აკუმულატორის ბუდის კომპლექტში.	ხელახლა დაამონტაჟეთ აკუმულატორის ბლოკი აკუმულატორის ბუდის კომპლეტში და ჩააცურეთ მანამ, სანამ არ გაიგონებთ „წკაპუნის“ ხმას და აკუმულატორი არ დამაგრდება აკუმულატორის ბუდის კომპლექტზე.
	სრულად დამუხტული აკუმულატორი იტენება ან აკუმულატორი იტენება მაღალი დენით.	შეაჩერეთ მოწყობილობის მუშაობა, რომელიც აკუმულატორს ტენის. მოხსენით აკუმულატორის ბლოკი და შემდეგ ხელახლა ჩასვით.

მუქი ნარიჯისფერი	როდესაც ერთზე მეტი აკუმულატორის ბუდის კომპლექტი გამოიყენება ერთდროულად, გარკვეული აკუმულატორის ბუდის კომპლექტ(ებ)ის სტატუსის ინდიკატორი ანათებს უწყვეტი ნარინჯისფერი შუქით. გარკვეული აკუმულატორის ბუდის კომპლექტ(ებ)ის აკუმულატორის მუხტი დაბალია.	დატენეთ აკუმულატორი.
	აკუმულატორის ბლოკს აქვს ხარვეზი.	შეცვალეთ სხვა აკუმულატორის ბლოკით და გადატვირთეთ აკუმულატორის ბუდის კომპლექტი. თუ მოწყობილობა მაინც არ მუშაობს, შეკეთებისთვის მიმართეთ კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.
შუქდიოდური ინდიკაცია	აკუმულატორ(ებ)ის დამუხტვის დონე დაბალია.	დატენეთ აკუმულატორი.
	აკუმულატორის ბუდის კომპლექტი დაზიანებულია.	შეკეთებისთვის მიმართეთ კლიენტთა მომსახურების ცენტრს.

ტექნიკური მომსახურება

აკუმულატორის ბუდის კომპლექტის გაწმენდა

- გაწმინდეთ მოწყობილობა ნოტიო ქსოვილითა და რბილი სარეცხი საშუალებით. არ დაუშვათ მოწყობილობაში სითხის შეღწევა; არასდროს მოათავსოთ მოწყობილობის რაიმე ნაწილი სითხეში.
- არ გამოიყენოთ ძლიერი გამწმენდი საშუალებები პლასტმასის ბუდეზე. ისინი შესაძლოა დაზიანდეს ისეთი არომატიზატორებით, როგორიცაა ნაძვის ან ლიმნის ზეთი, ან ნავთის ტიპის გამხსნელი საშუალებებით. სინესტემ ასევე შეიძლება შექმნას ელექტრული შოკის საფრთხე. რბილი, მშრალი ქსოვილით მოწმინდეთ ხელსაწყოს ნებისმიერი ნესტი.

აკუმულატორის ბუდის კომპლექტის შენახვა

- მოხსენით აკუმულატორის ბლოკები მოწყობილობას.
- შენახვამდე საგულდაგულოდ გაწმინდეთ მოწყობილობა.
- შეინახეთ პროდუქტი მშრალ, კარგად განიავებად, ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. არ შეინახოთ ხელსაწყო სასუქის, ბენზინის და სხვა ქიმიური ნივთიერებების სიახლოვეს.

გარემოს დაცვა



არ მოათავსოთ ელექტრო მოწყობილობა, დამტენი და აკუმულატორი საყოფაცხოვრებო ნაგავში! მიუტანეთ პროდუქტი ნარჩენების ავტორიზირებულ გადამამუშავებელს და უზრუნველყავით ასეთი ნარჩენის განცალკევებულად შეგროვება. ელექტრო ხელსაწყოები უნდა ჩაბარდეს გარემოს თვალსაზრისით თავსებად ნარჩენების გადამამუშავებელ ობიექტს.

გარანტია

EGO-ს საგარანტიო პოლიტიკა

გთხოვთ, ეწვიოთ ვებ-გვერდს **egopowerplus.eu**, რათა გაეცნოთ EGO-ს საგარანტიო მომსახურების სრულ წესებს და პირობებს.

KA

SIGURNOSNA UPUTSTVA

⚠ **UPOZORENJE:** Da biste smanjili rizik od povreda, pročitajte i pratite priručnik za rukovaoca priložen uz mašinu.

⚠ **UPOZORENJE:** Da biste sprečili ozbiljne telesne povrede, izvadite akumulator iz proizvoda pre servisiranja, čišćenja, menjanja dodataka ili skidanja materijala sa proizvoda.

SIGURNOSNI SIMBOLI



Otpadne električne proizvode ne bi trebalo odlagati zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Odnesite ih u ovlašćeni pogon za reciklažu.



Da bi smanjio rizik od povreda, korisnik pre korišćenja ovog proizvoda mora pročitati i shvatiti priručnik za rukovaoca.

CE Ovaj proizvod je u skladu sa primenjivim EC direktivama.

UK CA Ocenjena usklađenost u UK

⎓ Jednosmerna struja

SPECIFIKACIJE

Napon	56 V ⎓
Rashladni sistem	Pasivan
Port za bateriju	Jedan
Struja pražnjenja maks.	60 A, 10 s
Struja pražnjenja nominalna	40 A, neprekidno
Proširivost slaganjem	4
Tip prekidača	Dugme
Prekidač napajanja	Da
LED indikator neispravnosti	Da
Ocena zaštite od prodora	IPX4 (zaštita od zapljuskivanja vode)
Preporučena radna temperatura	Od -15 °C do +40 °C
Preporučena temperatura skladištenja	Od 0 °C do +50 °C
Težina (bez baterije)	1,1 kg

POPIS PAKOVANJA (slika A1)

OPIS

UPOZNAJTE SVOJ SKLOP SLOTA ZA BATERIJU (slika A1)

1. Indikator dugmeta napajanja / statusa
2. Dugme za oslobađanje baterije
3. Reza
4. Mehanizam za izbacivanje
5. Rupa za sastavljanje (x4)
6. Baza
7. Kućište

SASTAVLJANJE

POVEZIVANJE JEDNOG SKLOPA SLOTA ZA BATERIJU

Potreban alat (nije priložen): jedan T20 Torx šrafciger; jedan 10 mm nasadni ključ

1. Odvrnite i skinite četiri vijka da biste skinuli bazu sa kućišta sklopa slota za bateriju (slika B1).
2. Žice napajanja mogu da se postave u jedan od tri izlazna smera: donji, bočni ili zadnji. Izaberite željeni izlazni smer i izvadite blokove iz izlaza. Vodite računa da rubovi izlaza takođe budu izvađeni (slika B2).
3. Pomoću dve odgovarajuće žice povežite port napajanja na sklopu slota za bateriju sa portom napajanja na mašini. Provucite žice napajanja kroz željene izlaze do portova za žice napajanja na sklopu slota za bateriju (slika B3).
4. Odvrnite i skinite dva M6 vijka u portovima za žice napajanja. Levi je negativni a desni je pozitivni (sa pozitivnim ili negativnim znakom kod svakog porta napajanja na sklopu slota za bateriju). Spojni kraj žica treba da bude terminalna ušica i može se spojiti pomoću M6 vijaka. Čvrsto zategnite M6 vijke kroz terminalne ušice (slika B4).
5. Uklonite zaptivni poklopac (ako je dostupan) sa komunikacionog porta na sklopu slota za bateriju. Koristite odgovarajuću komunikacionu žicu da biste povezali komunikacioni port na sklopu slota za bateriju sa komunikacionim portom (plastično kućište MOLEX 34472-4806 i terminal MOLEX 33012-3012 se preporučuju) na mašini tako da čujete „škljoc“. Gurnite bravicu za poziciju konektora unutra da biste zaključali konekciju (slika B5).

NAPOMENA: Komunikaciona žica se koristi za

SR

prenošenje informacija o radnom statusu do mašine.

6. Instalirajte bazu na kućište sklopa slota za bateriju i učvrstite je tako što ćete instalirati i zategnuti četiri vijka (slika B6).

OBAVEŠTENJE: Da biste uklonili zaptivni poklopac ili odvojili komunikacionu žicu iz komunikacionog porta na sklopu slota za bateriju, prvo izvucite bravicu za poziciju konekcije napolje da biste otključali konekciju. Zatim pritisnite crni deo konektora žice i izvadite konektor iz porta za komunikacionu žicu (slika B7).

B1-1	Kućište	B1-2	Baza
B1-3	Vijci	B2-1	Blokovi zadnjih izlaza
B2-2	Blokovi bočnih izlaza	B2-3	Blokovi donjih izlaza
B2-4	Izvadite rubove	B4-1	Negativni port za žicu napajanja
B4-2	Pozitivni port za žicu napajanja	B4-3	Žice napajanja sa terminalnim ušicama (nisu priložene)
B4-4	M6 vijci	B5-1	Port za komunikacionu žicu
B5-2	Komunikaciona žica (nije priložena)	B5-3	Bravica za poziciju konektora
B6-1	Baza	B6-2	Vijci

POVEZIVANJE VIŠE SKLOPOVA SLOTA ZA BATERIJU (DO ČETIRI)

Mašina može da se poveže sa do četiri sklopa slota za bateriju preko sklopa kontrolnog modula PUE1400 (nije priložen).

Pogledajte zasebni priručnik za sklop kontrolnog modula za više detalja.

FIKSIRANJE NA MAŠINU (SLIKA C)

Sklop slota za bateriju je opremljen sa četiri rupe za sastavljanje koje pomažu da se učvrsti na mašinu preko četiri vijka (nisu priloženi).

C-1	Rupe za sastavljanje

RUKOVANJE

PRIMENA

Ovaj sklop slota za bateriju je dizajniran da se kombinuje sa EGO 56 V akumulatorom i isporučuje napajanje za mašinu na baterije.

SPAJANJE/ODVAJANJE AKUMULATORA

Upotrebljavajte samo komplete baterija i punjače proizvođača EGO navedene na slika A2. Pogledajte odgovarajuće priručnike za bateriju i punjač radi više detalja.

NAPOMENA: Potpuno napunite bateriju pre prve upotrebe.

Izaberite pravilan akumulator za isporuku odgovarajućeg napajanja navedenog ispod za mašinu.

AKUMULATOR (Ah)	NAPAJANJE PO SLOTU
≥2,5 Ah, <5,0 Ah	<1000 W
≥5,0 Ah, <7,5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥7,5 Ah	≥1500 W

- **Za instaliranje akumulatora (slika D1)**
- **Za uklanjanje akumulatora (slika D2)**

D2-1	Dugme za oslobađanje baterije

STARTOVANJE/STOPIRANJE MAŠINE (slika E)

Možete da izaberete jedan od sledeća dva metoda za uključivanje/isključivanje mašine:

- Pritisnite dugme napajanja da biste uključili mašinu. Pritisnite i držite dugme napajanja dve sekunde da biste isključili mašinu.
- Za praktičan rad, mašina može da bude opremljena produženim prekidačem ekvivalentnim dugmetu napajanja.

NAPOMENA: U slučaju da je mašina opremljena produženim prekidačem, proverite i osigurajte da produženi prekidač funkcioniše pravilno u dizajniranom modelu nakon zamene novog sklopa slota za bateriju.

E-1	Indikator dugmeta napajanja / statusa

INDIKATOR STATUSA

Sklop slota za bateriju ima indikator statusa da bi komunicirao radni status sklopa slota za bateriju. Indikator statusa će se osvetliti samo kad je sklop slota za bateriju uključen.

INDIKATOR STATUSA	ZNAČENJE	AKCIJA
Neprekidno zeleno	Sklop slota za bateriju radi pravilno.	Normalan rad. Nije potrebna nikakva radnja.
Bljeska zeleno	Falinka je razrešena i sklop slota za bateriju može da radi pravilno.	Restartujte sklop slota za bateriju.
Bljeska crveno	Sklop slota za bateriju je pregrejan ili previše hladan.	Isključite sklop, izvadite akumulator i ostavite sklop da se vrati na normalnu radnu temperaturu.
	Sklop slota za bateriju je startovan abnormalno.	Restartujte sklop slota za bateriju pravilnim metodom. Ako mašina i dalje ne radi, obratite se korisničkoj službi radi popravke.
Neprekidno crveno	Ako se pojedinačni sklop slota za bateriju osvetli neprekidno crveno, postoji neispravnost sa tim sklopom slota za bateriju.	Odvojite sve konekcije i ponovo uključite sklop slota za bateriju. Ako mašina i dalje ne radi, obratite se korisničkoj službi radi popravke.
	Ako se svi sklopovi slota za bateriju povezani na sklop kontrolnog modula (nije priložen) osvetle neprekidno crveno, postoji neispravnost sa sklopom slota za bateriju ili sklopom kontrolnog modula.	Obratite se korisničkoj službi radi popravke.
Bljeska narandžasto	Akumulator je pregrejan ili previše hladan.	Isključite sklop i ostavite akumulator da se vrati na normalnu radnu temperaturu.
	Akumulator nije angažovan u sklopu slota za bateriju.	Ponovo instalirajte akumulator u sklop slota za bateriju i gurnite ga unutra dok ne čujete „škljoc“ i baterija se ne učvrsti u sklopu slota za bateriju.
	Akumulator koji je potpuno napunjen se puni ili se akumulator puni prevelikom strujom.	Stopirajte rad mašine koja će puniti akumulator. Izvadite akumulator a zatim ga ponovo instalirajte.
Neprekidno narandžasto	Kad se više od jednog sklopa slota za bateriju koristi istovremeno, indikator statusa jednog ili više sklopova slota za bateriju svetli neprekidno narandžasto. Napunjenost akumulatora u jednom ili više sklopova slota za bateriju je slaba.	Napunite baterije.
	Postoji neispravnost sa akumulatorom.	Zamenite nekim drugim akumulatorom i restartujte sklop slota za bateriju. Ako mašina i dalje ne radi, obratite se korisničkoj službi radi popravke.
Nema indikacije	Napunjenost akumulatora je slaba.	Napunite baterije.
	Sklopovi slota za bateriju su oštećeni.	Obratite se korisničkoj službi radi popravke.

SR

ODRŽAVANJE

ČIŠĆENJE SKLOPA SLOTA ZA BATERIJU

- Čistite proizvod pomoću vlažne krpe sa blagim deterdžentom. Nikad ne dozvolite da tečnost uđe u proizvod; nikad ne potapajte nijedan deo proizvoda u tečnost.
- Ne koristite jake deterdžente na plastičnom kućištu. Mogu ih oštetiti određena aromatična ulja, poput bora i limuna, i rastvarači poput kerozina. Vlaga može da izazove i opasnost od strujnog udara. Obrišite svu vlagu mekom, suvom krpom.

SKLADIŠTENJE SKLOPA SLOTA ZA BATERIJU

- Izvadite akumulatore iz proizvoda.
- Temeljno očistite proizvod pre skladištenja.
- Skladištite proizvod na suvom, dobro provetrenom mestu, van domašaja dece. Ne skladištite pogonsku jedinicu na ili pored đubriva, benzina ili drugih hemikalija.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE



Ne odlažite električnu opremu, potrošene baterije i punjače u kućni otpad! Odnesite ovaj proizvod u ovlašćeni pogon za reciklažu ili ga odvojite od ostalog smeća radi zasebnog prikupljanja. Električni alati moraju se odneti u ekološki prihvatljiv pogon za reciklažu.

GARANCIJA

EGO POLITIKA GARANCIJE

Posetite veb-lokaciju **egopowerplus.eu** za potpune uslove i odredbe EGO politike garancije.

SIGURNOSNE NAPOMENE

⚠ **UPOZORENJE!** Radi smanjenja rizika od povreda, pročitajte uputstvo za upotrebu priloženo uz vaš uređaj i pridržavajte ga se.

⚠ **UPOZORENJE!** Prije servisiranja, čišćenja, zamjene priključaka ili uklanjanja materijala s proizvoda uklonite komplet baterija iz proizvoda da izbjegnete teške tjelesne povrede.

SIGURNOSNI SIMBOLI



Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz domaćinstva. Odnesite ih u ovlašteni centar za reciklažu.



Radi smanjenja rizika od povreda, prije upotrebe ovog proizvoda korisnik treba s razumijevanjem pročitati ovaj korisnički priručnik.

CE Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim Direktivama EU.

UK CA Usklađenost ispitana u Velikoj Britaniji

⎓ Istosmjerna struja

TEHNIČKI PODACI

Napon	56 V ⎓
Sistem hlađenja	Pasivni
Priključak za bateriju	Jednostruki
Maks. struja pražnjenja	60 A, 10 s
Nazivna struja pražnjenja	40 A, kontinuirano
Proširivost slaganjem	4
Tip prekidača	Dugme
Prekidač napajanja	Da
LED svjetlosni indikator kvara	Da
Stepen zaštite od prodiranja	IPX4 (zaštita od prskanja vode)
Preporučena radna temperatura	-15 °C – 40 °C
Preporučena temperatura skladištenja	0 °C – 50 °C
Masa (bez kompleta baterija)	1,1 kg

SADRŽAJ PAKOVANJA (sl. A1)

OPIS

UPOZNAJTE SVOJ SKLOP LEŽIŠTA BATERIJE (sl. A1)

1. Dugme napajanja / indikator statusa
2. Dugme za oslobađanje baterije
3. Bravica
4. Mehanizam za izbacivanje
5. Otvor za montažu (x4)
6. Postolje
7. Kućište

SASTAVLJANJE

POVEZIVANJE JEDNOG SKLOPA LEŽIŠTA BATERIJE

Potreban alat (nije u opsegu isporuke): jedan odvijač Torx T20; jedan nasadni ključ od 10 mm

1. Za skidanje postolja s kućišta sklopa ležišta baterije (sl. B1) otpustite i uklonite četiri vijka.
2. Kablovi za napajanje mogu se usmjeriti u jedan od tri smjera izlaza: donji, bočni ili stražnji. Odaberite željeni smjer izlaza i uklonite blokove u izlazima. Vodite računa i da oštri rubovi na izlazima budu uklonjeni (sl. B2).
3. Upotrijebite dva odgovarajuća kabela za povezivanje priključka za napajanje sklopa ležišta baterije s priključkom za napajanje uređaja. Provucite kablove za napajanje kroz željene izlaze do priključaka kablova za napajanje na sklopu ležišta baterije (sl. B3).
4. Otpustite i uklonite dva vijka M6 na priključcima kablova za napajanje. Lijevi je negativni, a desni pozitivni (s označenim znakom plus ili minus na svakom priključku za napajanje sklopa ležišta baterije). Priključni kraj kablova treba imati kabelsku stopicu i može se povezati pomoću vijaka M6. Čvrsto pritegnite vijke M6 kroz kabelske stopice (sl. B4).
5. Skinite brtveni poklopac (ako postoji) s komunikacijskog priključka sklopa ležišta baterije. Upotrijebite odgovarajući komunikacijski kabel za povezivanje komunikacijskog priključka sklopa ležišta baterije s komunikacijskim priključkom uređaja (preporučuju se plastično kućište MOLEX 34472-4806 i kontaktna stopica MOLEX 33012-3012) dok ne začujete zvuk klikanja. Pritisnite osigurač položaja konektora prema unutra da zabravite spoj (sl. B5).

BS

NAPOMENA! Komunikacijski kabel služi za prijenos informacija o radnom statusu prema vašem uređaju.

6. Postavite postolje na kućište sklopa ležišta baterije i pričvrstite ga ugradnjom i pritezanjem četiriju vijaka (sl. B6).

NAPOMENA! Za skidanje brtvenog poklopca ili odvajanje komunikacijskog voda s komunikacijskog priključka sklopa ležišta baterije, najprije izvucite osigurač položaja spoja radi deblokiranja spoja. Zatim pritisnite crni dio konektora kabela i izvadite konektor iz priključka komunikacijskog kabela (sl. B7).

B1-1	Kućište	B1-2	Postolje
B1-3	Vijci	B2-1	Blokovi stražnjih izlaza
B2-2	Blokovi bočnih izlaza	B2-3	Blokovi donjih izlaza
B2-4	Uklanjanje oštrih rubova	B4-1	Priključak negativnog kabela za napajanje
B4-2	Priključak pozitivnog kabela za napajanje	B4-3	Kablovi napajanja s kabelskim stopicama (nisu u opsegu isporuke)
B4-4	Vijci M6	B5-1	Priključak komunikacijskog kabela
B5-2	Komunikacijski kabel (nije u opsegu isporuke)	B5-3	Osigurač položaja konektora
B6-1	Postolje	B6-2	Vijci

POVEZIVANJE DODATNIH SKLOPOVA LEŽIŠTA BATERIJE (DO ČETIRI)

Vaša mašina može se povezati s do četiri sklopa ležišta baterije putem sklopa upravljačkog modula PUE1400 (nije u opsegu isporuke).

Za više informacija pogledajte zasebni priručnik sklopa upravljačkog modula.

PRIČVRŠĆIVANJE NA MAŠINU (sl. C)

Sklop ležišta baterije opremljen je sa četiri otvora za montažu koji služe za pričvršćivanje sklopa na mašinu pomoću četiri vijka (nisu u opsegu isporuke).

C-1	Otvori za montažu

RAD

PRIMJENA

Ovaj sklop ležišta baterije dizajniran je za kombinaciju s kompletom baterija EGO 56 V i za napajanje vaše mašine na baterijski pogon.

POSTAVLJANJE/UKLANJANJE KOMPLETA BATERIJA

Proizvod upotrebljavajte samo s EGO kompletima baterija i punjačima koji su navedeni na sl. A2. Detaljne upute potražite u odgovarajućim priručnicima za baterijske sklopove i punjač.

NAPOMENA! Komplet baterija potpuno napunite prije prve upotrebe.

Odaberite odgovarajući komplet baterija za osiguravanje pripadajuće snage navedene u nastavku za vašu mašinu.

KOMPLET BATERIJA (Ah)	SNAGA PO LEŽIŠTU
≥ 2,5 Ah, < 5,0 Ah	< 1000 W
≥ 5,0 Ah, < 7,5 Ah	≥ 1000 W, < 1500 W
≥ 7,5 Ah	≥ 1500 W

- **Postavljanje kompleta baterija (sl. D1)**
- **Uklanjanje kompleta baterija (sl. D2)**

D2-1	Dugme za oslobađanje baterije

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE MAŠINE (sl. E)

Za uključivanje ili isključivanje mašine možete odabrati jednu od sljedeće dvije metode:

- Za uključivanje mašine pritisnite dugme napajanja. Za isključivanje mašine pritisnite dugme napajanja i držite ga pritisnutim dvije sekunde.
- Radi praktičnijeg rukovanja, vaša mašina može biti opremljena produženim prekidačem koji odgovara dugmetu napajanja.

NAPOMENA! Ako je vaša mašina opremljena produženim prekidačem, provjerite i osigurajte ispravan rad produženog prekidača u predviđenom režimu rada nakon zamjene novog sklopa ležišta baterije.

E-1	Dugme napajanja / indikator statusa

INDIKATOR STATUSA

Sklop ležišta baterije opremljen je indikatorom statusa za prikaz radnog stanja sklopa ležišta baterije. Indikator statusa svijetli samo kada je sklop ležišta baterije uključen.

INDIKATOR STATUSA	ZNAČENJE	RADNJA
Svijetli zeleno.	Sklop ležišta baterije ispravno radi.	Normalan rad. Radnja nije potrebna.
Treperi zeleno.	Kvar je otklonjen i sklop ležišta baterije može ispravno raditi.	Ponovo pokrenite sklop ležišta baterije.
Treperi crveno.	Sklop ležišta baterije je pregrijan ili je previše hladan.	Isključite napajanje sklopa, izvadite komplet baterija i pričekajte da se sklop vrati na normalnu radnu temperaturu.
	Sklop ležišta baterije pokrenut je nepravilno.	Ponovo pokrenite sklop ležišta baterije na ispravan način. Ako mašina i dalje ne radi, obratite se korisničkoj službi radi popravka.
Svijetli crveno.	Ako pojedinačni sklop ležišta baterije svijetli crveno, postoji kvar na sklopu ležišta baterije.	Odspojite sve priključke i ponovo pokrenite sklop ležišta baterije. Ako mašina i dalje ne radi, obratite se korisničkoj službi radi popravka.
	Ako svi sklopovi ležišta baterije spojeni na sklop upravljačkog modula (nije u opsegu isporuke) svijetle crveno, postoji kvar na sklopu ležišta baterije ili na sklopu upravljačkog modula.	Za popravak se obratite korisničkoj službi.
Treperi narandžasto.	Komplet baterija je pregrijan ili previše hladan.	Isključite napajanje sklopa i pričekajte da se komplet baterija vrati na normalnu radnu temperaturu.
	Komplet baterija nije ulegao u sklop ležišta baterije.	Ponovo postavite komplet baterija u sklop ležišta baterije i gurajte ga dok ne začujete zvuk klikanja i dok baterija ne bude pričvršćena za sklop ležišta baterije.
	Potpuno napunjen komplet baterija se puni ili se puni visokom strujom.	Zaustavite rad mašine tokom kojeg se puni komplet baterija. Izvadite komplet baterija, a zatim ga ponovo postavite.
Svijetli narandžasto.	Kada se istovremeno upotrebljava više sklopova ležišta baterije, indikator statusa pojedinih sklopova ležišta baterije svijetli narandžasto. Nivo napunjenosti kompleta baterija u tim sklopovima je nizak.	Napunite komplet/e baterija.
	Postoji kvar na kompletu baterija.	Komplet baterija zamijenite drugim kompletom baterija i ponovo pokrenite sklop ležišta baterije. Ako mašina i dalje ne radi, obratite se korisničkoj službi radi popravka.
Nema indikacije	Nivo napunjenosti kompleta baterija je nizak.	Napunite komplet/e baterija.
	Komplet/i baterija je/su oštećen/i.	Za popravak se obratite korisničkoj službi.

ODRŽAVANJE

ČIŠĆENJE SKLOPA LEŽIŠTA BATERIJE

- Proizvod čistite vlažnom krpom i blagim deterdžentom. Nemojte nikada dozvoliti da tekućina dospije u proizvod i nemojte nikada uranjati dijelove proizvoda u tekućinu.
- Za čišćenje plastičnog kućišta nemojte upotrebljavati jake deterdžente jer mogu ga oštetiti neka aromatična ulja, kao što su borovo i limunovo ulje i rastvori kao što je kerozin. Vlaga može izazvati opasnost od strujnog udara. Vlažna mjesta obrišite mekanom suhom krpom.

SKLADIŠTENJE SKLOPA LEŽIŠTA BATERIJE

- Izvadite komplete baterija iz proizvoda.
- Proizvod dobro očistite prije skladištenja.
- Proizvod skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu izvan dohvata djece. Pogonsku jedinicu nemojte skladištiti na gnojivima, benzinu ili drugim hemikalijama ili u njihovoj blizini.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE



Električnu opremu, iskorištenu bateriju i punjač ne odlažite u kućni otpad! Ovaj proizvod odnesite u ovlašteni centar za reciklažu i time omogućite odvojeno sakupljanje. Električne alate potrebno je vratiti u ekološki prihvatljiv pogon za reciklažu.

GARANCIJA

POLITIKA GARANCIJE PROIZVOĐAČA EGO

Za sve odredbe i uslove politike garancije proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu **egopowerplus.eu**.

الصيانة

تنظيف مجموعة قاعدة البطارية

- نظف المنتج باستخدام قطعة قماش مبللة مع منظف خفيف. لا تسمح أبدًا بدخول أي سوائل إلى داخل المجموعة؛ ولا تغمر أي جزء منه في السوائل بأي حال من الأحوال.
- لا تستخدم أي منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي. لأنهم معرضون للتلف بفعل زيوت عطرية معينة، مثل الصنوبر والليمون، وبفعل محاليل مثل الكيروسين. كما قد تتسبب الرطوبة في التعرض لصدمة كهربائية. امسح أي بلل بقطعة قماش جافة ناعمة.

تخزين مجموعة قاعدة البطارية

- أخرج مجموعة البطارية من المنتج.
- نظف المنتج جيدًا قبل تخزينه.
- يُحفظ المنتج في مكان جاف وجيد التهوية بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تقم بتخزين وحدة الطاقة على الأسمدة أو البنزين أو المواد الكيميائية الأخرى، أو بجوارها.

حماية البيئة



لا تتخلص من المعدات الكهربائية أو البطارية المستهلكة أو الشاحن في النفايات المنزليةإ! بل توجه بهذا المنتج إلى مركز إعادة تدوير معتمد ليكون متاحًا للفرز بشكل منفرد. تجب إعادة الآلات الكهربائية إلى مرفق إعادة تدوير صديق للبيئة.

الضمان

سياسة ضمان EGO

تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني **egopowerplus.eu** للتعرف على الشروط والأحكام الكاملة الخاصة بسياسة ضمان شركة EGO.

مؤشر الحالة

تحتوي مجموعة قاعدة البطارية على مؤشر حالة لتوضيح حالة عمل مجموعة قاعدة البطارية. لن يضيء مؤشر الحالة إلا عند تشغيل مجموعة قاعدة البطارية.

مؤشر الحالة	المعنى	الإجراء
أخضر ثابت	مجموعة قاعدة البطارية تعمل بشكل صحيح.	التشغيل العادي. لست في حاجة إلى اتخاذ أي إجراءات.
يومض باللون الأخضر	تم إصلاح العطل ويمكن الآن تشغيل مجموعة قاعدة البطارية بشكل صحيح.	أعد تشغيل مجموعة قاعدة البطارية.
يومض باللون الأحمر	مجموعة قاعدة البطارية إما أنها ساخنة جدًا أو باردة جدًا.	أوقف تشغيل المجموعة، وأزل مجموعة البطارية، واترك المجموعة تعود إلى درجة حرارة التشغيل العادية.
	تم بدء تشغيل مجموعة قاعدة البطارية بشكل غير طبيعي.	أعد تشغيل مجموعة قاعدة البطارية بالطريقة الصحيحة. إذا استمرت المشكلة، يُرجى الاتصال بخدمة العملاء طلبًا للإصلاح.
أحمر ثابت	إذا أضاءت مجموعة قاعدة بطارية مفردة باللون الأحمر الثابت، فهناك عطل في مجموعة قاعدة البطارية تلك.	افصل جميع التوصيلات وأعد تشغيل مجموعة قاعدة البطارية. إذا استمرت المشكلة، يُرجى الاتصال بخدمة العملاء طلبًا للإصلاح.
	إذا أضاءت جميع مجموعات قاعدة البطارية المتصلة بوحدة التحكم (غير مُرفقة) باللون الأحمر الثابت، فهناك عطل في مجموعة قاعدة البطارية أو في مجموعة وحدة التحكم.	اتصل بخدمة العملاء لتنفيذ أعمال الإصلاح.
برتقالي وامض	مجموعة البطارية إما ساخنة جدًا أو باردة جدًا.	أوقف تشغيل المجموعة واترك مجموعة البطارية تعود إلى درجة حرارة التشغيل العادية.
	لم يتم تعشيق مجموعة البطارية في مكانها المخصص في مجموعة قاعدة البطارية.	أعد تركيب مجموعة البطارية في مجموعة قاعدة البطارية، وادفعها إلى الداخل إلى أن تسمع صوت "نقرة" مع تثبيت البطارية في مجموعة قاعدة البطارية.
	يتم شحن مجموعة البطارية المشحونة بالكامل أو يتم شحن مجموعة البطارية بتيار عالٍ.	أوقف تشغيل الآلة، وهو ما سيؤدي إلى شحن مجموعة البطارية. أخرج مجموعة البطارية، ثم أعد تركيبها.
برتقالي ثابت	عند استخدام أكثر من مجموعة قاعدة بطارية واحدة في وقت واحد، يضيء مؤشر حالة مجموعة (مجموعات) قاعدة البطارية باللون البرتقالي الثابت. شحن مجموعة البطارية في مجموعة (مجموعات) قاعدة البطارية المحددة منخفض.	اشحن مجموعة (مجموعات) البطارية.
	يوجد عطل في مجموعة البطارية.	استبدل مجموعة البطارية بأخرى، وأعد تشغيل مجموعة قاعدة البطارية. إذا استمرت المشكلة، يُرجى الاتصال بخدمة العملاء طلبًا للإصلاح.
لا توجد إشارة	شحن مجموعة (مجموعات) البطارية منخفض.	اشحن مجموعة (مجموعات) البطارية.
	مجموعة (مجموعات) قاعدة البطارية تالفة.	اتصل بخدمة العملاء لتنفيذ أعمال الإصلاح.

الجزء الأسود من مُوصل السلك، وقم بإزالة المُوصل من منفذ سلك التوصيل (الشكل B7).

B1-1	الهيكل	B1-2	القاعدة
B1-3	مسامير	B2-1	كتل المنافذ الخلفية
B2-2	كتل المنافذ الجانبية	B2-3	كتل المنافذ السفلية
B2-4	إزالة الزوائد	B4-1	منفذ سلك الطاقة السالب
B4-2	منفذ سلك الطاقة الموجب	B4-3	أسلاك الطاقة المزودة بعروات طرفية (غير مُرفقة)
B4-4	مسامير 6M	B5-1	منفذ سلك التوصيل
B5-2	سلك التوصيل (غير مُرفق)	B5-3	آلية تأمين موضع المُوصل
B6-1	القاعدة	B6-2	مسامير

توصيل المزيد من مجموعات قاعدة البطارية (حتى أربع مجموعات)

يمكن لجهازك استيعاب ما يصل إلى أربع مجموعات قاعدة بطارية من خلال مجموعة وحدة التحكم PUE1400 (غير مُرفقة).

راجع دليل تجميع وحدة التحكم المنفصلة لمزيد من التفاصيل.

التثبيت في آلتك (الشكل C)

تم تجهيز مجموعة قاعدة البطارية بأربعة ثقوب تجميع للمساعدة في تثبيتها على آلتك باستخدام أربعة مسامير (غير مُرفقة).

C-1	ثقوب التجميع

التشغيل

الاستخدامات

تم تصميم مجموعة قاعدة البطارية هذه لتتوافق مع مجموعة البطارية من EGO بجهد 56 فولت ولتوصيل الطاقة إلى آلتك العاملة بالبطارية.

تركيب/خلع مجموعة البطارية

لا تستخدم الآلة إلا مع مجموعات بطارية وشواحن EGO المدرجة في الشكل A2. راجع دلائل تشغيل البطاريات والشواحن ذات الصلة للتعرف على مزيد من التفاصيل.

ملاحظة: اشحن مجموعة البطارية بالكامل قبل الاستخدام.

اختر مجموعة البطارية المناسبة لتوفير الطاقة المطلوبة المدرجة أدناه لآلتك.

مجموعة البطارية (أمبير في الساعة)	الطاقة لكل قاعدة
≥2.5 أمبير في الساعة، <5.0 أمبير في الساعة	<1000 واط
≥5.0 أمبير في الساعة، <7.5 أمبير في الساعة	≥1000 واط، <1500 واط
≥7.5 أمبير في الساعة	≥1500 واط

- **لتركيب مجموعة البطارية (الشكل D1)**
- **لإزالة مجموعة البطارية (الشكل D2)**

D2-1	زر تحرير البطارية

تشغيل/إيقاف الآلة (الشكل E)

يمكنك اختيار إحدى الطريقتين التاليتين لتشغيل/إيقاف آلتك:

- اضغط على زر الطاقة لتشغيل آلتك. اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين لإيقاف تشغيل الآلة.
- لتسهيل التشغيل، قد تكون آلتك مزودة بمفتاح ممتد يؤدي وظيفة مماثلة لزر الطاقة.

ملاحظة: في حال كانت آلتك مزودة بمفتاح ممتد، تحقق وتأكد من أن المفتاح الممتد يعمل بشكل صحيح في النموذج المصمم له بعد استبدال مجموعة قاعدة البطارية الجديدة.

E-1	مؤشر زر الطاقة/الحالة

تعليمات السلامة

⚠ **تحذير:** لتقليل خطر الإصابة، اقرأ واتبع دليل التشغيل المرفق مع آلتك.

⚠ **تحذير:** لمنع التعرض لإصابات شخصية خطيرة، اخلع مجموعة البطارية من المنتج قبل إجراء أعمال الصيانة، أو التنظيف، أو تغيير المرفقات، أو إزالة المواد من المنتج.

رموز السلامة



لا يجب التخلص من الأجهزة الكهربائية المستهلكة في النفايات المنزلية. توجه بالجهاز إلى مركز إعادة تدوير معتمد.



للحد من خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة وفهم دليل التشغيل قبل استخدام هذا المنتج.

هذا المنتج متوافق مع توجيهات شهادة الجودة الأوروبية (CE) المعمول بها.

تقييم المطابقة في المملكة المتحدة

تيار مستمر

المواصفات

الجهد الكهربي	56 فولت ⎓
نظام التبريد	سلبي
منفذ البطارية	مفرد
القيمة القصوى لتيار التفريغ	60 أمبير، 10 ثوانٍ
القيمة الاسمية لتيار التفريغ	40 أمبير، مستمر
الحد الأقصى لعدد الوحدات القابلة للتكديس	4
نوع المفتاح	زر
مفتاح الطاقة	نعم
مؤشر الأعطال بمصابيح LED	نعم
تصنيف الحماية ضد دخول الماء	IPX4 (الحماية من تناثر الماء)
درجة حرارة التشغيل الموصى بها	-15 إلى 40 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين الموصى بها	0 إلى 50 درجة مئوية
الوزن (من دون وحدة البطارية)	1.1 كجم

قائمة المحتويات (الشكل A1)

الوصف

تعرف على مجموعة قاعدة البطاريات (الشكل A1)

1. مؤشر زر الطاقة/الحالة
2. زر تحرير البطارية
3. مزلاج
4. آلية الإخراج
5. فتحة المجموعة (x4)
6. القاعدة
7. الهيكل

التجميع

توصيل مجموعة قاعدة بطارية واحدة

الأدوات المطلوبة (غير مُرفقة): مفك توركس T20 واحد؛ مفتاح بيبة (مفتاح ربط مجوف) مقاس 10 مم واحد

1. قم بفك المسامير الأربعة وإزالتها لإزالة القاعدة من هيكل مجموعة قاعدة البطارية (الشكل B1).
2. يمكن توجيه أسلاك الطاقة في أحد اتجاهات المخرج الثلاثة: الأسفل، أو الجانب، أو الخلف. حدد اتجاه المخرج المطلوب وقم بإزالة الكتل الموجودة في المخارج. تأكد أيضًا من إزالة الزوائد الموجودة في فتحات المخارج (الشكل B2).
3. استخدم سلكين مناسبين لتوصيل منفذ الطاقة الخاص بمجموعة قاعدة البطارية بمنفذ الطاقة الخاص بالآلة. قم بتمرير أسلاك الطاقة عبر المنافذ المطلوبة إلى منافذ أسلاك الطاقة الخاصة بمجموعة قاعدة البطارية (الشكل B3).
4. قم بفك وإزالة المسمارين M6 الموجودين في منافذ سلك الطاقة. اليسار سالب واليمين موجب (مع وجود علامة موجب أو سالب عند كل منفذ طاقة في مجموعة قاعدة البطارية). يجب أن يكون طرف توصيل الأسلاك عبارة عن عروة طرفية ويمكن توصيلها باستخدام مسامير M6. اربط مسامير M6 بإحكام عبر العروات الطرفية (الشكل B4).
5. أزل الغطاء مُحكم الإغلاق (إن وجد) من منفذ التوصيل الخاص بمجموعة قاعدة البطارية. استخدم سلك توصيل مناسب لتوصيل منفذ التوصيل الخاص بمجموعة قاعدة البطارية بمنفذ التوصيل (يُوصى باستخدام الهيكل البلاستيكي الخاص بـ MOLEX34472-4806 والطرف الخاص بـ MOLEX33012-3012) الخاص بالآلة إلى أن تسمع صوت "نقرة". ادفع آلية تأمين موضع المُوصل إلى الداخل لقفل التوصيل (الشكل B5).

ملاحظة: يُستخدم سلك التوصيل لنقل معلومات حالة التشغيل إلى آلتك.

6. قم بتثبيت القاعدة في هيكل مجموعة قاعدة البطارية مع تأمينها عن طريق تركيب المسامير الأربعة وربطها بإحكام (الشكل B6).

ملاحظة: لإزالة الغطاء مُحكم الإغلاق أو فصل سلك التوصيل من منفذ التوصيل الخاص بمجموعة قاعدة البطارية، اسحب أولًا آلية تأمين موضع المُوصل إلى الخارج لفتح التوصيل. ثم اضغط على

תחזוקה

ניקוי מכלול תא הסוללה

- נקו את המוצר בעזרת מטלית לחה וסבון עדין. לעולם אל תרשו לנוזלים להיכנס אל תוך המוצר; לעולם אל תטבילו כל חלק של המוצר בתוך נוזלים.
- אל תעשו שימוש בחומרי ניקוי חזקים על תא הפלסטיק. עלול להיגרם להם נזק על ידי שמנים ארומטיים למיניהם, כגון אורן ולימון, ועל ידי ממסים כגון נפט. לחות עלולה גם לגרום לסכנת שוק חשמלי. נקו כל לחות בעזרת מטלית רכה ויבשה.

אחסון מכלול תא הסוללה

- הסירו את מארזי הסוללה מהמוצר.
- נקו את המוצר ביסודיות לפני אחסונו.
- אחסנו את המוצר במקום יבש, מאוורר היטב, הרחק מהישג ידם של ילדים. אל תאחסנו את יחידת הכוח קרוב לחומרי דשן, חומרי דלק או כימיקלים אחרים.

הגנה על הסביבה



אין לזרוק ציוד חשמלי, מטעני סוללות וסוללות ביחד עם אשפה ביתית! קחו מוצרים אלו למרכז מחזור מוסמך וודאו שהם זמינים לאיסוף נפרד. יש להחזיר כלים חשמליים אל מתקן מחזור ידידותי לסביבה.

אחריות

מדיניות האחריות של EGO

לתנאים המלאים של מדיניות האחריות של EGO , בקרו באתר **egopowerplus.eu**.

מחוון מצב

מכלול תא הסוללה כולל מחוון מצב המדווח על מצב העבודה עבור מכלול תא הסוללה. מחוון המצב יואר רק כאשר מכלול תא הסוללה מופעל.

מחוון מצב	משמעות	פעולה
ירוק יציב	מכלול תא הסוללה פועל כראוי.	פעולה רגילה. אין צורך בפעולה.
אור ירוק מהבהב	התקלה נפתרה ומכלול תא הסוללה יכול לעבוד כראוי.	הפעילו מחדש את מכלול תא הסוללה.
אור אדום מהבהב	מכלול תא הסוללה התחמם יתר על המידה או קר מדי.	כבו את המכלול, הסירו את מארז הסוללה, ואפשרו למכלול לחזור לטמפרטורת הפעלה רגילה.
	מכלול תא הסוללה הופעל באופן לא תקין.	הפעילו מחדש את מכלול תא הסוללה בשיטה הנכונה. אם המכונה עדיין לא עובדת, צרו קשר עם שירות הלקוחות לתיקונים.
אדום יציב	אם מכלול תא סוללה בודד מאיר באדום קבוע, קיימת תקלה במכלול תא הסוללה.	נתקו את כל החיבורים והפעילו מחדש את מכלול תא הסוללה. אם המכונה עדיין לא עובדת, צרו קשר עם שירות הלקוחות לתיקונים.
	אם כל מכלולי תא הסוללה המחוברים למכלול יחידת הבקרה (לא כלול) מאירים באדום קבוע, קיימת תקלה במכלול תא הסוללה או במכלול יחידת הבקרה.	צרו קשר עם שירות הלקוחות לתיקונים.
אור כתום מהבהב	מארז הסוללות מתחמם יתר על המידה או קר מדי.	כבו את המכלול ואפשרו למארז הסוללה לחזור לטמפרטורת הפעלה רגילה.
	מארז הסוללות אינו משולב במכלול תא הסוללה.	התקינו מחדש את מארז הסוללות במכלול תא הסוללות והחליקו אותו פנימה עד שתשמעו "קליק" ומארז הסוללות יהיה מאובטח למכלול תא הסוללות.
	מארז הסוללה המלא בטעינה נטען או שמארז הסוללה נטען בזרם גבוה.	עצרו את פעולת המכשיר, דבר שיטעין את מארז הסוללה. הסירו את מארז הסוללה ולאחר מכן התקינו אותו מחדש.
אור כתום יציב	כאשר נעשה שימוש ביותר ממכלול תא סוללה אחד בו-זמנית, מחוון המצב של מכלול/י תא סוללה מסוים/ים דולק בכתום קבוע. טעינת מארז הסוללה של מכלול/י תא סוללה מסוים/ים נמוכה.	הטעינו את מארז/י הסוללה.
	קיימת תקלה במארז הסוללה.	החליפו במארז סוללה אחר והפעילו מחדש את מכלול תא הסוללה. אם המכונה עדיין לא עובדת, צרו קשר עם שירות הלקוחות לתיקונים.
ללא אינדיקציה	טעינת מארז/י הסוללה נמוכה.	הטעינו את מארז/י הסוללה.
	מכלול תא הסוללה פגום.	צרו קשר עם שירות הלקוחות לתיקונים.

6. התקינו את הבסיס על גוף מכלול תא הסוללה ואבטחו אותו על ידי התקנה והידוק של ארבעת הברגים (איור B6).

הודעה: כדי להסיר את הכיסוי האטום או לנתק את כבל התקשורת מיציאת התקשורת של מכלול תא הסוללה, משכו תחילה את רכיב אבטחת מיקום החיבור החוצה כדי לשחרר את נעילת החיבור. לאחר מכן לחצו על החלק השחור של מחבר הכבל והסירו את המחבר מיציאת כבל התקשורת (איור B7).

B1-1	תא	B1-2	בסיס
B1-3	ברגים	B2-1	חסימות של יציאות אחוריות
B2-2	חסימות של יציאות צדדיות	B2-3	חסימות של יציאות תחתונות
B2-4	הסירו תרמילים	B4-1	יציאת כבל חשמל שלילי
B4-2	יציאת כבל חשמל חיובי	B4-3	כבלי חשמל עם נעלי כבל (לא כלולים)
B4-4	ברגי 6M	B5-1	יציאת חוט תקשורת
B5-2	חוט תקשורת (לא כלול)	B5-3	אבטחת מיקום מחבר
B6-1	בסיס	B6-2	ברגים

חיבור מכלולי תושבת סוללה נוספים (עד ארבעה)

המכונה שלכם יכולה להתחבר לעד ארבעה מכלולי תושבת סוללה דרך מכלול מודול הבקרה PUE1400 (לא כלול).

עיינו במדריך הנפרד של מכלול מודול הבקרה לפרטים נוספים.

קיבוע למכונה שלכם (איור C)

מכלול תושבת הסוללה מצויד בארבעה חורי הרכבה כדי לסייע באבטחתו למכונה שלכם באמצעות ארבעה ברגים (לא כלולים).

C-1	חורי הרכבה

הפעלה

יישום

מכלול תושבת סוללה זה מתוכנן להתחבר למארז סוללה EGO 56V ולספק מתח למכונה המופעלת על ידי סוללה.

חיבור/הסרה של מארז סוללה

יש להשתמש רק במארזי הסוללה והמטענים של EGO המפורטים באיור A2. עיינו במדריכי הסוללות והמטענים התואמים לפרטים נוספים.

הערה: לפני השימוש בו בפעם הראשונה, הטעינו לגמרי את מארז הסוללה.

בחרו את מארז הסוללה המתאים כדי לספק את המתח המתאים המפורט להלן עבור המכונה שלכם.

מארז סוללה (Ah)	הספק לכל תושבת
≥2.5 Ah,<5.0 Ah	<1000 W
5.0 Ah, <7.5 Ah	≥1000 W, <1500 W
≥ 7.5 Ah	≥1500 W

- **כדי להתקין את מארז הסוללה (איור D1)**
- **כדי להסיר את מארז הסוללה (איור D2)**

D2-1	כפתור שחרור סוללה

הפעלה/כיבוי של המכשיר (איור E)

באפשרותכם לבחור באחת משתי השיטות הבאות על מנת להפעיל/לכבות את המכשיר שלכם:

- לחצו על לחצן ההפעלה כדי להפעיל את המכשיר שלכם. לחצו והחזיקו את לחצן ההפעלה למשך שתי שניות כדי לכבות את המכשיר שלכם.
- לנוחות התפעול, המכשיר שלכם עשוי להיות מצויד במתג מורחב השווה ללחצן ההפעלה.

הערה: במקרה שהמכשיר שלכם מצויד במתג מורחב, בדקו וודאו שהמתג המורחב פועל כראוי בדגם המתוכנן לאחר החלפת מכלול תא סוללה חדש.

E-1	לחצן הפעלה / מחוון מצב

הוראות בטיחות

⚠ **אזהרה:** כדי להפחית את הסיכון לפציעה, קראו ופעלו לפי מדריך המפעיל המצורף למכונה שלכם.

⚠ **אזהרה:** על מנת למנוע פציעות אישיות חמורות, הוציאו את מארז הסוללה מהמכשיר לפני ביצוע כל עבודות שירות, ניקיון, החלפת אביזרים או הוצאה של חומרים מן המוצר.

סימני בטיחות



אין לזרוק מוצרים חשמליים עם האשפה הביתית. הביאו את המכונה למרכז מחזור מוסמך.



על מנת להפחית את הסיכון לפציעות, על המשתמש לקרוא ולהבין את המדריך למשתמש לפני השימוש במוצר זה.

CE מוצר זה תואם לתקנות ה-EC הרלוונטיות.

UKCA הערכת התאמה בבריטניה

⎓ זרם ישיר

מפרטים

וולטז'	56 וולט ⎓
מערכת קירור	פסיבי
יציאת סוללה	יחיד
זרם פריקה מרבי	60 אמפר, 10 שניות
זרם פריקה נומינלי	40 אמפר, רציף
יכולת הרחבה בערימה	4
סוג מתג	כפתור
מתג הפעלה	כן
מחוון לד לתקלות	כן
שיעור הגנת חדירה	IPX4 (הגנה מפני התזת מים)
טמפרטורת הפעלה מומלצת	-15° C – 40° C
טמפרטורת אחסון מומלצת	0° C – 50° C
משקל (ללא מארז סוללה)	1.1 ק"ג

רשימת אריזה (איור A1)

תיאור

הכירו את מכלול תושבת הסוללה שלכם (איור A1)

1. לחצן הפעלה / מחוון מצב
2. כפתור שחרור סוללה
3. בריח
4. מנגנון פליטה
5. חור הרכבה (x4)
6. בסיס
7. תא

הרכבה

חיבור מכלול תושבת סוללה אחד

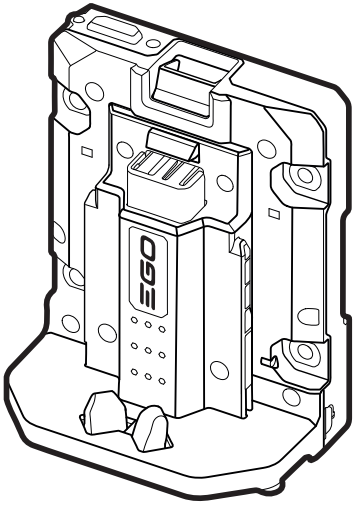
כלים נדרשים (לא כלולים): מברג טורקס T20; מפתח 10 מ"מ

1. שחררו והוציאו את ארבעת הברגים על מנת להסיר את הבסיס מבית מכלול תושבת הסוללה (איור B1).
2. ניתן למקם את חוטי החשמל באחד משלושה כיווני יציאה: תחתון, צדדי או אחורי. בחרו את כיוון היציאה הרצוי והסירו את החסימות ביציאות. וודא שגם התרמילים של היציאות הוסרו (איור B2).
3. השתמשו בשני חוטים מתאימים כדי לחבר את יציאת החשמל של מכלול תא הסוללה עם יציאת החשמל של המכונה. העבירו את חוטי החשמל דרך היציאות הרצויות אל יציאות חוטי החשמל של מכלול תא הסוללה (איור B3).
4. שחררו והסירו את שני ברגי ה-M6 מיציאות חוטי החשמל. צד שמאל הוא שלילי וצד ימין הוא חיובי (עם סימן פלוס או מינוס בכל יציאת חשמל על מכלול תא הסוללה). קצה החיבור של החוטים חייב להיות נעל כבל וניתן לחבר אותו באמצעות ברגי ה-6M. הדקו היטב את ברגי ה-M6 דרך נעלי הכבל (איור B4).
5. הסירו את הכיסוי האטום (אם קיים) מיציאת התקשורת של מכלול תא הסוללה. השתמשו בכבל תקשורת מתאים כדי לחבר את יציאת התקשורת של מכלול תא הסוללה עם יציאת התקשורת של המכונה (מומלץ להשתמש בבית פלסטיק מדגם MOLEX 34472-4806 ובטרמינל מדגם MOLEX 33012-3012) עד שתשמעו "קליק". דחפו את רכיב אבטחת מיקום המחבר פנימה כדי לנעול את החיבור (איור B5).

הערה: כבל התקשורת משמש להעברת מידע על מצב העבודה למכונה שלכם.

EGO™

POWER+ POWER UNIT



PUB2200

HE מכלול חריץ סוללה

AR مجموعة فتحة البطارية

